



Pontificia Universidad Católica de Chile
Facultad de Arquitectura, Diseño y
Estudios Urbanos, Escuela de Arquitectura
Magíster de Arquitectura del Paisaje

Visibilizando el Paisaje Cultural Pehuenche

Ruta patrimonial en la Comunidad El Barco, Alto Bio Bio. VIII Región

Amira Shalaby Hernández

Tesis para optar al grado académico de Magíster en Arquitectura del Paisaje
Prof Guía: Gloria Saravia O.

2019 | Santiago, Chile



AGRADECIMIENTOS

A Juan Amador, presidente de la Comunidad El Barco
y Andrés Puelma, presidente del Comité Técnico por
abrirme las puertas de sus *rukas*, transmitiéndome
su cultura, historia y Paisaje. Por guiarme por sus
senderos in situ y llevarme hasta las Araucarias
sagradas.

A Gloria Saravia, profesora guía de la presente tesis,
por su impecable y rigurosa labor de docente, pero
por sobre todo por su calidad humana, paciencia y
empatía.

A Gonzalo Schmeisser, ayudante, por guiarme hacia la
sensibilidad y poética que se requiere para entrar en los
paisajes de pueblos originarios.

A Rodrigo Arias, por las imágenes aéreas con dron.

A Francisca Peralta, por acompañarme en esa
memorable travesía por el Paisaje Pehuenche.

A todos mis amigos que me ayudaron durante la
carrera y en este proceso de título.

A Amelia, mi madre, por su amor y apoyo *siempre*
incondicional. Sin ti, nada de esto sería posible.

Gracias.

ÍNDICE

Abstract	7	Pehuenche		Anexos	111
Introducción	9	2.2.1 Geografía	51	1. Entrevista a Andrés Puelma	112
1. Paisaje Cultural Pehuenche y su identidad territorial	11	2.2.2 Agua	53	2. Entrevista a Juan Amador	117
2. Fragmentación y reducción del territorio : efecto en su paisaje	11	2.2.3 Bosques	55	3. Relato	121
3. Una oportunidad de desarrollo: volviendo a ser visibles	13	2.2.3.1 Araucaria Araucana	57	4. Mapas de Alto Bio Bio	123
Formulación de la Investigación:	17	2.3. Tipologías Espacio-perceptuales	61	5. Redes sociales	115
a. Problema de Investigación	17	Capítulo III: Visibilizando un paisaje cultural	65		
b. Preguntas de Investigación	17	3.1 El turismo como plataforma de visibilización: ventajas y riesgos	69		
c. Hipótesis	17	3.2 Turismo en la comunidad El Barco	73		
d. Objetivos generales y específicos	19	Capítulo IV: Ruta patrimonial en la Laguna El Barco			
e. Metodología	19	4.1 Lineamientos	75		
Marco Teórico	25	4.2 Estrategia territorial	75		
Capítulo I:	31	4.3 Estrategia operativa	77		
Paisajes Cultural Pehuenche en riesgo		4.4 Estrategia perceptual	79		
1.1 Contexto histórico	33	4.4.1 Referentes	79		
1.2 Fragmentación	35	4.5 Proyecto	83		
1.3 Comunidad El Barco	39	4.5.1 Acceso	85		
Capítulo II:	43	4.5.2 Reconocimiento	89		
Carácter del Paisaje Cultural Pehuenche		4.5.3 Emerger	93		
2.1 Dinámicas del paisaje y relación fenomenológica con el territorio: movilidad y estacionalidad.	45	4.5.4 Contención	97		
2.1.1 Vialidad	49	Conclusiones	103		
2.2 Componentes del Paisaje Cultural	51	Bibliografía	106		

ABSTRACT

Palabras clave:

Paisaje cultural Pehuenche, patrimonio, identidad territorial, ruta patrimonial, turismo

En la VIII Región, comuna de Alto Bio Bio, el Paisaje Cultural Pehuenche se distingue por su identidad territorial y valor patrimonial. El paisaje es parte de su cosmovisión y subsistencia. La Araucaria (Pehuén) es su árbol sagrado. La recolección de su fruto, el piñón, y en conjunto con la ganadería son su fuente de alimentación. La trashumancia, basándose en la movilidad del sistema de veranada e invernada, les ha permitido aprovechar de manera eficiente lo que la naturaleza les brindaba, y a su vez, identificarse con su territorio. Estas dinámicas y prácticas culturales ancestrales determinaban una forma de habitar particular que son la clave en la comprensión en su sistema de paisaje.

Sin embargo, con la llegada de las hidroeléctricas de represa Pangue (1994) y Ralco (2004), las comunidades fueron relocalizadas provocando que el Paisaje Pehuenche y sus dinámicas se fragmentaran. La inundación del valle no dejó mayor opción a las familias de la comunidad Ralco Lepoy que habitaban ahí durante invierno, obtuvieran su residencia invernal en un sitio donde la altitud es mayor, creando la nueva comunidad El Barco. En este sector precordillerano, y en la ladera

sur-poniente del volcán Copahue, la nieve los deja aislados por tres meses cada año, coartando su movilidad y haciendo desaparecer el sistema de paisaje como lo conocían. Esta situación deriva en la dependencia de la comunidad de la cual el Gobierno Regional y la Fundación Pehuén se hacen cargo, asistiéndolos con la entrega de recursos para las personas y animales.

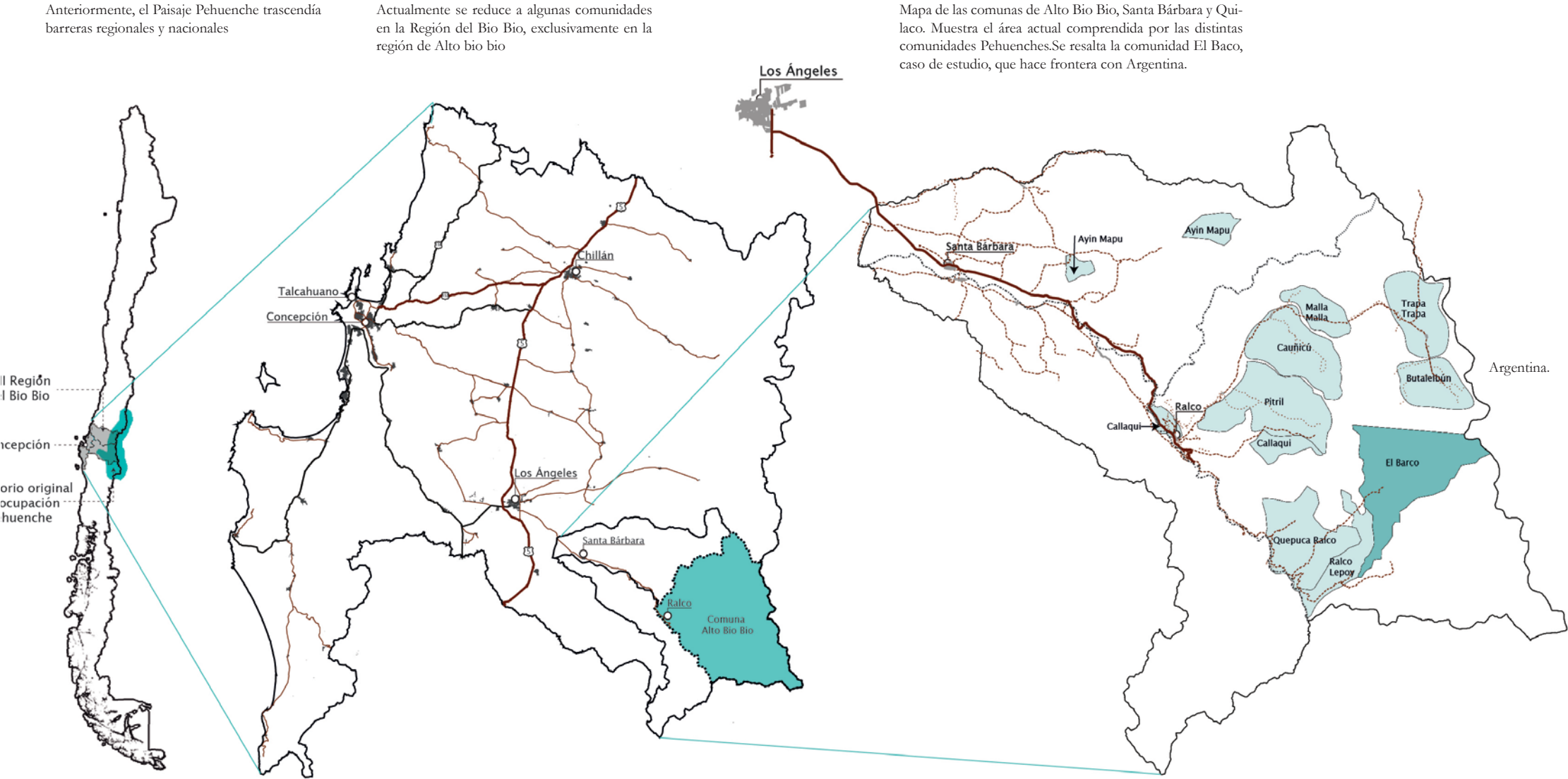
Estas intervenciones externas en el territorio han provocado un desequilibrio en el paisaje debido a la reducción y fragmentación del mismo. Las prácticas culturales que les permitían ser sustentables y sostenibles, ya no son suficientes. No solo el autosustento y la integridad de este grupo humano se vio afectada, sino también la identidad territorial y cultural del pueblo pehuenche está en riesgo debido a que su relación intrínseca con la naturaleza ha estado en constante desmedro.

En relación a lo anterior, esta investigación proyectual busca visibilizar el Paisaje Cultural Pehuenche en progresiva desaparición a través de una ruta patrimonial que lo ponga en valor. Se busca hacer transmisible y visible su sistema de paisaje, cosmovisión, estética, y todo aquello que lo caracteriza y hace auténtico.

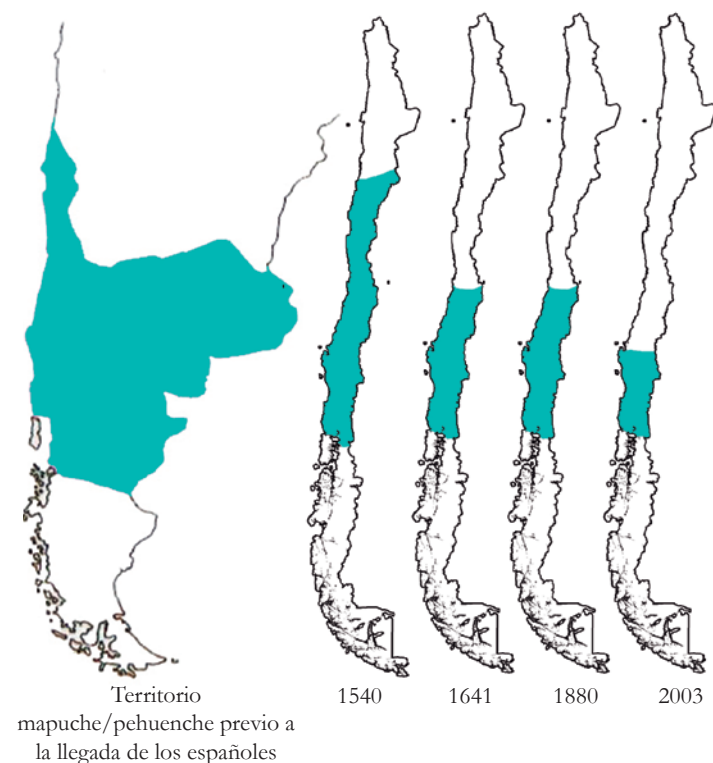
INTRODUCCIÓN

- 1. Paisaje Cultural Pehuenche y su identidad territorial*
- 2. Fragmentación y reducción del territorio : efecto en su paisaje*
- 3. Una oportunidad de desarrollo: volviendo a ser visibles*

MAPA DE CONTEXTO NACIONAL Y FRAGMENTACIÓN DEL PAISAJE CULTURAL PEHUENCHE (img 1)



Img 1: Elaboración propia



Img 2: Reducción del territorio Mapuche / Pehuenche a través de los siglos.

Elaboración propia en base a mapa del estudio “Investigación histórico jurídico sobre los derechos de tratados indígenas en el cono sur”. Fuente: <http://www.estudiosindigenas.cl/trabajados/GDAM%20WEB/sitiom/contexto.htm>

1. HUILINIR - CURÍO, Viviana. 2010. “El Rol de las Veranadas en el Territorio Pehuenche de Alto Bio Bio. Sector Lonquimay, IX Región.” *Revista Geográfica Despertando Latitudes* 2 : p.18

2. El Guillatún (o Nguillatun en mapudungún) es una ceremonia ancestral de conexión con el mundo espiritual que pide por el bienestar de las comunidades y la abundancia de recursos, como también para agradecer lo recibido.

3. Ibid. p.20

4. BENGÓA, J. 1985: “Historia del pueblo Mapuche: Siglos XIX y XX”. Lom ediciones. Santiago, Chile.. 7ma edición. p.20

1. Paisaje Cultural Pehuenche y su identidad territorial

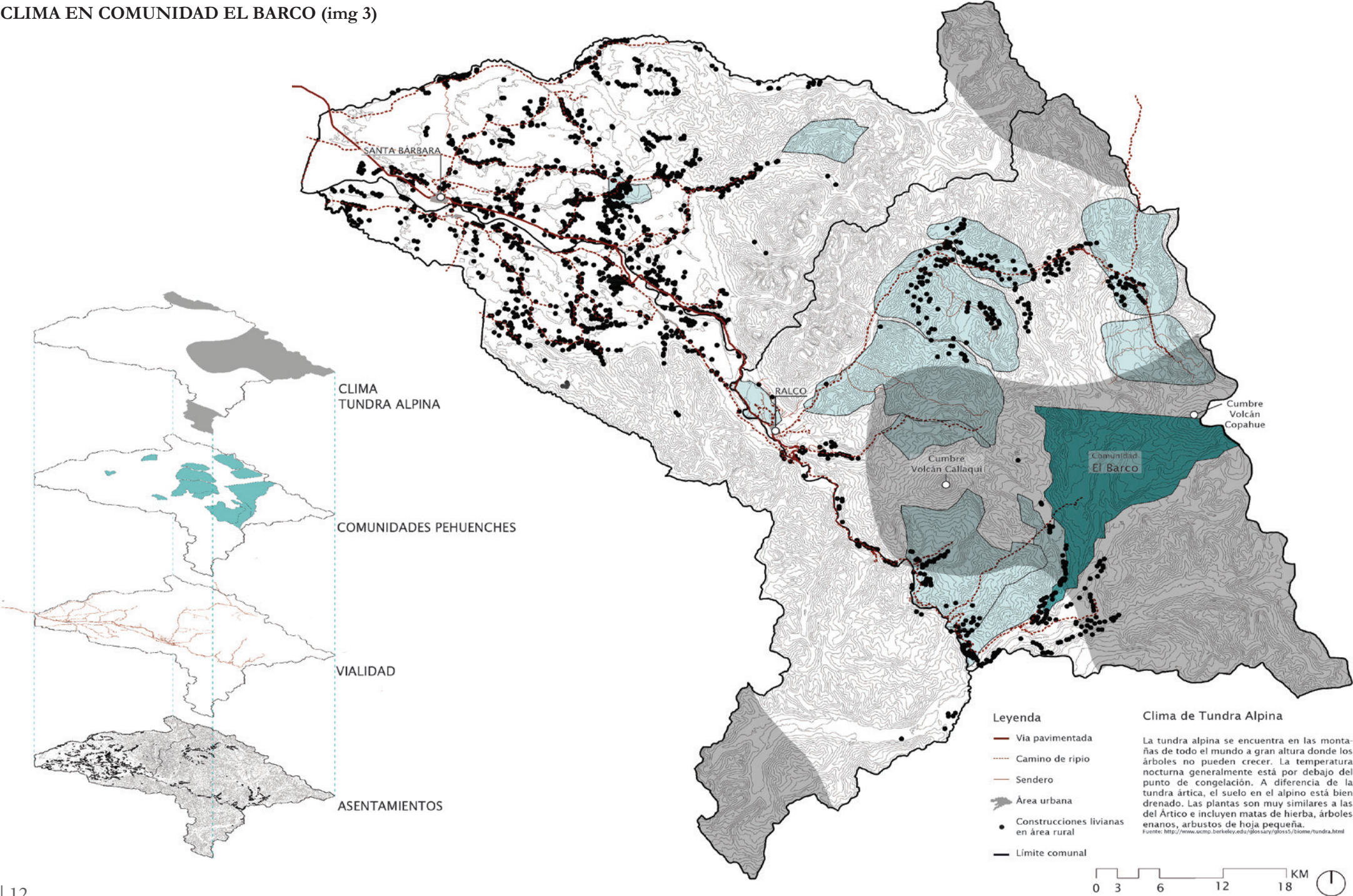
El Paisaje cultural Pehuenche se reconoce en la Cordillera de los Andes, específicamente entre la VIII región del Bio Bio y la IX región de la Araucanía. Su cultura e identidad están estrechamente relacionadas con el territorio debido a que desde tiempos ancestrales han practicado la trashumancia entre valles y cumbres de la Cordillera, guiando al ganado hacia los sectores donde se puedan alimentar según la estación. Es por esto que su movilidad se divide en dos períodos, invierno y verano (invernada y veranada respectivamente) en el cual el primero corresponde a los valles bajos, entre los 1.200 y 1.400 m.s.n.m., localizados al pie de las laderas cordilleranas y con baja presencia de nieve y es donde mantienen su residencia “formal”, en cambio la veranada son aquellos valles altoandinos localizados entre los 1.500 y 2.000 m.s.n.m. definidos como praderas frágiles ocupadas solamente en verano, ya que el resto del año permanecen cubiertas de nieve, por lo que comúnmente estos lugares son conocidos por su pastoreo estacional¹. Durante el periodo estival no solo llevan al ganado a alimentarse, sino que van por la recolección del piñón (fruto del Pehuén o Araucaria y árbol sagrado), que es el pilar y la base de su alimentación, además de practicar ceremonias rituales como el Nguillatún². La configuración del territorio y su movilidad a través de él responde a un sistema de uso común y sustentable de los recursos disponibles y existentes en ambos espacios, que permite el equilibrio ecológico del ecosistema, y que está vinculado a la cosmovisión holística Pehuenche- e indígena en general - pues no separa “naturaleza” de “cultura” e integra nociones de carácter supranatural a

su medioambiente.³

2. Fragmentación y reducción del territorio : efecto en su paisaje

La identidad territorial y cultural del Paisaje Pehuenche se ha visto afectada por la fragmentación del territorio, que tiene su génesis en la llegada del conflicto indígena-español a la región del Bio Bio en el siglo XVI. Sin embargo, el primer hecho determinante fue la creación de la Provincia de Arauco el 2 de Julio de 1852, el cual inició la “Pacificación de la Araucanía” que tenía como finalidad incorporar el territorio mapuche dentro de la jurisdicción del Estado de Chile⁴. Este primer mecanismo de colonización desencadenó una primera fragmentación territorial y desde entonces, el paisaje Pehuenche no ha dejado de reducirse.

En las últimas décadas, ha sido el interés por recursos hídricos lo que ha ocasionado mayores conflictos con la llegada de las centrales hidroeléctricas de represa Pangué (1994) y Ralco (2004) de la empresa eléctrica Endesa (actualmente Enel). Ambas represas detuvieron el curso del río Bio Bio, inundando una extensa área del valle donde residía la comunidad Ralco Lepoy, que fue relocalizada en distintas zonas de la comuna de Alto Bio Bio; integrando otras comunidades existentes o creando una nueva. Las familias tenían dos opciones: unirse a comunidades que ya se encontraban sedentarizadas y cambiar su estilo de vida a una agrícola en los sectores aledaños a Santa Bárbara, o si deseaban seguir con su estilo de vida ganadero trashumante, conformarían la nueva comunidad de El Barco en la ladera sur-poniente del volcán Copahue. La residencia invernal de las familias que optaron por seguir con su tradición ganadera quedó



5. Esto se muestra con mayor detalle y grafica en el capítulo I.

6. Andrés Puelma (Director de proyectos de desarrollo e integrante de la directiva de la comunidad El Barco, Funcionario INDAP comuna Alto Bio Bio) , entrevista por la autora. 21 de Mayo 2018. Anexo 1.

7. La Fundación Pehuén fue creada por Endesa luego de la construcción de las represas como obra de mitigación ante el daño sufrido por el conflicto territorial. El objetivo es potenciar y ayudar en el desarrollo de las comunidades afectadas. El compromiso de Endesa es que debe financiar la fundación hasta que la empresa deje de generar utilidades a través de las represas instaladas en la comuna. Fundación Pehuén. 2015. Memoria Anual Fundación Pehuén. Santiago: Fundación Pehuén

8. BERRIZBEITIA, A. 2007: Re-placing Process. En “Large Parks” (ed. Ceriak, Julia; Hargreaves, George). Nueva York: Princeton Architectural Press, p. 9

9. La sustentabilidad y sostenibilidad en el paisaje contempla los tres principales argumentos: eficiencia que permite nuevo crecimiento, conservación de los recursos, y la restauración de la salud humana y calidad del medio ambiente. SELMAN, P. 2006: Introduction: The challenge of planning at the landscape scale en “Planning at the landscape scale”. Londres y Nueva York: Routledge: p. 15

10. SELMAN, P. 2006: Introduction: The challenge of planning at the landscape scale en “Planning at the landscape scale”. Londres y Nueva York: Routledge: p. 17

<< **Img 3:** Mapa revela que la Comunidad de El Barco es la mayormente afectada por el clima de Tundra Alpina y por ende, la aislación por nieve y la dificultad en llevar a cabo sus dinámicas de movilidad a través del territorio. Elaboración propia.

a una altura mayor a la que correspondía, generando problemas en la base de su subsistencia⁵.

Localizados en un clima diferente (img. 3), la nieve durante invierno los deja aislados: se suspende el transporte, el comercio se paraliza, los niños dejan de ir a la escuela, las cañerías se congelan y los animales no se pueden alimentar de forma natural porque no hay praderas verdes. La ganadería como fuente económica principal ya no logra abastecer a los habitantes. Requieren una venta mayor de animales, sin embargo los campos ya están en su máxima capacidad de carga de pastoreo⁶. Si aumentan la cantidad de animales, la práctica de la trashumancia dejaría de ser sustentable por la erosión en las praderas actualmente fértiles. Por esta razón, la subsistencia de esta comunidad Pehuenche depende de la asistencia del Gobierno Regional y de la Fundación Pehuén⁷, que por vía aérea los proveen con canastas familiares y forraje para el ganado.

Todas las modificaciones que ha sufrido el Paisaje Cultural Pehuenche se entienden dentro del marco de que el mismo paisaje es un *proceso*, en el que como específica Berrizbeitia⁸, involucra no solo la ecología del territorio, sino también a los cambios provocados por fuerzas antrópicas y sociales, las cuales pueden provocar su crecimiento o desequilibrio. De esta manera, la integridad de esta comunidad está en desventaja y desmedro debido a que sus dinámicas de paisaje se han visto modificadas de manera abrupta y negativa, sin la participación de los Pehuenches en la toma de decisiones.

Estas intervenciones han fragmentado el territorio y con ello impedido la movilidad y trashumancia en la cual reside el carácter del Paisaje Pehuenche. No solo han perdido la sustentabilidad y la sostenibilidad⁹, sino que el riesgo de pérdida identitaria a largo plazo

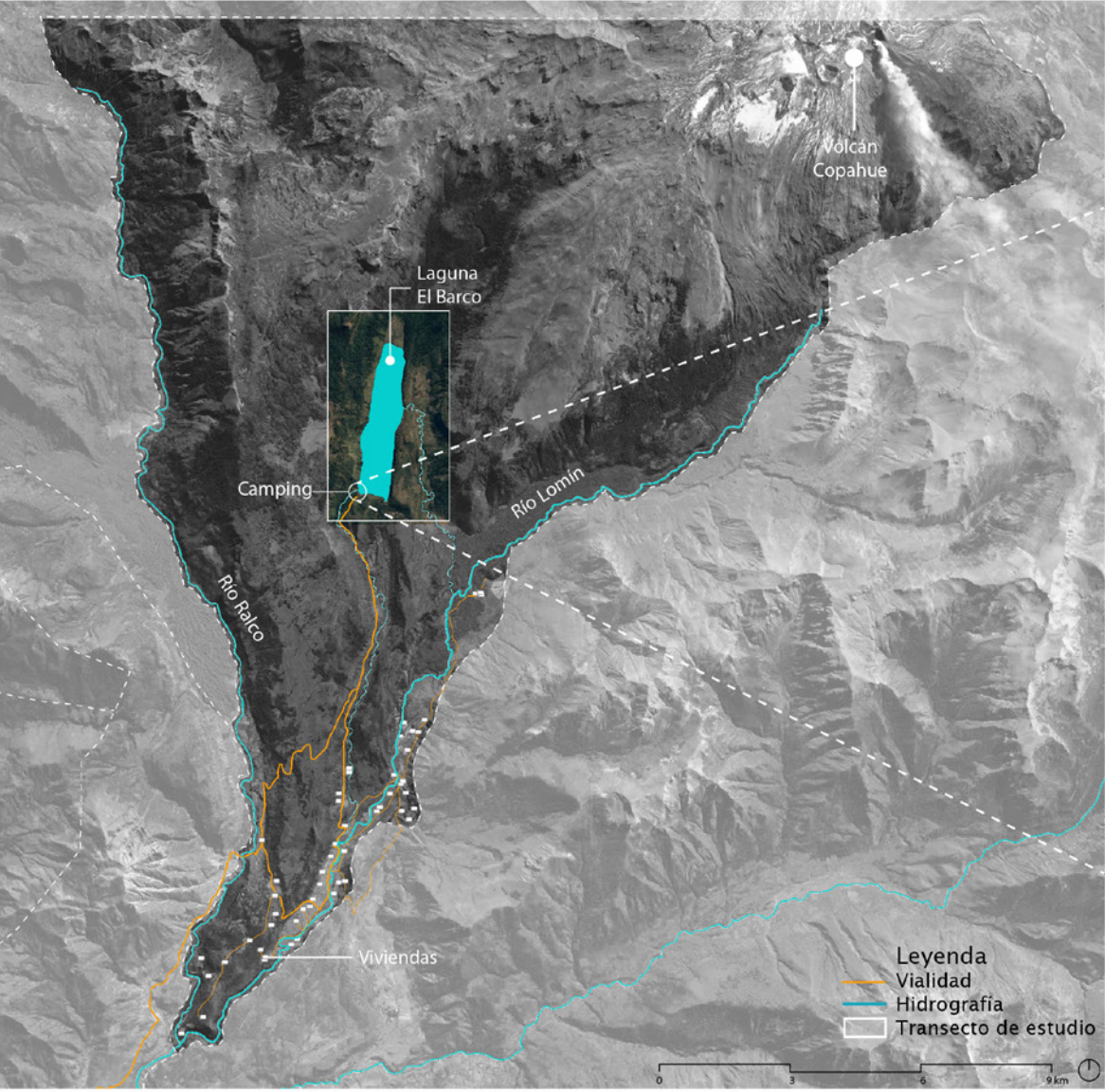
es inminente debido a los constantes procesos de desarraigo que han sufrido a través de la historia. La relación fenomenológica con el territorio -que construye la concepción del espacio recorrido y habitado- se ve afectada por esta fragmentación, y los pehuenches han tenido que forzar su percepción para poder re-conocer y re-identificar su paisaje e intentar rehacer la relación subjetiva entre ellos y el nuevo medio que habitan. Por esta misma razón, los lugares o hitos dentro del territorio que tienen un valor simbólico para su cultura y un arraigo con la naturaleza (asociados a su cosmovisión, religiosidad, mitos, leyendas, etc.) están siendo olvidados lentamente, porque no están siendo visitados ni transmitidos a las nuevas generaciones que tienen un contacto mucho más fluido con la cultura occidental.

3. Una oportunidad de desarrollo: volviendo a ser visibles

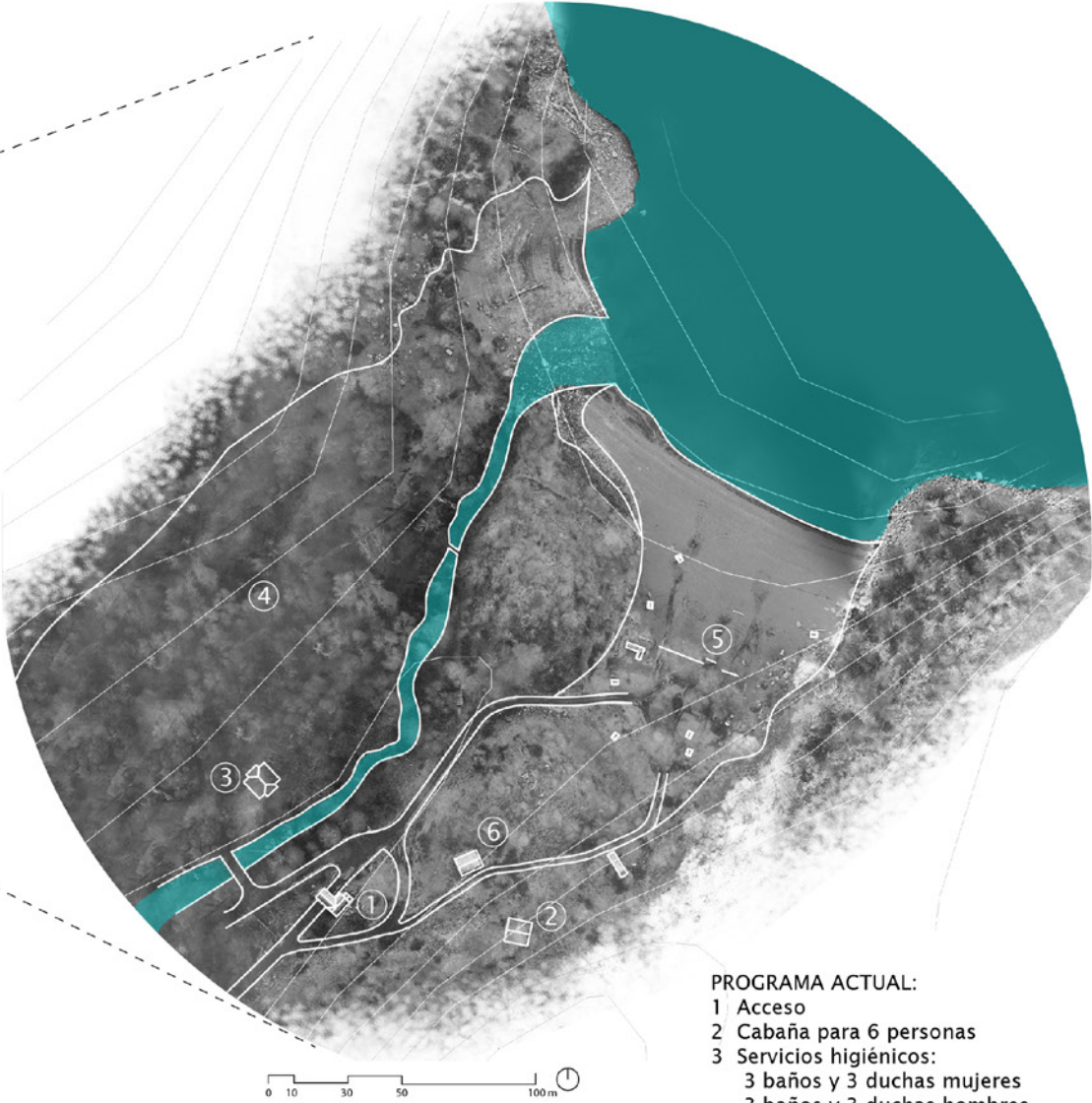
Ante la problemática de un Paisaje Cultural Pehuenche en riesgo debido a la escasez de recursos y servicios con los que cuentan sus habitantes y la pérdida identitaria por la poca transmisión de sus prácticas culturales, se vuelve necesario tomar acción rescatando las claves que caracterizan el Paisaje Cultural Pehuenche para que éste no desaparezca y hacer prevalecer el patrimonio que hay en él.

El desarrollo sustentable y sostenible se describe comúnmente en términos de lograr un equilibrio entre economía, medio ambiente y sociedad. El paisaje proporciona una base en la que se puede lograr este equilibrio.¹⁰ En ese sentido, esta investigación va en busca del equilibrio de los tres componentes recién mencionados por Selman dentro del Paisaje Cultural

COMUNIDAD EL BARCO



CAMPING



- PROGRAMA ACTUAL:
- 1 Acceso
 - 2 Cabaña para 6 personas
 - 3 Servicios higiénicos:
 - 3 baños y 3 duchas mujeres
 - 3 baños y 3 duchas hombres
 - 4 Sitios de camping (30 en total)
 - 5 Playa
 - 6 Bodega



Img 5: Vista de la Laguna El Barco desde el camping. Fotografía de la autora. Mayo 2018.



Img 6: Vista aerea del sector de la playa y camping de Laguna El Barco. Fotografía de la autora, con dron. Mayo 2018



Img 7: Vista aerea de la Laguna El Barco y cumbre del volcán Copahue. Fotografía de la autora, con dron. Mayo 2018



Img 8: Sitios del camping en medio del bosque. Fotografía de la autora. Mayo 2018.

<<Img 4: Mapa de la comunidad El Barco. Muestra las viviendas de invernada en el sur de ésta y hacia el norte la Laguna. Se demarca el transecto que ha sido estudiado; Más detalle del camping y su escasa infraestructura para la cantidad de turistas que lo visitan. Elaboración propia.

Pehuenche. Sin embargo, al tener en cuenta que la dinámica de paisaje característica de los Pehuenches y al mismo tiempo subsistencia económica (la trashumancia) no se puede expandir debido a la fragmentación del paisaje ya mencionada, comunidades Pehuenches y sus dirigentes están intentando potenciar una incipiente actividad económica en su localidad: el turismo.

Debido a lo anterior, la tesis toma como caso de estudio la comunidad El Barco (img 4) ya que ahí se encuentra el atractivo paisajístico más visitado de Alto Bio Bio: La Laguna El Barco (img 5-8). Sin embargo, no existe la infraestructura necesaria para recibir a los más de 6.000 turistas que llegan cada temporada estival. Los actores principales de la comunidad (El Lonko, el Presidente de la Comunidad y el Comité Técnico) ven la laguna como una oportunidad de generación de ingreso. No obstante, aspectos importantes de su patrimonio y cultura pueden prevalecer si es que un proyecto de arquitectura del paisaje reconoce las claves de su paisaje, las recoja y transmita. Esta es la razón por la cual la Laguna y sus alrededores (correspondientes a la veranada) se ha seleccionado como el transecto de estudio.

Esta investigación analiza la estrategia del turismo como oportunidad de desarrollo y plataforma de visibilización de un paisaje cultural, teniendo en cuenta que es patrimonio a proteger y potenciar. Esto desencadena en el proyecto de una ruta patrimonial que busca reactivar y revalorar el Paisaje Cultural Pehuenche, fomentando la sustentabilidad y sostenibilidad de la comunidad, y protegiendo su identidad y carácter que es tanto patrimonio cultural inmaterial y natural.

FORMULACIÓN DE INVESTIGACIÓN

Problema de investigación:

Las intervenciones externas en el territorio han provocado un desequilibrio en el paisaje debido a la reducción y fragmentación del mismo. Las prácticas culturales que les permitían ser sustentables y sostenibles, ya no son suficientes. No solo el autosustento y la integridad de este grupo humano se vio afectada, sino también la identidad territorial y cultural del pueblo pehuenche está en riesgo debido a que su relación intrínseca con la naturaleza ha estado en constante desmedro.

Han sido decisiones tomadas por el hombre occidental a lo largo de la historia las que han marginado su paisaje, que a largo plazo será reducido hasta la extinción.

Preguntas de investigación:

Entendiendo que visibilizar implica poner en valor un paisaje, y con reactivar, hacer sustentable y sostenible las dinámicas del paisaje y prácticas culturales:

1. ¿Cómo una ruta patrimonial logra transmitir y poner en valor el aspecto perceptual del Paisaje Cultural Pehuenche?
2. ¿Cuál es el carácter del Paisaje Cultural Pehuenche y qué lo compone?
3. ¿Qué nuevos usos o estrategias pueden volver a hacer visible el Paisaje Cultural Pehuenche en riesgo?

Hipótesis:

Debido a que el desequilibrio y riesgo en el Paisaje Cultural Pehuenche se ha generado por su fragmentación, se supone que si se vuelve a tejer el territorio, se podrían recomponer las dinámicas y prácticas que lo caracterizan y estructuran, lo reactivarían nuevamente. No obstante, eso no sería suficiente ya que la fragmentación actual del paisaje es tal, que llevar las dinámicas del paisaje a su estado original no es posible. Por lo anterior, la introducción de nuevas actividades y usos que sean compatibles con el lugar y su cultura se vuelven necesarios para poner en valor el paisaje.

En ese sentido, el turismo puede funcionar como plataforma de visibilización de un sistema de paisaje al ser asociado a una ruta patrimonial de tal manera que ponga en valor el Paisaje Cultural Pehuenche actualmente en riesgo de desaparecer.

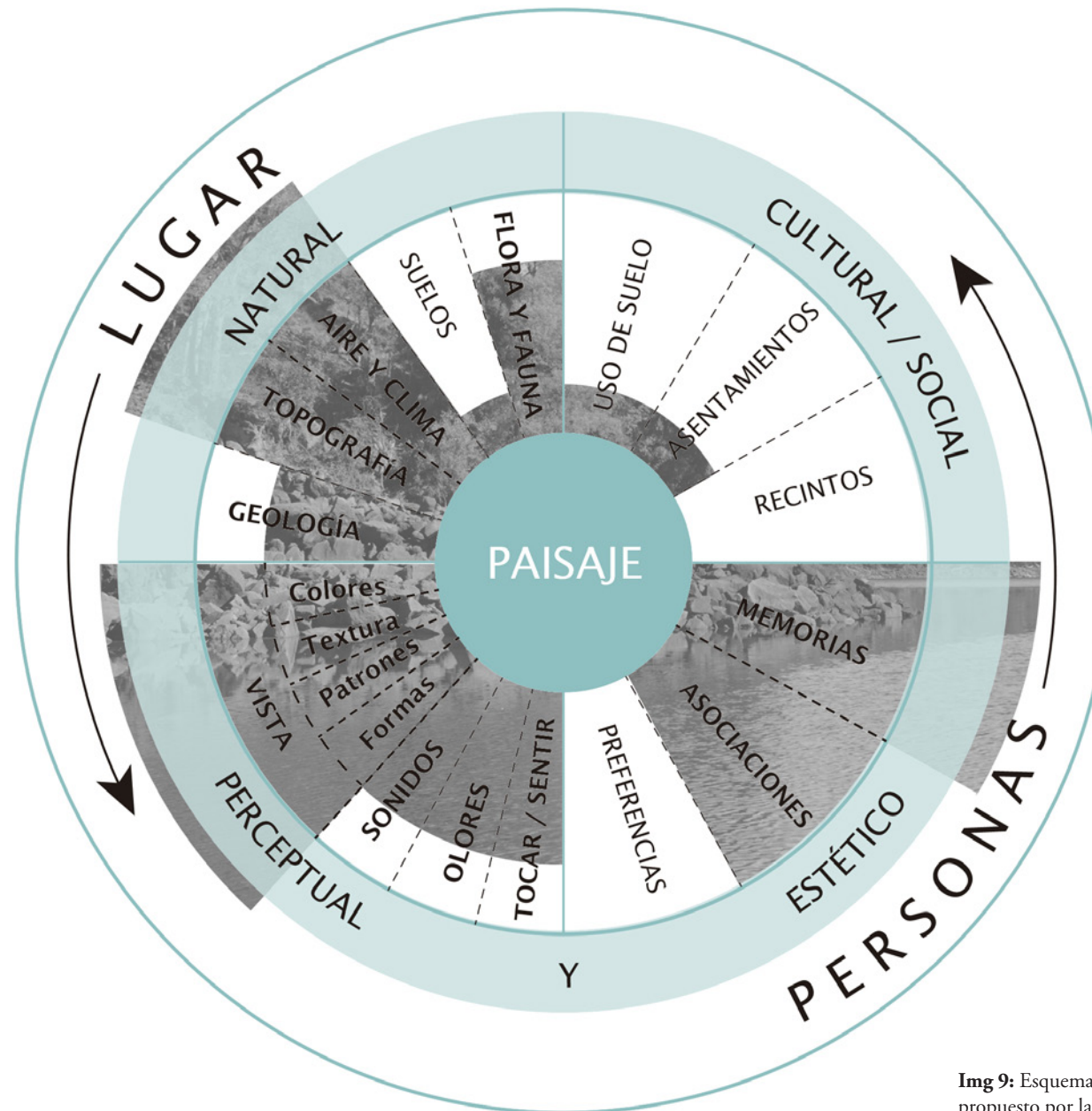
La comunidad de El Barco y su laguna tienen el potencial de reactivarse a través del turismo gracias a los atributos propios del lugar correspondientes a su belleza escénica y estética, como primera instancia de atracción para el turista, pero en el trasfondo para visibilizar el paisaje cultural lleno de significado.

Objetivos Generales:

Esta tesis tiene como objetivo general acabar en una propuesta operativa y elaborar un proyecto de arquitectura del paisaje. Dentro de ese marco se propone un proyecto de desarrollo territorial con enfoque en la creación de una ruta patrimonial que reactive y ponga en valor los aspectos transmisibles de la cultura Pehuenche con el fin de conservar el patrimonio cultural.

Objetivos específicos:

- Reconocer y comprender las causas que han llevado al Paisaje Cultural Pehuenche a estar en riesgo.
- Develar el carácter del Paisaje Cultural Pehuenche, tanto en su relación fenomenológica con el territorio, como las dinámicas del paisaje.
- Investigar y reflexionar sobre el rol del turismo en paisajes donde el patrimonio cultural está en riesgo.
- Desarrollar un proyecto de arquitectura del paisaje que logre visibilizar y reactivar el Paisaje Cultural Pehuenche.



Img 9: Esquema de los diversos componentes que conforman el paisaje propuesto por la metodología de *Landscape character assessment*. En éste se muestran los aspectos que esta tesis recoge y de los cuales se hará cargo. Elaboración propia

Metodología

Esta investigación y propuesta proyectual se enmarca dentro del taller llamado “Transectos: Activando sistemas de paisaje en riesgo desde la comprensión de sus fragmentos”, por lo que la metodología sigue el esquema general propuesto por el taller.

Esta consiste en que se propone un tema a investigar de interés propio del alumno en el cual se identifica un paisaje en riesgo. En este caso, se analizó el Paisaje Cultural Pehuenche, comprendiendo sus fragmentos (en este caso, transectos) y se determinó el carácter simbólico y perceptual de éste a través de la metodología de Landscape Character Assessment (LCA), para luego visibilizarla y reactivarla con una propuesta operativa.

En ese sentido, la investigación corresponde a un escrito de carácter documental, donde se introduce el marco teórico, se profundiza en el problema detectado en Paisaje Cultural Pehuenche, se presenta la comunidad El Barco como caso de estudio y se devela el carácter del transecto seleccionado, que corresponde al sector de la Laguna y la veranada (los alrededores de la laguna)

Por otro lado, y en paralelo a su carácter documental, se desarrolla una tesis proyectual la cual decanta en la elaboración de un proyecto de arquitectura del paisaje que logre abrir debates sobre nuevas formas de reactivar un paisaje y proteger el patrimonio cultural.

Como esta investigación intenta visibilizar y reactivar el carácter del Paisaje Cultural Pehuenche, la metodología utilizada - LCA- corresponde al proceso de identificar y describir la variación en el carácter del paisaje que busca identificar y explicar la combinación única de elementos

y características que hacen que el paisaje sea auténtico¹¹.

Dentro del marco de esta caracterización, se realizaron tres viajes (en distintas estaciones del año) para comprender las dinámicas del paisaje y cómo la estacionalidad afecta en su desarrollo.

Por otro lado, debido al tema en particular relacionado a un paisaje cultural y la problemática ya descrita, se vuelve necesario integrar a la comunidad. De esta manera, se desarrolló en un constante diálogo con el presidente de la comunidad, Juan Amador, y con el gestor del proyecto turístico de la Laguna El Barco, Andrés Puelma, quienes entregaron información indispensable sobre el territorio y la cultura Pehuenche.

Por lo tanto, la investigación se desarrolló en 4 fases:

Fase 1: Planteamiento de un marco teórico en conjunto con la identificación del problema de investigación y definición de un transecto a trabajar (Laguna El Barco)

Fase 2: Caracterización y análisis del transecto en distintas escalas a través de la metodología de Landscape Character Assessment. Contempló tres visitas a terreno para evidenciar las dinámicas. El primero se realizó en Mayo del 2018 para identificar de manera vivencial el paisaje y los fragmentos que lo componen. En este viaje también se generaron los contactos y realizaron las reuniones con los agentes activos de la comunidad ya mencionados (Entrevistas en Anexos 1 y 2) . El segundo viaje se realizó en Julio 2018 para evidenciar los problemas en la comunidad derivados a la aislación por la nieve y lejanía a centros urbanos, y finalmente el tercer viaje se realizó en Diciembre 2018 para caracterizar

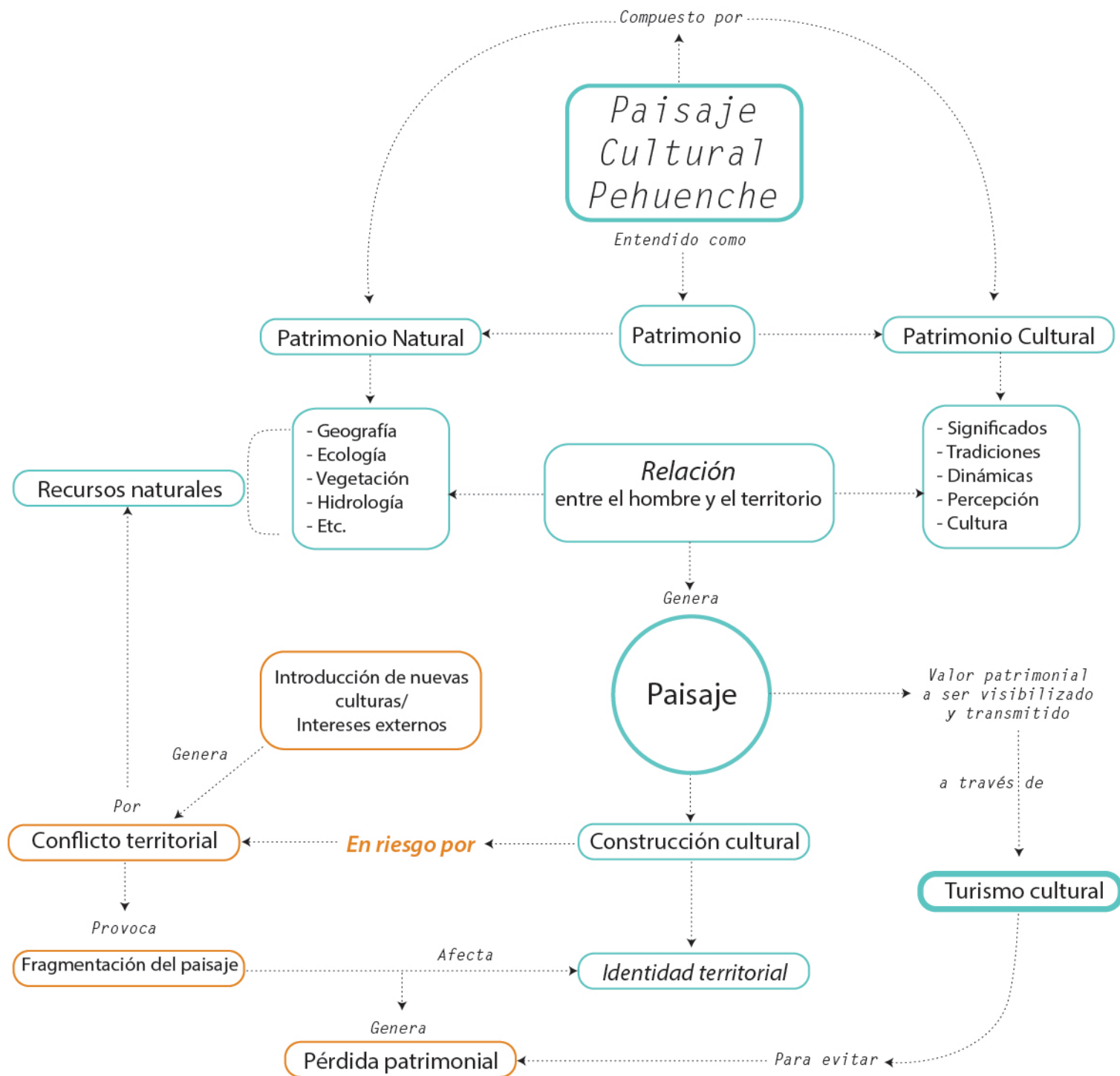
11. TUDOR, C.: 2014. “An Approach to Landscape Character Assessment”. Natural England, no October: 56. p. 8

el transecto de la Laguna El Barco y su veranada en el periodo de tiempo que es principalmente activa. Se analizaron: geografía, hidrografía, vegetación, clima y el carácter perceptual y estético del lugar. En este proceso se identificaron los atributos del paisaje y la cultura que pueden ser transmisibles a través de una ruta.

Fase 3: Investigación sobre el turismo como herramienta de visibilización y reactivación de un paisaje en riesgo y elaboración de mapas en distintas escalas; tanto a nivel de comunidad, como a nivel de la Laguna misma. (Estos mapas serán puestos a disposición de los dirigentes de la comunidad, para que en el corto plazo los utilicen con el fin potenciar el incipiente turismo en la Laguna El Barco)

Fase 4: Se desarrolló un proyecto de arquitectura del paisaje que pretende visibilizar y reactivar el Paisaje Cultural Pehuenche. Debido a que el carácter reside en la relación fenomenológica con el paisaje, la autora utilizó como metodología su experiencia vivencial en terreno para la creación de la ruta patrimonial y registrar distancias, tiempos de viaje, cuales son las necesidades que podría tener el turista debido a la dificultad del terreno, el clima variante, atmósferas presentes, etc. para la programación de la ruta. (Relato de la experiencia en Anexo 3)

MARCO TEÓRICO
Paisaje cultural entendido como patrimonio



Paisaje cultural entendido como patrimonio

La definición de “Paisaje” por el Convenio Europeo del Paisaje como “cualquier parte del territorio tal como la percibe la población, cuyo carácter sea el resultado de la acción y la interacción de los factores naturales y/o humanos”¹² revela la intrínseca relación del ser humano con el territorio que habita. Paul Selman escudriña en esta definición e identifica que el paisaje se divide en unidades, por lo cual el reconocimiento de éstas depende de la percepción humana, donde su identificación se vuelve intuitiva y es coherente en una parte del territorio.

Esta identificación es resultado del legado que deja las acciones e interacciones entre el hombre y el medio físico que habita¹³; y si bien el paisaje puede ser caracterizado exclusivamente por el componente físico, valorando su estructura natural, geográfica, medioambiental, esta investigación se enfocará en la caracterización del Paisaje cultural como punto de partida.

Carl O. Sauer, desde la geografía, es uno de los primeros en abrir las puertas al concepto de “paisaje cultural” al identificar al hombre como el principal factor de modificación morfológica del paisaje natural. Quien, mediante sus culturas, utiliza las formas naturales, en muchos casos las altera y en algunas las destruye. Es decir, que el paisaje cultural es creado por un grupo cultural a partir de un paisaje natural. En ese sentido, la cultura es el agente, el área natural es el medio, el paisaje cultural es el resultado¹⁴.

Esta estrecha relación entre territorio y el grupo humano que lo habita, crea significados, provoca apego

y con ello la idea de identidad territorial, que se vuelve fundamental en la comprensión de un paisaje que se identifica por tener un carácter único. Esta identidad está directamente relacionada con el sentido de lugar que tiene la gente al ser parte de un paisaje, el que se vuelve legítimo, ancestral y universal¹⁵.

Por otro lado, la UNESCO define el patrimonio cultural en su más amplio sentido como un producto y un proceso que dota a las sociedades de un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras para su beneficio. El patrimonio cultural no sólo es material, sino también natural e inmaterial¹⁶, y son precisamente estos últimos dos los que conforman los aspectos de un paisaje cultural. Por un lado, el patrimonio natural alude a las componentes físicas del paisaje (geografía, ecosistemas, naturaleza, etc.) que se debe proteger y conservar; y el patrimonio inmaterial se entiende como aquellos usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas que las comunidades, grupos e individuos reconozcan como parte integrante de su identidad¹⁷, las cuales se llevan a cabo en un medio físico o territorio habitado. Por ende, al sintetizar las múltiples capas del patrimonio natural e inmaterial, se logra comprender el paisaje cultural como los recursos (o patrimonio) que se deben conservar, valorar y gestionar de manera sustentable y sostenible a lo largo del tiempo.

Ya entendiendo que el valor patrimonial de los paisajes culturales radica en la relación del hombre con el territorio, es precisamente éste aspecto el que se plantea reconocer y caracterizar.

Maderuelo reconoce el paisaje como un constructo

12. Consejo de Europa. 2000. “Convenio Europeo del Paisaje”. En Report and Convention Florence, ETS No. 17:8. p. 2

13. SELMAN, P. 2006: Introduction: The challenge of planning at the landscape scale en “Planning at the landscape scale”. Londres y Nueva York: Routledge; p. 5.

14. SAUER, Carl O. 1925. “La morfología del paisaje”. Polis 5 (15): 1–24. p. 15-16

15. NOGUÉ, Joan. 2010. “El retorno al paisaje”. Enrahonar 45: 123–136. p. 125

16. UNESCO. 2014. Indicadores UNESCO de Cultura para el Desarrollo - Manual Metodológico. París: UNESCO. p. 132

17. Ibíd. p. 137

<<img 10: Mapa conceptual del marco teórico.
Elaboración propia.

cultural y que por tanto se trata de una *relación subjetiva* entre el hombre y el medio en el que vive, la cual que se establece a través de la mirada¹⁸, sin embargo, tanto J.B. Jackson como Rapoport afirman que este reconocimiento va más allá de un distanciamiento escénico - pintoresquita, sino que depende de la percepción humana multisensorial en su totalidad, incluyendo lo kinestésico, olfativo, táctil e incluso la velocidad y el medio con el que se recorre¹⁹. Todos estos factores definen la experiencia y por ende la relación fenomenológica con el paisaje habitado.

Esta relación tiene una particularidad estética y cultural que es la que genera el carácter distintivo de cada paisaje, sin embargo, bajo la influencia de una determinada cultura, cambiante ella misma a lo largo del tiempo, el paisaje se ve sujeto a desarrollo, atraviesa por fases, y alcanza probablemente el fin de su ciclo de desarrollo. Con la introducción de una cultura diferente –proveniente de fuera– se establece un rejuvenecimiento del paisaje cultural, o un nuevo paisaje cultural es sobreimpuesto a los remanentes de otro anterior²⁰. La introducción de nuevas culturas traen consigo acciones por parte del “forastero” que de alguna u otra forma entran a modificar el territorio, y por ende, la relación simbólica entre el grupo humano y su hábitat.

Cuando hablamos de paisajes culturales con características étnicas–vernaculares muy fuertes, las fuerzas globalizadoras externas tienden a poner en riesgo el patrimonio cultural inmaterial de estos paisajes. Esto se debe a que la nueva cultura pasa a ser predominante por sobre la vernacular y a través de sus intervenciones, afectan las dinámicas de paisaje que lo hacen característico y auténtico.

La variedad de estas acciones pueden ir desde procesos históricos como la colonización, hasta el interés económico por la extracción de materias primas que ha habido durante siglos. Estos procesos producen conflicto territorial debido a que estas acciones fragmentan el territorio y transgreden las dinámicas y prácticas que generan significado en los grupos humanos y con las cuales ellos se identifican. Así, el patrimonio y el carácter del paisaje cultural se ven en riesgo de desaparecer.

En el caso del Paisaje Cultural Pehuenche, su valor patrimonial radica por la riqueza natural, la presencia de los bosques de *Araucaria Araucana*, y por la relación fenomenológica y espiritual que tienen los pehuenches con su paisaje gracias a la trashumancia practicada (el acto de caminas). Ambos aspectos hacen de este un paisaje único y digno de proteger. Pero, como todo paisaje, ha atravesado por distintas fases de desarrollo y se ha visto sujeto a cambios a lo largo de la historia. Al ser un paisaje vernacular (como lo llamaría Jackson), ha estado expuesto a culturas predominantes: iniciando con la colonización española en el siglo XVI, hasta la privatización de su tierras y la llegada de industrias forestales en el siglo XX. En los últimos veinte años, fue la generación de represas hidroeléctricas lo que ha terminado por fragmentar aún más su territorio, haciéndolo cada vez menos reconocible para ellos mismos. Por estas razones, el Paisaje Cultural Pehuenche al que nos enfrentamos hoy en día está en riesgo de desaparecer.

18. MADERUELO, Javier. 2005: El paisaje, el génesis del concepto. Madrid

19. JACKSON, John Brinckerhoff. 2010. Descubriendo el paisaje autóctono. Edición de Joan Nogué. Editorial Biblioteca Nueva, Madrid. P. 22
RAPOPORT, Amos. 1992. “On Cultural Landscapes”. *Traditional Dwellings and Settlements Review* III (11): 33–47 p. 38

20. SAUER, Carl O. 1925. Op. Cit. P. 16

CAPÍTULO I

Paisaje Cultural Pehuenche en riesgo

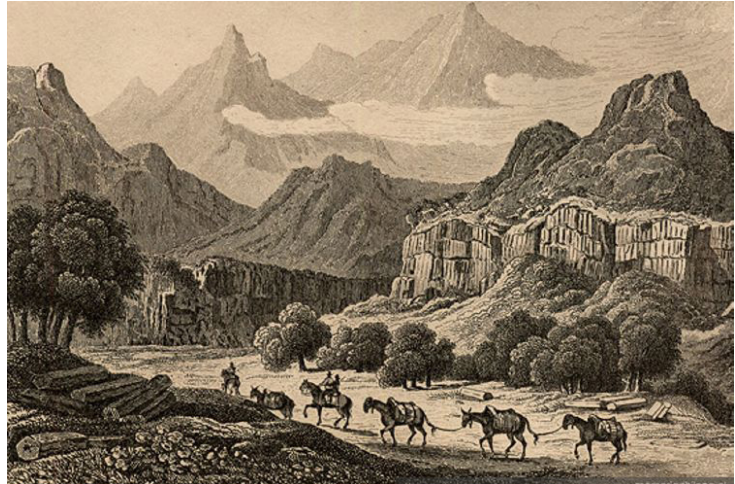
- 1.1 Contexto histórico*
- 1.2 Fragmentación*
- 1.3 Comunidad El Barco*



Img 11: “Campamento pehuenche hacia 1840” Autor: Eduard Pöppig
Esta imagen muestra sus viviendas (Rukas) livianas y ligeras que movían a través del territorio, el cual compartían el sin la necesidad de tener una propiedad privada.
Fuente: Memoria Chilena.



Img 12: “Hutes de Pehuenches, siglo. XIX” Autor desconocido.
Representación de pehuenches arriando su ganado hacia la veranada.
Fuente: Memoria Chilena.



Img 13: “Comerciantes conduciendo recuas de mulas en la Cordillera de Antuco, hacia 1850”. Autor desconocido.
Fuente: Memoria Chilena.

1.1 Contexto histórico

Los pehuenches originalmente habitaban la Cordillera de los Andes, entre los nevados de Chillán por el norte (actual XVII región del Ñuble) y Lonquimay por el sur (IX región de la Araucanía). El centro de su ubicación se encontraba en la zona de Antuco sobre la ciudad de los Ángeles, y en los valles altos de la cordillera.²¹

Su origen étnico es distinto al de los mapuches, pues provenían de los grupos nómades que habitaban la pampa argentina y que llegaron a la Cordillera. Se diferenciaban por hablar otro idioma (el chedungún) y físicamente se caracterizan por ser más altos y esbeltos. A mediados del siglo XVIII los pehuenches fueron araucanizados²² , y ya a comienzos del siglo XIX no se diferenciaban casi de los mapuches del valle más que por sus costumbres particulares, por su tamaño y por las características propias del lugar en que vivían.²³

Las prácticas de los pehuenches, previo a su contacto con los mapuches y menos aún con los españoles y criollos, consistía en la supervivencia basada en aprovechar al máximo los recursos que la naturaleza les otorgaba, que de por sí eran muy abundantes. Las prácticas de caza de ñandúes y recolección de piñones para alimentarse, determinaba su movilidad a través del territorio y por ende, la identificación y relación fenomenológica con su paisaje.

Bengoa caracteriza a la sociedad indígena (mapuches y pehuenches) anterior a la llegada de los españoles como una estructura armónica tanto en sus relaciones con la naturaleza como en sus relaciones internas. Afirma que la abundancia de recursos permitió el desarrollo de un

sistema recolector de frutos a gran escala, sin la necesidad de tener disputas por la propiedad territorial²⁴(img 11) . Esto es lo que es justamente permite sostener que existía una convivencia relativamente pacífica entre distintas familias y comunidades²⁵. Del mismo modo, desde el punto de vista del paisaje, en su descripción y relato histórico se desprende que existía un equilibrio en el paisaje debido a que las prácticas que realizaban eran sustentables gracias a la armonía entre los distintos componentes y que éste entendido como patrimonio cultural era sostenible en el tiempo.

Con la araucanización, los pehuenches adoptaron de los mapuches práctica de de crianza de ganado con el fin de comercializarlo y generar el intercambio de materiales y bienes que ellos no elaboraban, como tejidos y ropas de origen europeo (img 12 y 113). Para conseguir más animales, incursionaron hasta las pampas del lado argentino, ocupándolas ya plenamente a fines del siglo XVIII. De allí traían grandes piños de ganado para vender en la frontera con Chile central. Posteriormente, aquellos que se dedicaron a la crianza, comenzaron a desplazarse entre valles bajos en invierno y las cumbres durante el verano, con el fin de encontrar pasto fresco para alimentarlos²⁶.

De este desplazamiento surgen los conceptos que identifican el paisaje pehuenche: **invernada y veranada**.

Viviana Huiliñir, geógrafa e investigadora de origen pehuenche, se refiere a la invernada como el espacio económico y el hábitat donde se encuentra la vivienda (Ruka), los corrales, las praderas y parte del bosque nativo. En este lugar habitan las familias durante los meses de mayo a diciembre, debido a que son áreas de

21. BENG OA, J. 1985: Los hombres de la cordillera, Los Pehuenches en XIX en “Historia del pueblo Mapuche: Siglos XIX y XX”. Lom ediciones. Santiago, Chile. 6ta edición. p. 94

22. La “araucanización” es un término referido al proceso de sincretismo cultural entre mapuches (también llamados “araucanos”) y otras comunidades indígenas, en el cual los primeros fueron los dominantes y los segundos adoptaron la cultura mapuche.

23. BENG OA, J. 1985. Op. Cit. P.96

24. De esto se desprende el hecho de que no concebían la propiedad privada ni las divisiones físicas del territorio, razón por la que el territorio es percibido como un continuo, como veremos más adelante.

25. BENG OA, J. 1985: La sociedad ganadera en “Historia del pueblo Mapuche: Siglos XIX y XX”. Lom ediciones. Santiago, Chile. 6ta edición. p. 27-30

26. Íbid. P. 49

menor precipitación. La veranada, en tanto, es el espacio en que familias pehuenches se trasladan para permanecer durante la estación estival, de diciembre a abril, para que sus animales pasten, desarrollan ceremonias religiosas tradicionales como el Nguillatun, y extraen plantas para práctica de medicina natural. Por tanto se diferencia de la invernada por la ausencia de una vivienda permanente, reemplazada en este caso por una autoconstrucción de madera que sirve de alojamiento durante los meses de verano. El uso de las tierras de veranada, en la mayoría de los casos, es de tipo comunitario, pero el espacio en donde se ubican las rukas es designado y establecido ancestralmente²⁷. Además, la veranada particularmente es un espacio cargado de simbolismo que se asocia a la identidad pehuenche y a su desarrollo tanto económico, como espiritual²⁸.

Así logramos identificar que la veranada e invernada son espacios físicos que tienen un uso estacional y se define gracias a las características y recursos que el paisaje provee en cada uno de ellos. Tanto la veranada como el desplazamiento que realizaban entre estos dos espacios estacionales temporales es lo que los hacía conocedores de su territorio y por ende configurar su paisaje a través de la percepción en el recorrido. El desplazamiento y uso cíclico de estos valles permitió durante siglos que el Paisaje Cultural Pehuenche fuese sustentable y sostenible en el tiempo y es precisamente en esta dinámica en la que reside la clave del Paisaje Cultural Pehuenche.

27. HUILINIR - CURÍO, Viviana. 2010. "El Rol de las Veranadas en el Territorio Pehuenche de Alto Bio Bio. Sector Lonquimay, IX Región." *Revista Geográfica Despertando Latitudes* 2 (Figura 1): p.20

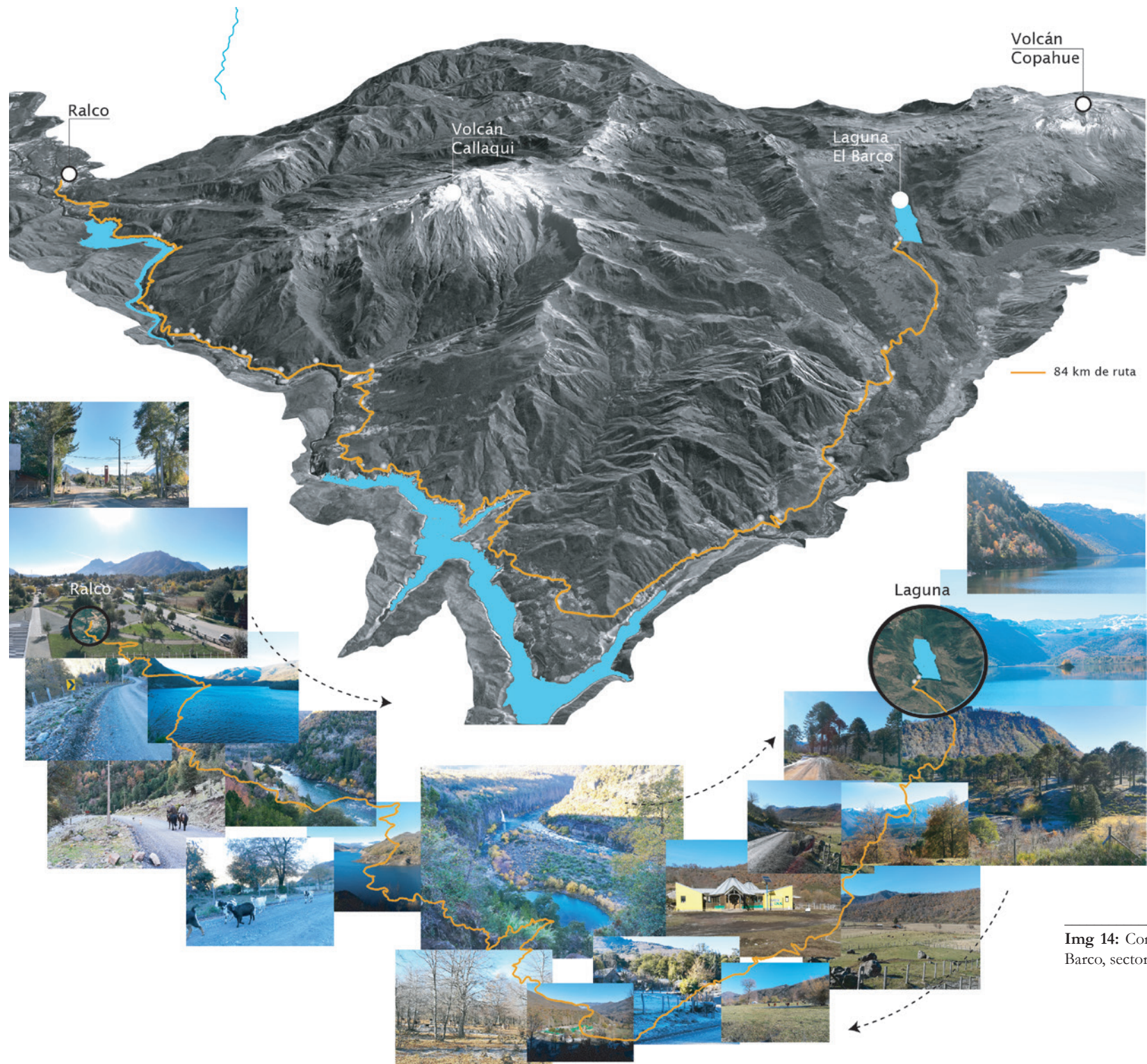
28. *Ibid.* P. 17

29. *Ibid.* P. 21

1.2 Fragmentación

Sin embargo, el territorio indígena se ha ido fragmentado constantemente en los últimos dos siglos, y con ello puesto en riesgo el patrimonio cultural y la sustentabilidad de las comunidades, como se menciona anteriormente.

El hecho que marcó el inicio del conflicto territorial que afectó directamente a los pehuenches fue la creación de la Provincia de Arauco el 2 de Julio de 1852. Este hecho dio paso a la "Pacificación de la Araucanía" cuyo objetivo era incorporar el territorio mapuche dentro de la jurisdicción del Estado de Chile, y que comprendía también los territorios cordilleranos ocupados por las antiguas comunidades pehuenches. De este modo, estos territorios fueron proclamados propiedad del Estado chileno por leyes en los años 1866 y 1883, las que establecieron que dentro de estos terrenos, la propiedad indígena sería determinada por la entrega de Títulos de Merced. La entrega oficial de estos títulos de dominio se registra entre los años 1905 y 1920, período en que se concreta la colonización de la Araucanía impulsada anteriormente y que permitió, además, el remate público de muchas tierras indígenas localizadas en la zona, y que en ese momento fueron declaradas como fiscales. Esto dio cabida a la adquisición de terrenos por particulares colonos nacionales y extranjeros, y la reducción del antiguo espacio territorial habitado por las comunidades pehuenches, ya que los títulos de propiedad sólo reconocieron como "efectivamente ocupado" las invernadas, excluyendo así territorios antiguos como el espacio comunitario de veranada, que permitía la supervivencia material y cultural de las familias.²⁹ Desde entonces, el conflicto territorial



Img 14: Contexto geográfico. Ruta y deriva entre Ralco y la Laguna el Barco, sector de veranadas de la comunidad. Elaboración propia.

no ha cesado, degradando el sistema de paisaje no solo en aspectos territoriales, sino en todos los aspectos mencionados ya en el marco teórico de la presente tesis. En las últimas décadas, la gran intervención externa que provocó fragmentación en el paisaje y perjudicó el patrimonio cultural inmaterial y arqueológico de los pehuenches, fue causada por el interés de recursos hídricos y con ello la llegada de Endesa (Empresa Nacional de Electricidad Sociedad Anónima, hoy ENEL) a la comuna de Alto Bio Bio.

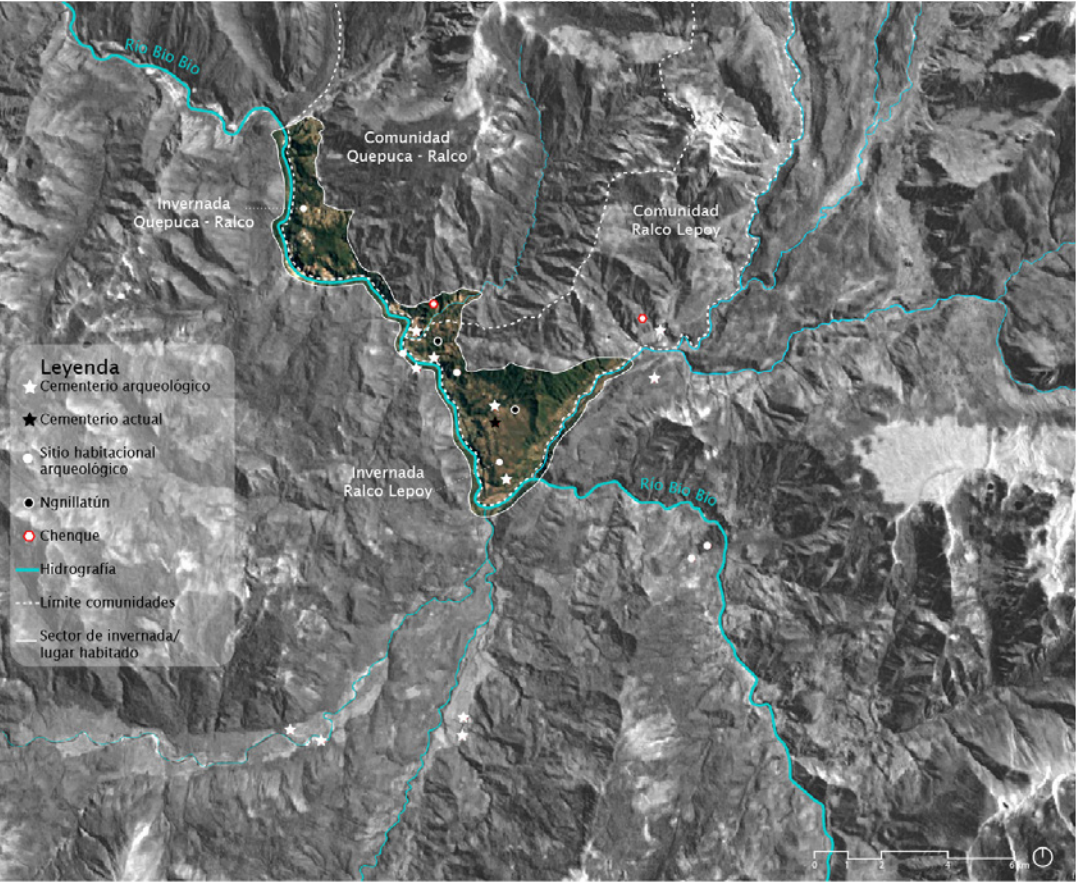
Se realizaron dos represas hidroeléctricas, la primera Pangué en 1994 y luego Ralco en 2004. Éstas detuvieron el curso del río Bio Bio lo cual inundó el valle donde residía la invernada de la comunidad pehuenche Ralco Lepoy.

Se realizó la relocalización de las familias y se les ofreció dos lugares con caracteres distintos. El primero era un fundo cercano al pueblo de Santa Bárbara, donde por las condiciones geográficas y el pequeño tamaño de los predios, sólo podrían cambiar su estilo de vida a uno de agricultor, y el segundo lugar, era trasladarse al fundo El Barco que Endesa había adquirido para poder ofrecerlo en la negociación con los pehuenches de Ralco Lepoy²⁸. Este fundo era extenso en territorio, por lo que trasladarse hacia allá les permitiría, en teoría, continuar con su práctica de movilidad a través del paisaje, la crianza de ganado a través de la trashumancia y la recolección de piñones en los bosques de araucaria. Se encuentra a una distancia considerable de Ralco -último sector urbano donde se abastecen- (img 14). Sin embargo, la mayoría de las familias optó por seguir con sus prácticas culturales ancestrales, por lo que se formó la nueva comunidad El Barco.

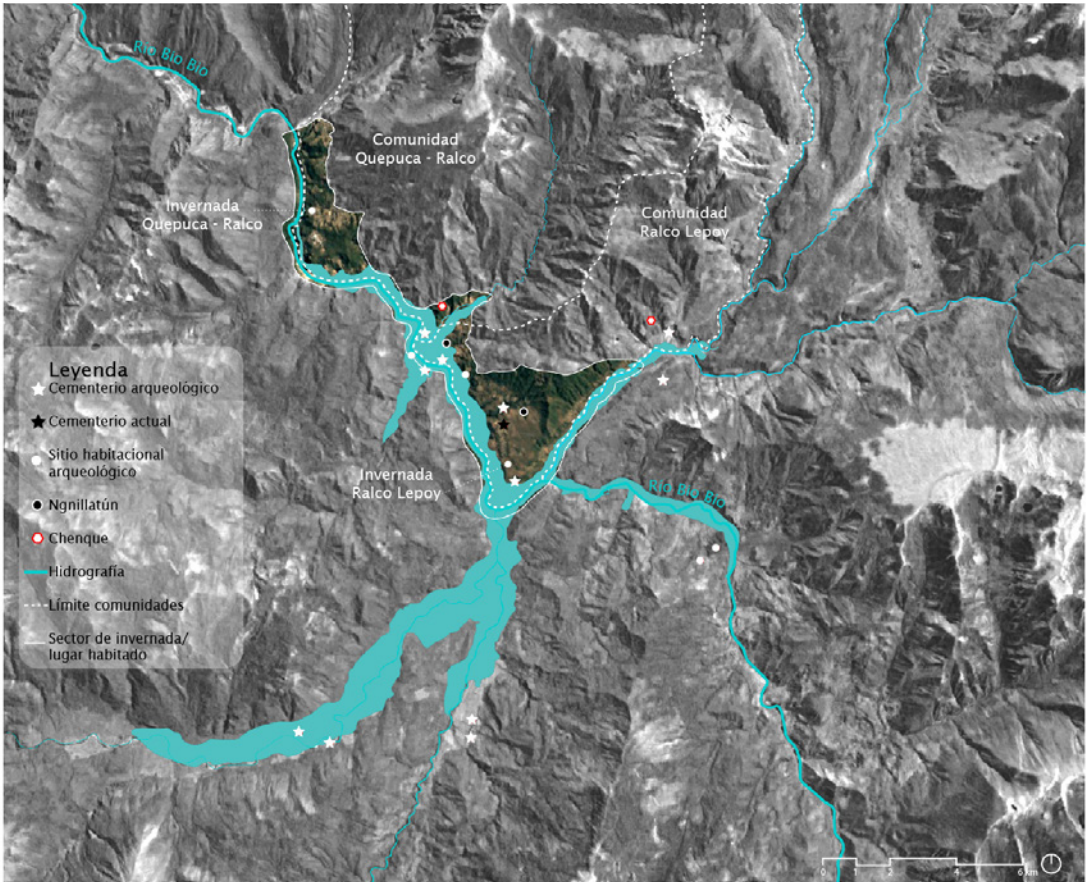
28. Anexo 4 y 5: Mapas del fundo que compró Endesa y que posteriormente se convirtió en la comunidad El Barco y mapa de las comunidades afectadas con la relocalización.

IMAGEN DE INUNDACIÓN INVERNADA RALCO LEPOY Y PERDIDA DE PATRIMONIO CULTURAL (img 15)

Comunidad Ralco Lepoy - 1998



Embalse Ralco - 2004



Img 15: Elaboración propia

1.3 Comunidad el Barco: Caso de estudio

Esta investigación toma como caso de estudio y de proyecto a la comunidad El Barco debido a que, por los hechos históricos ya mencionados, y especialmente la relocalización reciente de sus habitantes, esta comunidad ha tenido que re-conocer y re-identificar su paisaje. Se han visto obligados a reconfigurar su territorio a través de la percepción, recuperar el arraigo con la naturaleza y re-crear el valor simbólico de su cultura.

Sin embargo, hay dos factores que influyen en el deterioro y fragmentación del Paisaje Cultural Pehuenche.

La primera, y más evidente, es la inundación del valle y con ello, parte de la invernada de la comunidad Ralco Lepoy, la cual se grafica en el mapa de inundación (img 15). Bajo el agua quedaron sus casas, araucarias, sitios arqueológicos y cementerios donde descansaban sus ancestros.

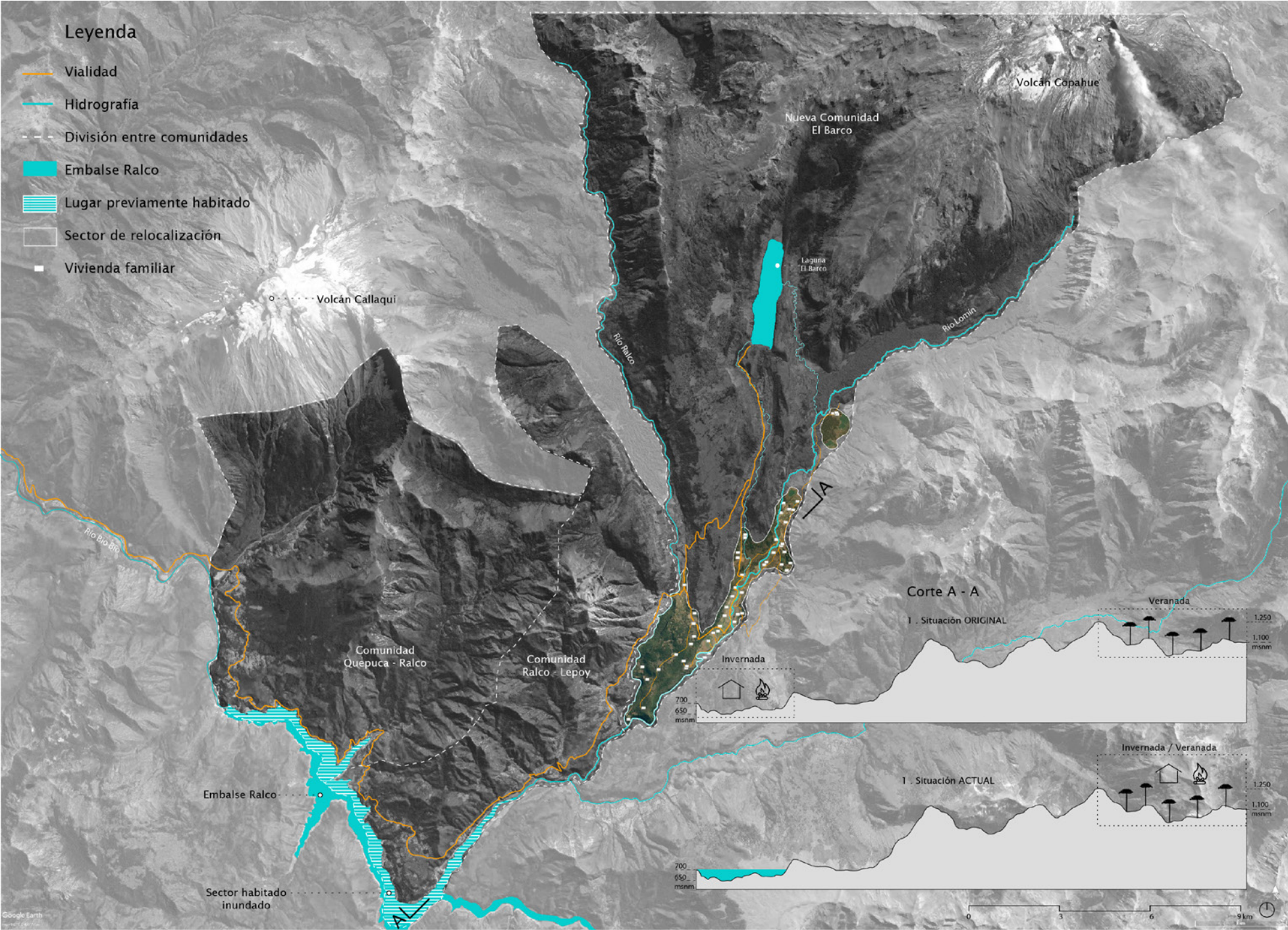
El segundo factor consiste en las características geográficas y climáticas del fundo el Barco, ya que no son las propicias para albergar la práctica de la movilidad territorial. Esto se debe a que el territorio que había sido utilizado ancestralmente como veranada ,y por consiguiente que corresponde a una altura mayor, provoca que en invierno queden aislados por la nieve. En otras palabras, la invernada se trasladó a la veranada (img 16), haciendo que no se utilicen los recursos de manera sustentable. Esto trae consigo la necesidad de comprar forraje para alimentar los animales, lo cual en su dinámica de paisaje original, no era necesario.

Así, la fragmentación del Paisaje Cultural Pehuenche ha traído consigo el desarraigo y con ello aquello que es la clave en su paisaje: la movilidad cíclica que responde a la estacionalidad. No se han comprendido sus dinámicas y por ende se pierde el patrimonio cultural a través de los siglos.

Sin embargo, dentro de esta comunidad se encuentra la Laguna El Barco, el mayor atractivo turístico de la comuna de Alto Bio Bio debido a su belleza escénica. El sector corresponde a sitios de veranada, ricos en patrimonio cultural y natural, gracias a las prácticas que se realizan ahí y los bosques de araucaria que las rodean. La laguna el Barco y sus alrededores representa, dentro de lo que queda, el carácter del Paisaje Cultural Pehuenche.

La dicotomía entre ser la comunidad más afectada por fuerzas externas y al mismo tiempo tener el atractivo turístico más visitado por su belleza estética, hace de la comunidad una plataforma de visibilización, la cual a través de un proyecto de arquitectura de paisaje se pueda rescatar y poner en valor parte del patrimonio cultural inmaterial y natural que reside en el Paisaje Cultural Pehuenche.

MAPA DE RELOCALIZACIÓN (img 16)





<<Img 16: Mapa que muestra la relación entre el lugar de origen de los habitantes relocalizados y que actualmente está bajo el embalse Ralco y el nuevo lugar a donde fueron relocalizados, con la creación de la Comunidad el Barco. Los cortes en la esquina inferior derecha muestran la situación original donde se encontraba la invernada (entre los 650 y 700 msnm) y la situación actual: con la inundación, la invernada y la veranada comparten la misma altitud (1.100 - 1.250 msnm), provocando el aislamiento en invierno por la nieve. Elaboración propia

Img 17>>: Conjunto de fotografías que evidencian el clima de tundra alpina y la nieve en la Comunidad. La accesibilidad es muy reducida debido a esta misma. Fotografías de la autora. Julio 2018.

CAPÍTULO II

El carácter del Paisaje Cultural Pehuenche

2.1 Dinámicas del paisaje y relación fenomenológica con el territorio: movilidad y estacionalidad.

2.1.1 Vialidad

2.2 Componentes del Paisaje Cultural Pehuenche

2.2.1 Geografía

2.2.2 Agua

2.2.3 Bosques

2.2.3.1 Araucaria Araucana

3. Tipologías Espacio-perceptuales

Se vuelve un poco complejo definir un paisaje que está en pleno proceso de mixtura entre culturas.

El Paisaje Cultural Pehuenche es un paisaje que se encuentra en pleno proceso de hibridación entre dos culturas distintas. De esta manera, se hace más fácil definir dos paisajes distintos. El Paisaje Cultural Pehuenche actual se encuentra en un punto medio entre ambos.

El primero se caracterizaría por ser un territorio habitado por un pueblo originario y ancestral, en el cual la relación fenomenológica con el paisaje estaba cargada de significado y simbolismo, lo que forma parte de su cosmovisión y religión. La supervivencia del grupo humano dependía netamente de las prácticas realizadas que están estrechamente relacionadas con los recursos otorgados por la naturaleza y que responden a un ciclo de movilidad marcado por el ritmo cíclico de la estacionalidad. El segundo, y hacia donde se ha marcado la tendencia del cambio, corresponde a una cultura occidental globalizadora que obliga a los pehuenches a adaptarse a un nuevo territorio fragmentado por la propiedad privada y la explotación de recursos naturales, lo cual no les permite reconocer su paisaje y los obliga a adoptar prácticas que no eran propias de su cultura, como el sedentarismo y la agricultura.

Tanto los componentes vernáculos como los “extranjeros” pueden estudiarse por separado debido a que son fáciles de identificar, sin embargo, el estudio del paisaje cultural debe considerar específicamente la relación entre ambos para lograr descifrar su carácter²⁹. Por esta razón se caracterizará el Paisaje Cultural Pehuenche en su estado actual, tomando en cuenta

sus prácticas culturales y cómo estas responden a las dinámicas propias del paisaje que habitan.

2.1 Dinámicas del paisaje y relación fenomenológica con el territorio: movilidad y estacionalidad.

Los pehuenches son nómades, y jamás se acostumbrarán a tener un domicilio fijo, diferenciándose ya a este respecto en muchos rasgos a los araucanos, que por lo demás pertenecen con ellos a la misma rama patagónica de la raza cobriza de América. Vagan permanentemente por los Andes, ya sea por una inclinación innata a la vida errante o bien obligados a ello por la necesidad, y se presentan en ocasiones como pastores, que no conocen otra riqueza que sus rebaños. – Carlos Keller. 1960³⁰

Keller, escritor e historiador chileno, constata la práctica de la trashumancia de los pehuenches e intuye que este grupo humano comprende el territorio de manera distinta al “convencional”, mencionando que tienen una “inclinación innata a la vida errante”. Sin embargo, no analiza su observación desde el punto de vista de la espacialidad y no llega a un punto concluyente con el que pueda explicar mejor la práctica de la movilidad y la cultura en todas sus dimensiones.

No obstante, Francesco Careri busca explicaciones más profundas desde la arquitectura y el paisaje, indagando en los orígenes de cómo el hombre concibe el territorio:

“Las dos grandes familias en que se divide el género humano viven dos espacialidades distintas: la de la caverna y el arado que cava su propio espacio en las vísceras de la tierra, y la de la tienda colocada sobre una superficie terrestre sin dejar en ella huellas persistentes. Estas dos maneras de

29. RAPOPORT, Amos. 1992. “On Cultural Landscapes”. Traditional Dwellings and Settlements Review III (11): 33–47 p. 43

30. KELLER, C. en Bengoa, J. 1985: La sociedad ganadera en “Historia del pueblo Mapuche: Siglos XIX y XX”. Lom ediciones. Santiago, Chile. 6ta edición. p. 96

DESPLAZAMIENTO CÍCLICO Y DE CARÁCTER SIMBÓLICO ENTRE INVERNADA Y VERANADA (img 14)

“La naturaleza es un mensaje, pero es un mensaje en movimiento: cambia en el tiempo, y es diferente para cada uno”

Vida - Verano
O

Amenazas Otoño N

Fertilidad Primavera S

Muerte - Invierno P

INVERNADA Poniente

VERANADA Oriente

“Caminabas por un bosque donde todo lo que allí crecía era sagrado, y tu mano iba rozando los troncos, palpando su energía; allí sólo había canelos, laureles, maquis y robles, y tu caminar era casi una danza”

“La Ruka era un templo. No es un rincón aparte del universo, una guarida propia para estar a salvo en el mundo, sino, por el contrario, el centro de todo”

“Dentro de la Ruka, late el Kutrallhue, el fogón central, testigo del pacto entre los mundos de arriba y el mundo de la tierra; símbolo del oriente, que arde por siempre y no se extingue jamás”

“Las aguas del sur son aguas de poder. Y más que nunca, al Mba. Como los araucanos, introdúctete en ellas cada mañana, aun en invierno. Creían, los legados de lejos, que ellos obtenían su salud soberbia de esa costumbre. (...) A los recién nacidos les daban una inmersión, que ya era una prueba, una que tú también deberás soportar.”

“Porque el agua y la piedra son hijos de la misma unión, hijos de una fuerza pura y cristalina. Para los araucanos, un arroyo pedregoso era un templo”

“Supieron, mucho antes, que no todas son iguales, que están vivas, que también mueren, que en su plenitud irradian un magnetismo que las distingue unas de otras.”

habitar la Tierra se corresponden con dos modos de concebir la propia arquitectura: una arquitectura entendida como construcción física del espacio, y de la forma, contra una arquitectura entendida como percepción o construcción simbólica del espacio”. – Francesco Careri³¹

Los Pehuenches son parte de esta segunda familia: se entiende su cosmovisión, filosofía y forma de habitar el paisaje cuando se parte por la premisa de que su cultura no es occidental y conciben su arquitectura de una manera distinta, no a través de la construcción, sino a través de la percepción del espacio recorrido. Es por esta razón que se ven afectados y se genera conflicto territorial cuando un grupo dominante impone sobre ellos prácticas y una arquitectura que no es parte de su cultura, como el concepto y la forma de la propiedad privada y la vida sedentaria.

Careri, dentro de su análisis de las formas más primitivas de habitar el territorio (desde la era del paleolítico), explica que la acción de atravesar el espacio nace de la necesidad natural de moverse con el fin de encontrar alimentos e informaciones indispensables para la propia supervivencia. Sin embargo, una vez satisfechas las exigencias primarias, el hecho de andar se convirtió en una acción simbólica que permitió que el hombre habitara el mundo.³²

Así se entiende que los pehuenches eran ancestralmente cazadores de ñandúes y recolectores de piñones que se desplazaban a través de la Cordillera de los Andes. Pero luego de los siglos, adoptaron la crianza de ganado como práctica y su desplazamiento se redujo en función de éste. La necesidad básica de la alimentación ya estaba cubierta, por lo que el surgimiento de los espacios de

la veranada e invernada y el uso cíclico y estacional de éstos surge gracias su propia concepción espacial previa y a la acción simbólica de moverse y caminar de a través del territorio como parte de su identidad cultural.

En ese sentido, para lograr caracterizar el Paisaje Cultural Pehuenche, es necesario poner atención a cuales son los elementos que componen este ciclo. Ellos serían la veranada e invernada como espacios estacionarios y las rutas por las que se trasladan.(Img 18) Debido a que el paisaje es entendido gracias a la percepción en el desplazamiento, la caracterización se enfocará en comprender cómo es este espacio atravesado (como lo llama Careri) y qué significado tiene. Ahí es donde reside su relación fenomenológica con el territorio.

La construcción simbólica de este espacio recorrido se entiende desde un paisaje principalmente natural o poco antropizado, en el cual sus elementos y fenómenos naturales son considerados sagrados por su cosmovisión, debido a que proveen los recursos necesarios para su subsistencia. La lluvia, ríos, bosques, sus frutos y la fertilidad de la tierra en general es lo que les permite vivir. La condición sagrada de los elementos ya mencionados hace que, en respeto hacia ellos, no se modifiquen a gran escala. Las únicas huellas que deja el pehuenche corresponden donde posiciona su hogar de manera temporal (Ruka) y los caminos que marca al andar, las cuales también son efímeras.

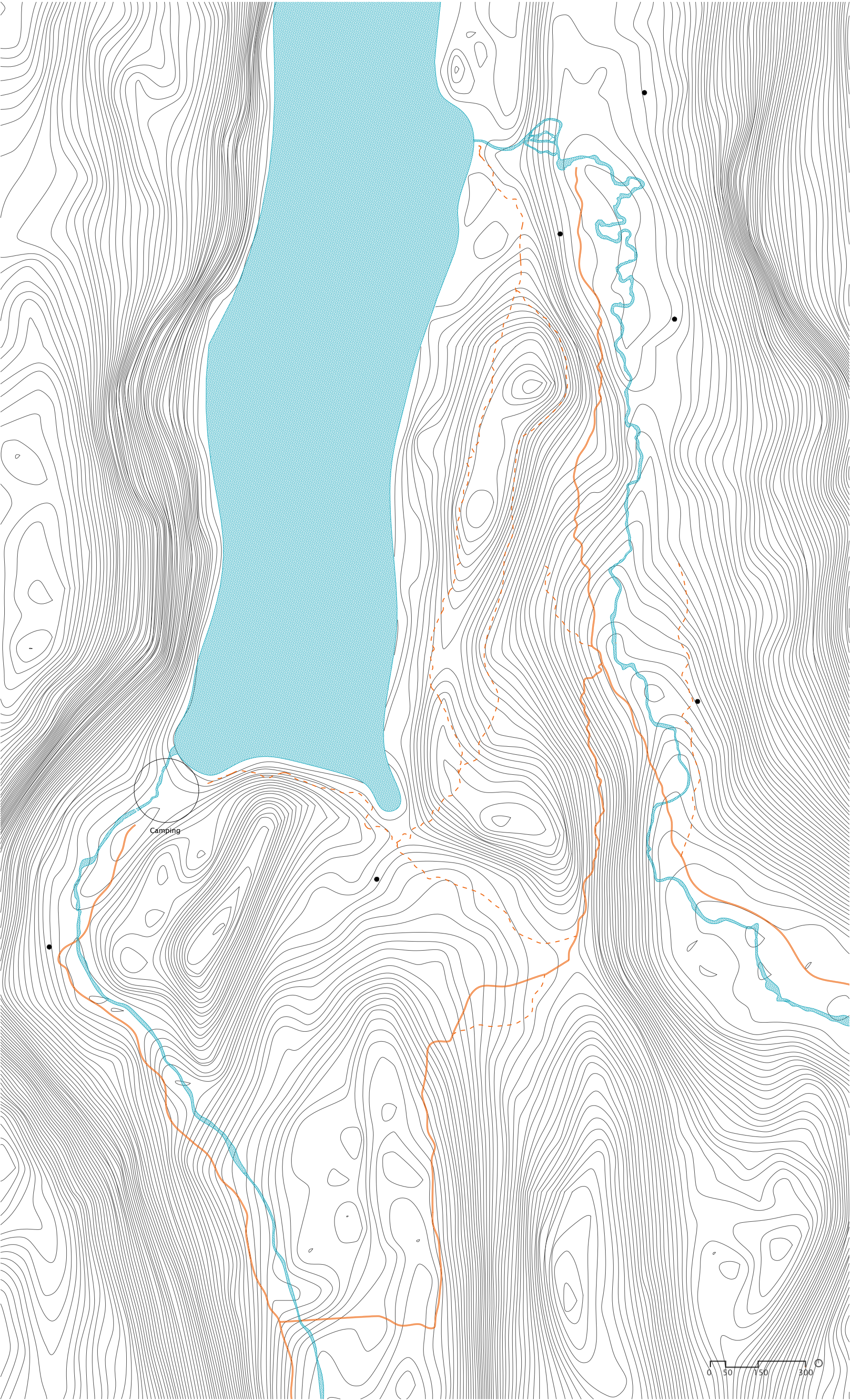
En Arauco cambian las estaciones, la lluvia destruye las Rukas, la humedad disuelve la greda, y la selva fría deshace las estatuas de madera. El hombre y todas sus huellas desaparecen de la faz de la tierra. Pero la tierra permanece. – Miguel Laborde.³³

31. CARERI, Francesco. 2002: Walkscapes: el andar como práctica estética. Editorial Gustavo Gili, SL, Barcelona 2013. 2da edición. P. 26

32. Ibíd. p.15

33. LABORDE, Miguel. 1990. La selva fría y sagrada. Editorial Contrapunto. p.115

<<Img 18: Imagen que representa el desplazamiento entre los dos espacios de uso estacional. Elaboración propia.





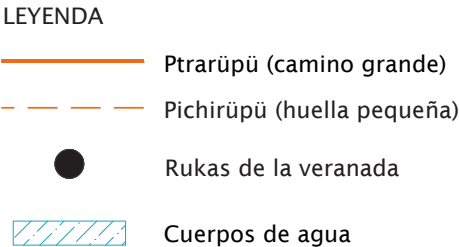
Img 20: Instancia de reconocimiento de los senderos con los guías en terreno.
Fotografía de la autora. Julio 2018

34. HUILIÑIR-CURÍO, V. 2015: Los senderos pehuenches en Alto Bio Bio (Chile): articulación espacial, movilidad y territorialidad. Revista de Geografía Norte Grande, núm 62. p. 55

35. Íbid.

36. Íbid.

<< **Img 19:** Mapa de los caminos y senderos existentes



2.1.1 Vialidad

Como ya es evidente, para estudiar y develar el carácter de éste paisaje, es necesario recorrerlo e internarse en él. Para esto se volvió necesario reconocer cuales son las vías por las que se recorre la veranada y los alrededores de la laguna.

En términos generales, y más allá del caso de estudio, en chedungún existen varios conceptos que llevan al entendimiento de las vías que articulan el paisaje:

Rüpü (“huella”)³⁴: Toda vía de comunicación informal trazada por el tránsito animal o humano.

Ptrarüpü (“camino grande”)³⁵: Sendero informal usado de forma tradicional. Es vía principal y una antigua ruta de tránsito permanente. Con él se ligan lugares y ambientes diferenciados. Su extensión es local o regional, por lo que es utilizado con fines económicos para movilizan los recursos, tanto los piñones recolectados como el ganado mayor y menos. A través de esta vía se movilizaban tanto a pie como a caballo. Hoy en día circulan también en automóvil y motocicleta.

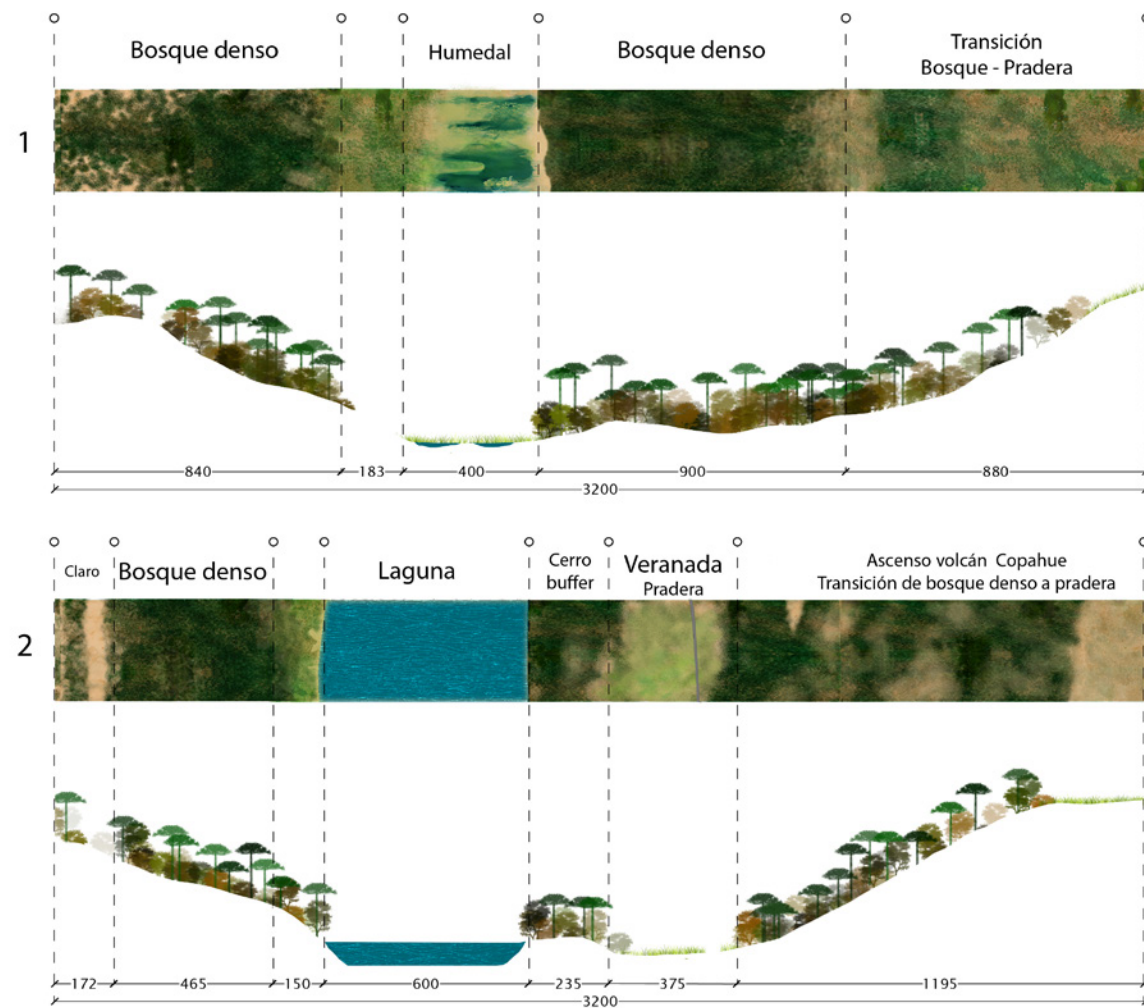
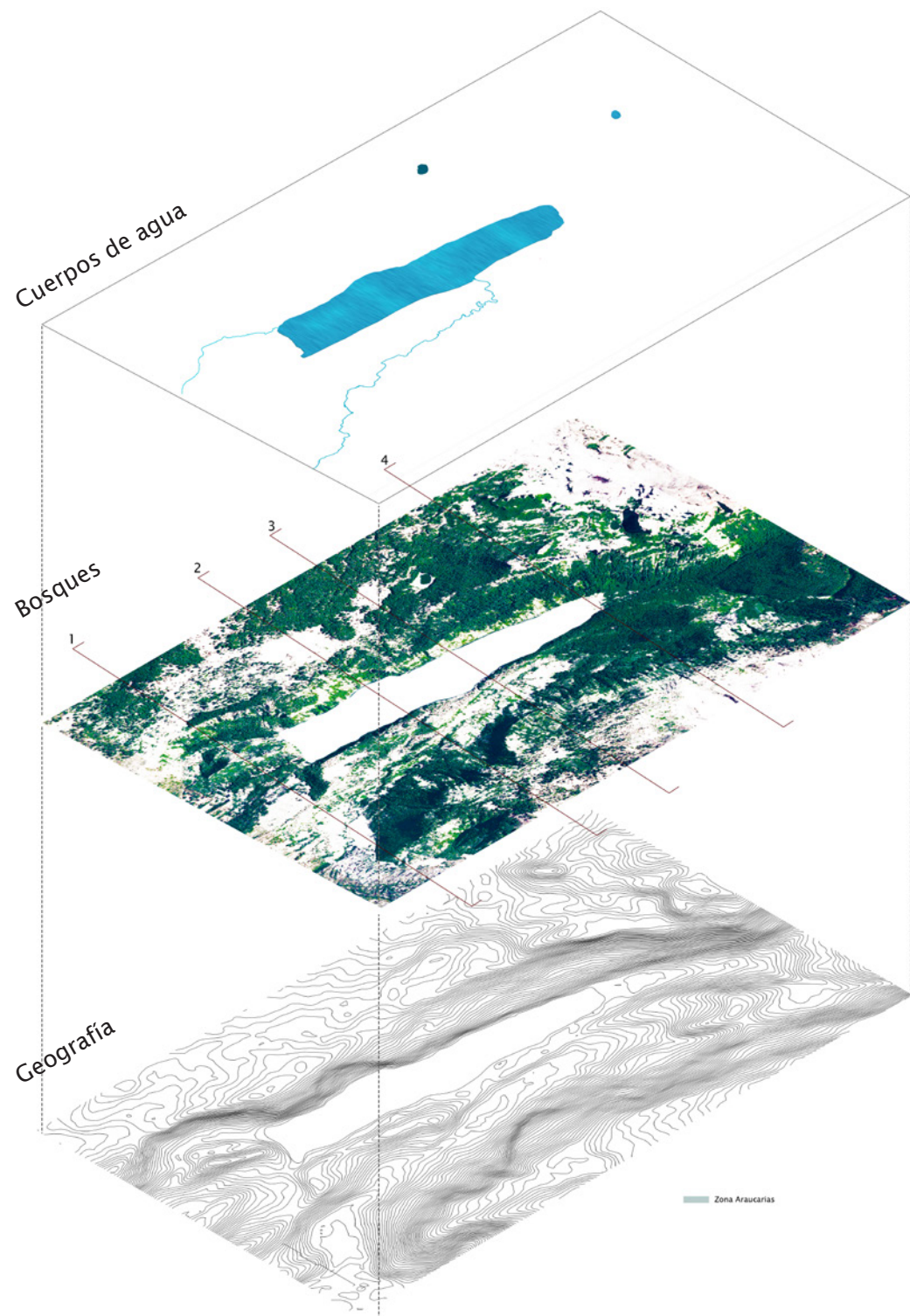
Pichirüpü (“huella pequeña”)³⁶: Senda informal o ramal secundario que conecta espacios de uso cotidiano y a veces son trazados por los animales que salen a pastar. La mayoría son inconexos y se borran con cada invierno. Por lo general, las huellas parten de cada ruka y forman parte del entramado espacial que conforman las unidades domésticas del territorio.

Por último, también se define el concepto de *rüpütün* que corresponde a “recorrer” o “hacer huella” a través del

movimiento repetitivo y cíclico que genera conocimiento del territorio y control del espacio habitado, que se trasmite a través de la oralidad. La existencia de este concepto en el lenguaje demuestra la importancia del caminar y recorrer, que forja la identidad cultural y la construcción simbólica del espacio.

En base a estos conceptos, se hizo un levantamiento de las vías en el segundo viaje a terreno con la guía de dos integrantes del comité técnico de la comunidad. Sin su guía no hubiese sido posible realizar el levantamiento, ya que sólo los *ptrarüpü* son fáciles de identificar y seguir. Los *pichirüpü*, en cambio, son imposible de reconocer debido a que se borran con la nieve y muchos son inconexos. Sólo un verdadero conocedor del territorio puede orientarse a través de ellos.

La imagen 19 es el mapa resultante de ese levantamiento, el cual fue utilizado como orientación básica para recorrer el transecto de estudio en los siguientes viajes.

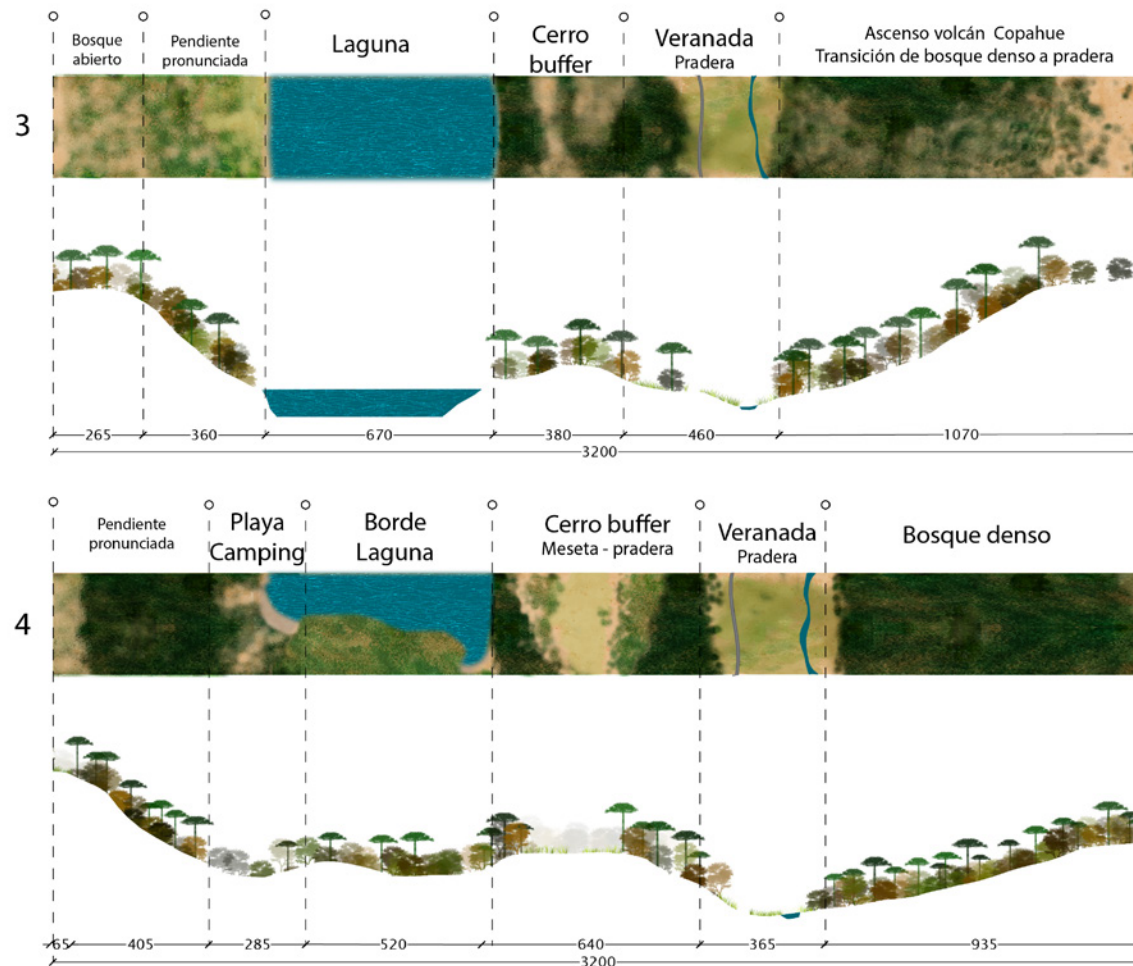


2.2 Componentes del Paisaje Cultural Pehuenche

Son tres los elementos del paisaje que constituyen el entorno natural que crea la experiencia del recorrido: la geografía, cuerpos de agua y el bosque. En conjunto hacen las diversas atmósferas que son escenario de la relación fenomenológica con el paisaje. La imagen 18 muestra en axonométrica las tres capas por separado y a través de los cortes, cómo éstos se relacionan entre sí en el transecto de estudio.

2.2.1 Geografía:

Como ya ha sido mencionado anteriormente, durante siglos el hábitat de los pehuenches ha sido la Cordillera de los Andes. La geografía de esta zona se caracteriza por ser accidentada y contar con valles, cumbres, quebradas y acantilados. En esta superficie irregular y con una significativa diferencia de niveles, es donde se encuentran la base que soporta el sistema de cuerpos de agua y bosques, dándole a cada lugar una condición distinta al ser percibida. El hombre, en la medida en que recorre la veranada, se posiciona de manera diversa en la geografía. Los esquemas hechos en terreno muestran las distintas relaciones que se presentan en la veranada de la comunidad de El Barco. (img 19)



<<Img 18: Componentes del Paisaje Cultural Pehuenche en el transecto seleccionado: Se muestran las capas por separado: Cuerpos de agua, bosques y geografía en axonométrica.

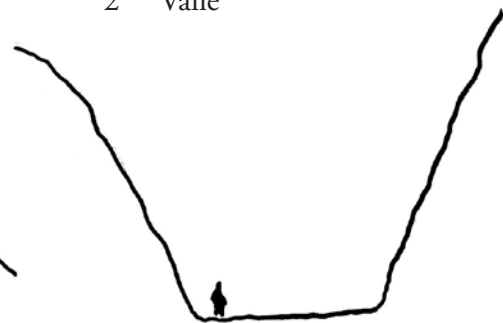
Los cortes, por otro lado, muestran cómo se relacionan los componentes entre ellos y se identifican sectores de distinto uso. El uso más importante encontrado en el transecto de estudio, fue el valle de la veranada que se encuentra al lado oriente de la laguna. Esta caracterización es una etapa previa a la comprensión de las tipologías espacio-perceptuales identificadas más adelante.

Elaboración propia.

1 Cumbre



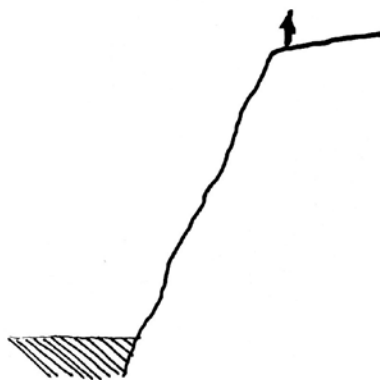
2 Valle



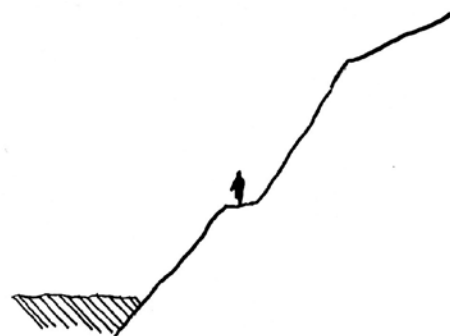
3 Planicie



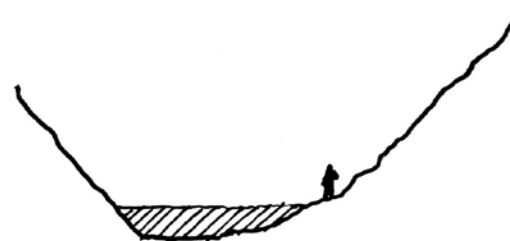
4 Acantilado



5 Punto medio

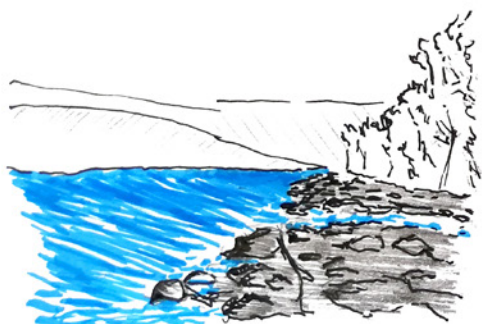
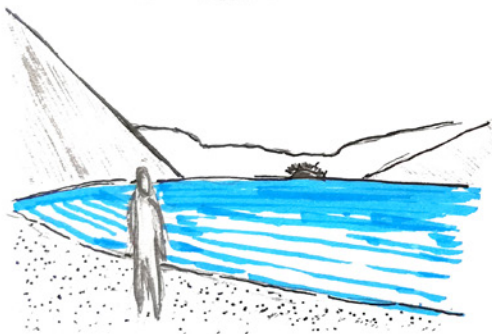
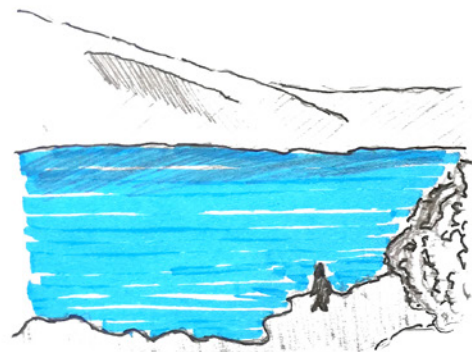


6 Costa / Playa

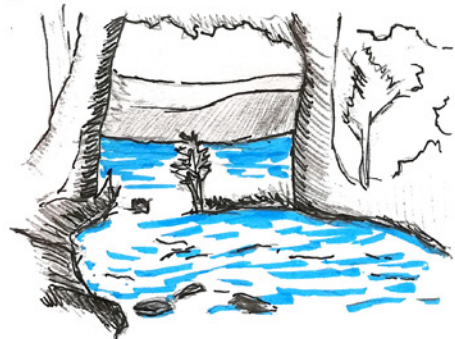
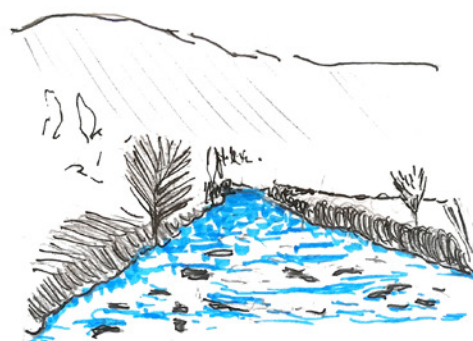


Img 19: Esquemas abstractos de las la relación entre el hombre y la geografía en la medida que la recorre. Se reconocen como tipologías geográficas. Elaboración propia, hechos en terreno.

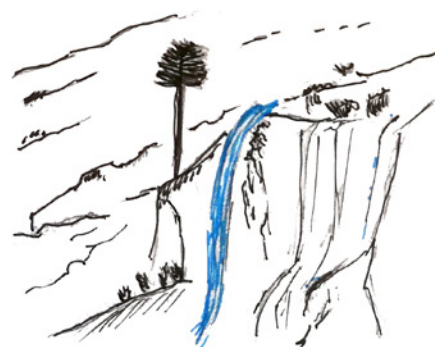
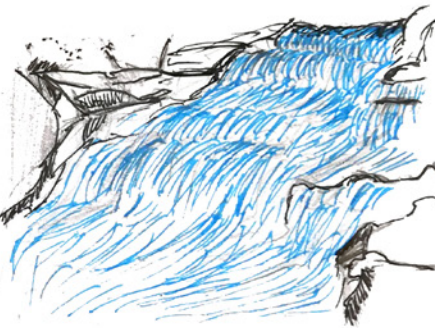
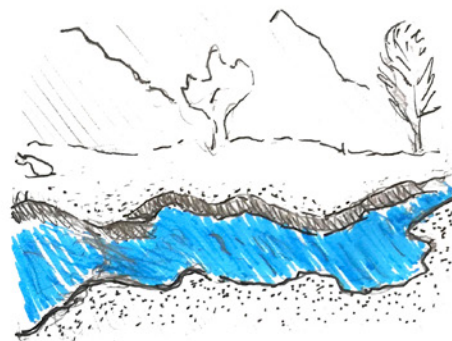
Laguna



Ríos



Esteros / Cascadas



2.2.2 Cuerpos de agua:

En el caso de estudio se encuentra una gran masa de agua a un nivel superior (la Laguna El Barco), la cual se nutre por los deshielos del volcán Copahue que desembocan en ella a través de quebradas, y al mismo tiempo ésta crea un nuevo río que, por diferencia de nivel, baja por el valle de la veranada de la comunidad.

Gracias a la geografía escarpada, los cuerpos de agua se manifiestan de formas diversas. En las cuencas, calmas como la laguna; en los valles accidentados, los ríos toman diferentes ritmos y velocidades, incluyendo saltos de agua y cascadas en los acantilados. (img 20)

Los cuerpos de agua se vuelven fundamentales en el camino del pehuenche. Guían su andar. Los siguen hacia las alturas, hacia las quebradas frondosas llenas de fertilidad, donde se encuentran las araucarias con piñones por recolectar. Donde está la veranada, su espacio simbólico y sagrado.

La requieren tanto ellos como sus animales, por lo que configura el espacio de la veranada.

Fría por los deshielos, la sienten, la huelen, la beben, la cruzan. El agua purifica, da vida.

Img 20: Conjunto de croquis que muestran las diversas formas en que se manifiesta el agua. Ya sea como laguna, ríos, esteros, cascadas.
Elaboración propia.

ÁRBOLES PRIMARIOS



Araucaria araucana



Nothofagus pumilio
(Lenga)



Nothofagus dombeyi
(Roble o Coligüe)

ARBUSTOS



Chusquea culeu
(Coligue)



Myrceugenia chrysocarpa



Maytenus disticha



Azara alpina



Desfontainia spinosa



Pseudopanax laetevirens



Drimys andina



Poa tristigmatica



Festuca scabriuscula



Osmorhiza chilensis



Senecio pilquensis



Sisyrinchium arenarium



Adenocaulon chilense

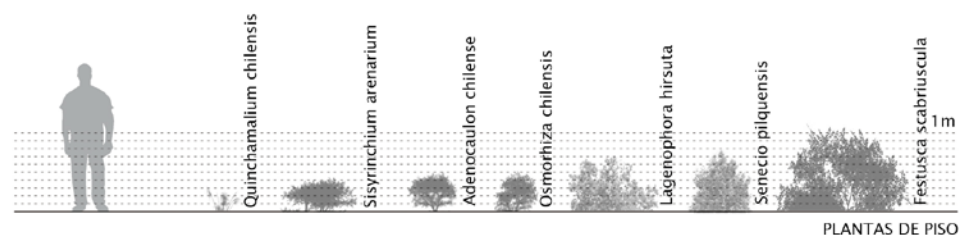
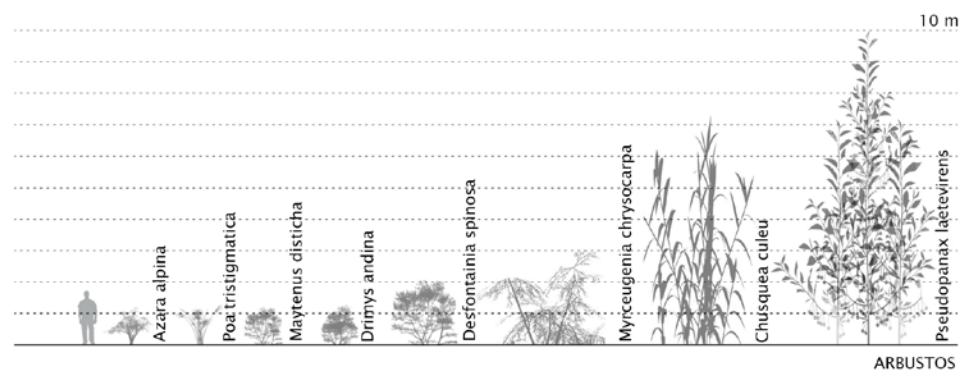
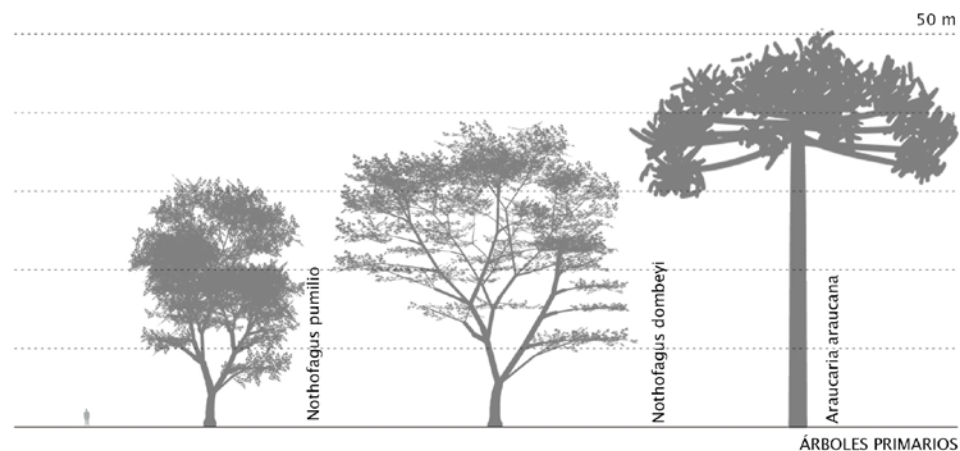


Lagenophora hirsuta



Quinchamalium chilensis

- Bosque caducifolio templado andino de Araucaria Araucana y Nothofagus Pumilio
- Bosque resinoso templado andino de Nothofagus Dombeyi y Araucaria Araucana
- Bosque resinoso templado andino de Araucaria Araucana



Img 21: Especies de los pisos vegetacionales presentes en los alrededores de la Laguna El Barco y su relación de escala con el hombre. Elaboración propia



Img 22: Inmersión en bosque denso de Coligüe y Lenga.
Fotografía de la autora. Diciembre 2018



Img 23: Bosque semi - abierto.
Fotografía de la autora. Diciembre 2018

2.2.3 Bosque:

El bosque como elemento se caracteriza por las especies que lo componen (piso vegetal) y la relación que tiene el hombre con él.

El bosque contiene y le da forma tangible a la experiencia del recorrido. En ese sentido, la relación hombre – bosque es completamente perceptual y variada según las distintas atmósferas que puede crear.

Estas dependen de variables como: densidad del material vegetal, altura, tipos de sombras dado por el follaje de las copas, hora del día, humedad y clima, sonidos (tanto del viento sobre las hojas, como de las aves y fauna en general), colores y olores. Comprender el bosque es una experiencia. Implica comenzar el recorrido y de pronto encontrarse inmerso en la frondosidad del bosque frío y húmedo, lleno de vida; sentir. Un hábitat contenido, donde la sensación de pequeñez se da gracias a la diferencia de escala entre el hombre y los árboles milenarios. En la cosmovisión del pehuenche, internarse en el bosque y la naturaleza, demuestra que somos parte de un cosmos mayor.

“Caminabas por un bosque donde todo lo que allí crecía era sagrado, y tu mano iba rozando los troncos, palpando su energía; allí sólo había canelos, laureles, maquis y robles, y tu caminar era casi una danza” - Miguel Laborde³⁴

Sobre las especies que componen el bosque, existen tres tipos de pisos vegetacionales presentes en el sector de la Laguna El Barco: 1. Bosque resinoso templado andino de Araucaria Araucana, 2. Bosque resinoso templado andino de Nothofagus Dombeyi y Araucaria Araucana, y 3. Bosque caducifolio templado andino de Nothofagus

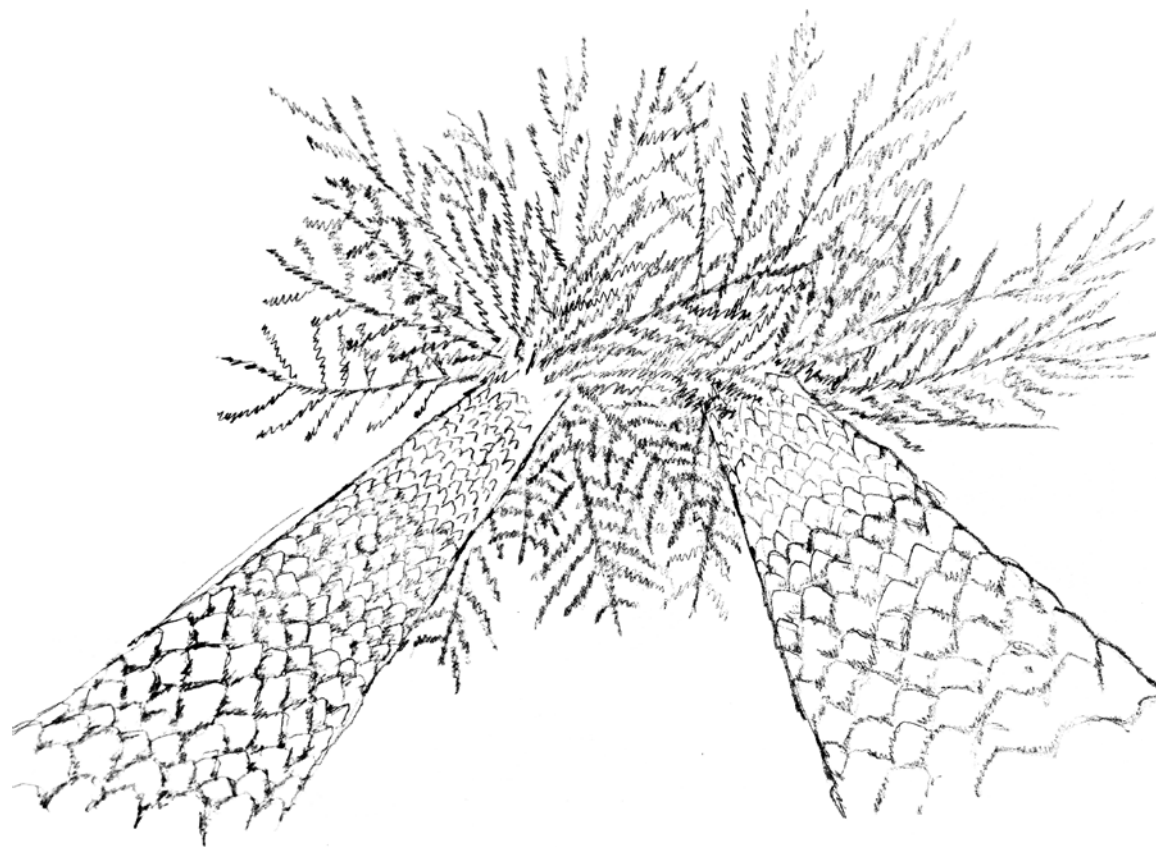
Pumilio y Araucaria Araucana³⁵. La imagen 21 muestra las especies presentes en el lugar y un gráfico de alturas a las que puede llegar cada una de ellas. De estos tres pisos vegetacionales se genera una mixtura, en la cual de manera vivencial a través del recorrido, se vuelve complejo diferenciar de manera precisa cual es el límite entre uno y otro. Sin embargo, existen cinco especies predominantes que son las que acompañan toda la ruta. El Coigüe (Nothofagus Dombeyi), la Lenga (Nothofagus Pumilio) y la Araucaria Araucana son las especies arbóreas de mayor altura que con sus copas generan espacios cerrados; y en el sotobosque abunda el Coligüe (Chusquea Culeu) y la Festuca Scabriuscula, con las cuales se tiene un contacto más directo y gestual, en conjunto con el tronco de los árboles. Cabe destacar que estas cinco especies son endémicas de la zona, lo cual hace de este un paisaje único en su patrimonio natural.

Dentro de la misma lógica de la proximidad del cuerpo con el material vegetal, se identificaron dos densidades de bosque que provocan una diferencia en la experiencia sensorial durante el recorrido. Uno es el *bosque denso*, en el cual las hojas, ramas y troncos están al alcance de la mano y muchas veces hay que abrirse paso para continuar (img 22). Dentro de éste se pierde el contexto geográfico y con ello la orientación. El segundo es el *bosque semi-abierto*, en el cual existe una mayor distancia entre los árboles, y por ende con el cuerpo. Son sectores donde el sol entra directo y hay una mejor noción de la geografía. (img 23).

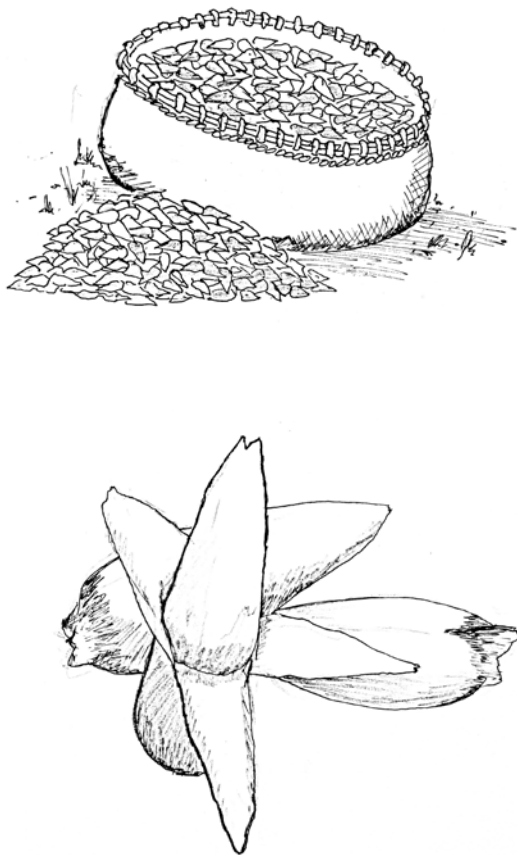
En la percepción del bosque no es relevante la identificación de cada especie, sino la densidad del conjunto de árboles. No obstante, por su simbolismo, sí es importante identificar sólo una especie dentro del

34. LABORDE, Miguel. 1990. La selva fría y sagrada. Editorial Contrapunto. p. 67

35. LUEBERT, F. y PLISCOFF, P. 2006. Sinopsis bioclimática y vegetal de Chile. Santiago: Universitaria. Mapa plegable.



Img 24: Croquis de una pinalería (bosque de araucaria) y vista de dos araucarias que se unen en sus copas. Elaboración propia.



Img 25: Croquis de una canasta de piñones y el piñón en detalle. Elaboración propia.

conjunto: la Araucaria Araucana.

2.2.3.1 Araucaria Araucana:

La Araucaria no es sólo un árbol.

La Araucaria es sagrada.

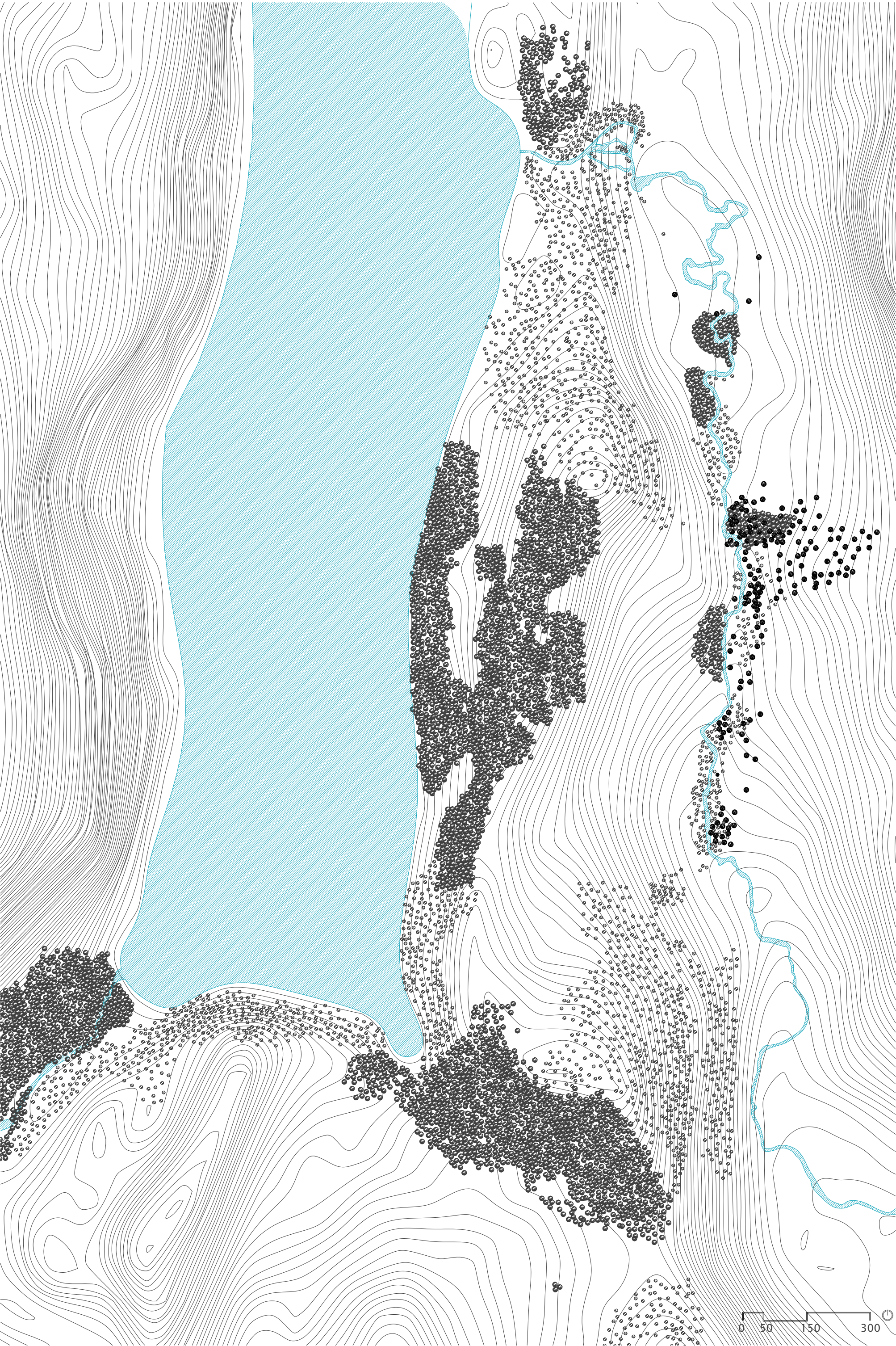
De ella se alimentan. Recogen del suelo el piñón, fruto que esparce bajo sus copas (img 25) . Con éste hacen harina, licores y platos típicos. El acto de recogerlo y recolectarlo es una de las prácticas más importantes para su cultura.

Estructura el espacio que habitan. Sus rukas las localizan cercanas al *pewenentu* (bosques de araucaria: lugar sagrado) (img 24), pues ahí recolectan el piñón a fines de la temporada estival.

Los pehuenches, a diferencia de los mapuches, ponen una Araucaria al centro del Nguillatún para rendirle honores.

A ella le deben su nombre. En chedungún le dicen “Pehuen”, y “Pehuenche” significa “gente del Pehuen”. La Araucaria no es sólo un árbol. Tiene un valor simbólico en su cosmovisión. De la unión intrínseca entre esta especie natural y el hombre aparecen prácticas, creencias, religión; aparece cultura. Es en esta relación en la que se revela el *paisaje*.

Las dos densidades de bosque y las Araucarias fueron mapeadas en el sector de veranada. (img 26)



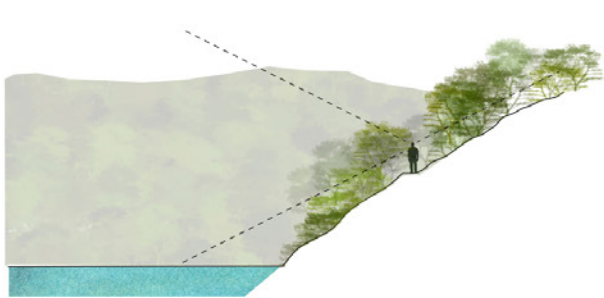
LEYENDA

- Araucaria Araucana
-  Bosque semi - abierto
-  Bosque denso
-  Cuerpos de agua

Img 26: Mapeo de la distribución del bosque denso, el bosque semi-abierto y la Araucaria Araucana en el valle de veranada, ubicado al oriente de la Laguna.
Elaboración propia.

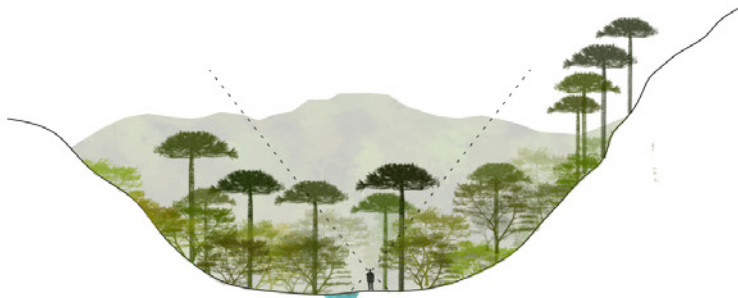
TIPOLOGÍAS ESPACIO-PERCEPTUALES (img 17)

(1) Reconocimiento



Esta tipología se da en los bordes de la laguna y lleva este nombre debido a que los tres elementos se manifiestan de manera equilibrada en su abundancia, por ende se “reconocen” rápidamente los elementos que componen el paisaje. Consiste en un sendero por un lugar con pendiente considerable, rodeado de bosque y que a través de la copa de los árboles se vislumbra la laguna y la geografía escarpada que la contiene.

(2) Contención



Esta tipología se da en el valle de la veranda y consiste en el cierre del espacio gracias a la contención del valle y el bosque denso. Gracias a esto, se exagera la percepción con los cinco sentidos debido a que los sonidos, olores, la humedad, etc, se perciben fuertemente. En esta tipología se encuentran las pinalerías, por lo que es importante para la práctica tradicional de recolección de piñón.

(3) Expansión



Corresponde a los escasos espacios con bosque abiertos que existen, y toma relevancia debido a su contraste, ya que desde éste se puede tomar perspectiva y aparece la geografía al caminante. Se expande el horizonte, y sólo aparecen en la lejanía la altura de algunas araucarias solitarias.

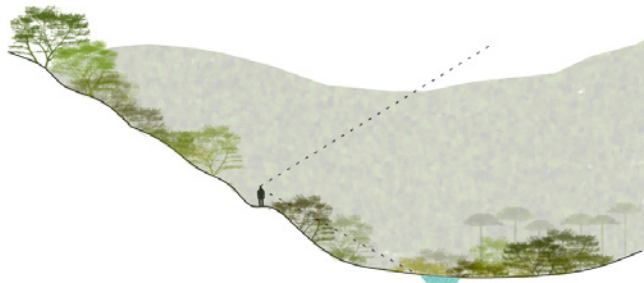
3. Tipologías Espacio-perceptuales

Son estos tres elementos los que conforman el Paisaje Cultural Pehuenche. Sin embargo, no son leídos por separado; éstos se relacionan estrechamente y son percibidos como un total. Sus diversas formas de manifestarse y en variadas combinaciones crean distintas espacialidades y atmósferas. En la veranada de la comunidad de El Barco, se identificaron *cinco tipologías espacio-perceptuales* que están construidas por la sumatoria de los tres elementos en distintos estados. Al vivenciar las cinco tipologías a través de un recorrido, se comprende u obtiene una idea global de la veranada, y en consecuencia, del Paisaje Cultural Pehuenche.

La fragmentación del territorio, la globalización e hibridación de culturas ha vuelto el Paisaje Cultural Pehuenche cada vez más frágil e invisible. La utilización de otros medios de transporte, como camionetas y motocicletas, se alejan por completo a la experiencia sensorial propia del carácter de éste. La transmisión de las prácticas culturales se han ido perdiendo entre generaciones debido a esto. Por lo mismo, se vuelve imprescindible revalorar el acto simbólico de caminar y percibir el paisaje como lo hacen los pehuenches cuando se internan en la naturaleza, pues en eso radica su carácter único y patrimonial. Darle valor nuevamente y visibilizar la experiencia se vuelve primordial.

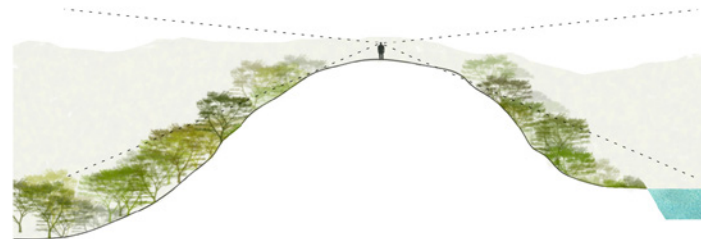
Ahora cabe preguntarse qué estrategias y tipo de proyecto se pueden implementar, en materias de arquitectura de paisaje, que ayuden a visibilizar el carácter del Paisaje Cultural Pehuenche. En ese sentido, el turismo funciona como una herramienta que, siendo bien implementada, puede traer aspectos positivos en la revalorización del paisaje.

(4) Inmersión



Esta tipología corresponde al espacio de transición en el cual, estando dentro de un bosque, se puede identificar aún la geografía y el agua. Es un espacio donde el horizonte está cerrado por la geografía y se observa a la distancia la pinallería (o tipología de contención) y el caminante se dirige hacia ella. El nombre refiere al acto de entrar en el valle y descubrirlo en el camino.

(5) Emerger



Se refiere al espacio-cumbre de los cerros que se encuentran despejados de bosque, en los cuales desde un punto alto, y con cierta distancia, se observan todos los componentes del paisaje. Su nombre está asociado al acto de emerger desde el valle, tomar perspectiva y ser consciente de que el individuo es parte de un sistema mayor.

CAPÍTULO III

Visibilizando un paisaje cultural

- 1. Turismo como plataforma de visibilización: ventajas y riesgos.*
- 2. Turismo en la comunidad El Barco*

1. Turismo como plataforma de visibilización: ventajas y riesgos.

Se entiende por turismo como el conjunto de actividades realizadas por personas durante sus viajes y permanencia en lugares distintos al de su entorno habitual, por un período de tiempo consecutivo inferior a un año, por motivos diferentes al de realizar una actividad remunerada en el lugar visitado³⁶. Al ser una actividad dentro de un marco tan amplio como “viajar”, se vuelve necesario categorizarlo. En ese sentido se define turismo de interés especial como aquel que es basado en motivaciones más específicas de los visitantes que van más allá de los objetivos habituales de los viajes turísticos o vacacionales. Este se caracteriza por presentar un valor agregado en la autenticidad de la oferta, no ser masivo y mantener un fuerte componente de sustentabilidad ambiental y sociocultural. Entre las distintas categorías destacan la de sol y playa, turismo rural o ecoturismo, de deporte y aventura y el turismo cultural. Este último es el que nos interesa particularmente debido a que la motivación es conocer, experimentar y comprender distintas culturas, formas de vida, costumbres, tradiciones, monumentos, sitios históricos, arte, arquitectura y festividades que caracterizan a una sociedad y su gente y reflejan la identidad de un destino³⁷ y en este caso, de un paisaje. En pocas palabras, el turista cultural busca culturizarse y valorar el patrimonio que habita en cada lugar.

Cuando en 1972 la Asamblea General de la UNESCO aprobó la Conservación del Patrimonio Mundial, el turismo era aún una actividad económica marginal en casi todos los países del mundo. Sin embargo, en la actualidad, éste encabeza las actividades generadoras de recursos en muchos de ellos. El turismo ya no es

un tema tangencial en la política de manejo de sitios patrimoniales, sino el reto contemporáneo de los habitantes y autoridades de los sitios patrimoniales, naturales y culturales, en cuanto a su cuidado, preservación y divulgación³⁸.

Esta es una de las actividades productivas que resulta factible realizar en un paisaje cultural, ya sea por el valor económico y el posible interés de la sociedad que puede aportar a la conservación de éste, pero por sobre todo, por el reforzamiento de la identidad y autoestima que puede generar en la población local³⁹. Joaquín Sabaté recalca que tan pronto se refuerza su autoestima, dejan de sentirse parte de un territorio en crisis para empezar a construir un futuro sobre aquellos recursos patrimoniales. Las mejores iniciativas de parques y rutas así lo reconocen, e incorporan a los residentes en su diseño y promoción⁴⁰.

Un paisaje cultural en el que la misma comunidad es consciente de sus recursos patrimoniales, velará por mantenerlos y transmitir su cultura, tanto a sus nuevas generaciones como a turistas externos. De esa forma, los recursos se gestionarán en la búsqueda de éstos propósitos.

No obstante, el turismo puede ser un arma de doble filo si no es planificado en función del caso particular. Así, implementar turismo en un paisaje cultural presume ciertos riesgos, y se relacionan a los siguientes temas:

1. Impacto de los visitantes:

El primer impacto y el más directo es el de los visitantes. Su flujo incontrolado representa una amenaza para

36. SERNATUR. 2014. Turismo Cultural: una oportunidad para el desarrollo local. Guía Metodológica. Santiago: Servicio Nacional de Turismo – Sernatur: P. 21

37. Íbid p. 22

38. CARABALLO, C. 2006. Xochimilco: ¿Un atractivo con destino saludable?. En “Patrimonio Cultural y Turismo, Cuadernos 14. Planeando sobre el turismo cultural.” México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. : p. 120

39. Íbid p. 21

40. SABATÉ, J. 2004. Paisajes Culturales. El patrimonio como recurso básico para un nuevo modelo de desarrollo. Urban n°9: p. 24

el paisaje cultural por su intrínseca fragilidad y la inexperiencia y falta de prevención para afrontar situaciones no previstas de parte de quienes tienen a cargo su gestión. En ese sentido, los presuntos riesgos para el patrimonio provendrían en forma directa de la actuación de los visitantes⁴¹. Estos serían del índole medioambiental, como la contaminación por desechos, intervención en senderos, riesgo de incendio por fogatas en lugares poco seguros, etc.⁴²

El segundo tipo de impacto de los visitantes es indirecto y está relacionado a la presión que ejerce la demanda por nuevos servicios que no son necesariamente parte de la estructura socioeconómica del paisaje cultural⁴³. El riesgo es, en pocas palabras, la estandarización del servicio y la homogenización del turismo en sí, lo cual afecta y pone en desmedro la el carácter auténtico del paisaje cultural. El turismo, podría ser una de las fuerzas globalizadoras que mencionaba anteriormente, y, como se refiere Salazar, cuanta más globalización, de la cual el turismo es un agente principal, se homogenizan y estandarizan hábitos y paisajes en todo el mundo, y entre más sea lo que está disponible del pasado tiende a ser iconizado como un símbolo de identificación nacional, y en términos turísticos, como una concepción única⁴⁴.

2. Quién es el visitante:

Un error en la gestión de los sitios y la implementación de turismo es no distinguir bien quién es realmente el visitante y qué es lo que busca. Se confunden los turistas de los recreacionistas, cuando en realidad tienen motivaciones distintas en la búsqueda de sus vacaciones. El turista vive fuera y lejos del lugar, en otras regiones o en el extranjero; su nivel de vida es por lo regular medio

o alto, y podría regresar sólo si durante su estancia obtuvo satisfacciones que cubrieron sus expectativas. Sin embargo, su opinión influye directamente en el incremento o disminución del flujo de nuevos turistas. El recreacionista, en cambio, vive en las cercanías del lugar y busca esparcimiento. Generalmente ya conoce el sector o ha oído hablar de él y no lo visita por un deseo de culturizarse, sino para recrearse con amigos o familia. El paisaje o patrimonio es solo una referencia para él y es un contexto que acompaña su visita, pero pocas veces su motivación principal son los valores patrimoniales del lugar⁴⁵.

3. Quién lo implementa:

Influye directamente quienes son las partes interesadas en implementar turismo en un paisaje cultural y evaluar quienes obtendrían utilidades económicas. Ya que al ser un recurso, podría sufrir sobreexplotación de parte de aquellos que no integran la comunidad local. Debido a esto, numerosos autores concuerdan que para realizar turismo se debe incorporar a los miembros de las comunidades que habitan en las cercanías del destino turístico a participar en la toma de decisiones sobre cómo la actividad turística afectaría sus vidas y entorno⁴⁶. Y del mismo modo, sin esa base local, de quienes son los mejores conocedores de un territorio, difícil sería el éxito de un proyecto a implementar⁴⁷.

La Organización de las Naciones Unidas (ONU), la Organización para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), y sobre todo organismos como el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS), el Consejo Internacional de Museos (ICOM), el centro Internacional para la Conservación

41. RODRÍGUEZ GARCÍA, J. 2006. Patrimonio cultural y turismo en Morelia. En “ Patrimonio Cultural y Turismo, Cuadernos 14. Planeando sobre el turismo cultural.” México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. : p. 82

42. Esto es algo que sucede actualmente en los alrededores de la Laguna el Barco, debido a que no hay un circuito de senderos suficientemente demarcado que limite el tránsito y estar de los visitantes.

43. RODRÍGUEZ GARCÍA, J., Op cit. p. 82

44. SALAZAR, N. 2010. The globalisation of heritage through tourism: balancing standardization and differentiation. En “Heritage and Globalisation”. Nueva York: Routledge. p. 132

45. CARABALLO, C. Op. Cit. p.121

46. BRAMWELL, B., SHARMAN, A. Approaches to sustainable tourism planning and community participation: The case of Hope Valley. En “Tourism and sustainable community development”. Londres: Routledge: p. 17

47. SABATÉ, J. Op. Cit. p. 23



Img 23: Afiches publicitarios para atraer visitantes al camping de la Laguna, publicados en las redes sociales de la Comunidad. Fuente: <https://www.facebook.com/comunidadelbarco/>. Recuperado el 21 de Marzo 2019.



Img 24: Conjunto de imágenes que evidencian el turismo de playa y aventura que se realiza de manera espontánea sin énfasis en el aspecto cultural y sagrado del paisaje. Esto representa el riesgo de homogenización con otros paisajes. El afiche publicitario (1) pertenece a una agencia externa a la comunidad que organiza este tipo de excursiones hacia la Laguna. Las fotografías (2-4) muestran el tipo de actividades que se realizan y la (5) la transgresión hacia las pinalerías sagradas con la entrada de vehículos todo terreno. Fuente: (1) <https://www.deporteturismo.cl> (2-5) <https://www.facebook.com/comunidadelbarco/>. Todo recuperado el 21 de Marzo 2019.



Img 22: Registro de la contaminación por los desechos dejados por los visitantes. Fotografía de la autora. Mayo 2018 .

48. BROCA CASTILLO, A. 2006. El impacto del turismo en el patrimonio cultural. En “ Patrimonio Cultural y Turismo, Cuadernos 14. Planeando sobre el turismo cultural.” México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. : p. 103

49. Todos los datos mencionados en éste capítulo sobre la actualidad del caso de estudio fueron entregados por Andrés Puelma en la entrevista (Anexo 1). Algunos de ellos también fueron compartidos por las redes sociales de Comunidad (<https://www.facebook.com/comunidadelbarco/>), (Director de proyectos de desarrollo e integrante de la directiva de la comunidad El Barco, Funcionario INDAP comuna Alto Bio Bio) y Juan Amador, Presidente de la Comunidad El Barco. Entrevistas por la autora, Anexo 1 y 2.

50. Revisar Anexo 5, donde la comunidad a través de las redes sociales expone qué beneficios les otorga el turismo.

y Restauración de Monumentos (ICCROM) y el centro de Patrimonio Mundial (natural y cultural) establecieron las pautas y recomendaciones sobre el manejo y destino de los recursos naturales patrimoniales⁴⁸.

A nivel nacional, el Servicio Nacional de Turismo (SERNATUR), a cargo del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, el año 2014 elaboró una Guía Metodológica llamada “Turismo Cultural: Una oportunidad de desarrollo local”, la cual busca fomentar esta actividad en paisajes culturales aplicándolo de la manera más correcta posible según el caso particular de cada localidad.

2. Turismo en la comunidad El Barco

Los tres puntos mencionados anteriormente, se reflejan en el caso de estudio de la siguiente forma:⁴⁹

Primero: Ya existe demanda turística en el sector. Entre enero y febrero del 2018 hubo 6.180 visitantes en el camping de la Laguna El Barco , donde no existe la infraestructura necesaria para albergar esa cantidad de flujo. El impacto de ellos se ve a simple vista (img 22). Dejan desechos y contaminan el paisaje. Recorren el perímetro de la laguna y sus alrededores sin control en el acceso. Algunos incluso acampan en los sectores de la veranada, donde no tienen los servicios básicos para el alojamiento. En ese sentido, un proyecto de paisaje que contemple el diseño de la interfaz precisa entre los turistas y el medio natural, mediando por donde pueden transitar, en qué sectores pueden alojar y la infraestructura necesaria para que sus desechos no contaminen, se vuelve primordial para no seguir impactando de manera negativa el paisaje.

Segundo: El visitante actual es principalmente un recreacionista que proviene desde Los Ángeles o Concepción. La razón por la que visitan la Laguna en verano es por su belleza escénica y la playa en el mismo camping. Las actividades que buscan son el descanso, alejarse de la ciudad y encontrarse en un medio natural. La estadía, por lo general, es de dos noches durante un fin de semana. No hay relación de los recreacionistas con la cultura pehuenche. Se puede decir que todos estos visitantes pasan por sobre el Paisaje Cultural Pehuenche sin realmente aprehenderlo (conjunto de imágenes 24). Siendo un lugar sagrado para sus habitantes, con todo el significado y simbolismo que hay en la geografía, cursos de agua y bosques de Araucaria, se pasan por alto, como si fuese cualquier otro sitio recreacional. Lamentablemente hoy no se transmite ni devela la cultura cuando se visita el sitio, a pesar de los problemas de fragmentación que tiene el paisaje. Por esta razón, es fundamental que el proyecto visibilice estos aspectos.

Tercero: Un aspecto positivo de lo que ocurre en la actualidad, es que la comunidad está tomando un rol activo sobre el turismo que se está generando de manera espontánea. Son conscientes de la demanda de servicios que hay en el sitio y que una gestión correcta puede ser una forma de desarrollo sustentable para la comunidad y así suplir las necesidades básicas que tienen durante invierno (Anexo 5)⁵⁰. Son conscientes de que existe patrimonio en términos generales, pero se ven atraídos por las formas estándares de hacer turismo, ya que no reconocen en su paisaje, dinámicas y tradiciones –por ser parte de su cotidianidad- lo que el turista cultural valora como patrimonio. En ese sentido, la manera en que se implementa turismo se

podría volver un riesgo si es que homogeniza éste paisaje cultural en particular, con otros circundantes.

Así como todos los autores previamente citados concuerdan que la participación de las comunidades es necesaria para no afectar negativamente el paisaje, en este caso la iniciativa proviene de ellos, por lo que no se producirían conflictos de interés si son los gestores del proyecto.

En ese sentido, el *proyecto de arquitectura del paisaje* cumpliría un rol fundamental al definir el programa y la forma en que se descubre éste paisaje, y por ende, cómo se *percibe*.

Así, la introducción del turismo –de manera planificada y bien gestionada a través de un proyecto de paisaje - ofrecería la oportunidad de poner en valor su carácter, haciéndolo visible y transmitiéndolo a nuevas generaciones.

CAPÍTULO IV
PROYECTO:
Ruta patrimonial en la Laguna El Barco

- 4.1 Lineamientos*
- 4.2 Estrategia territorial*
- 4.3 Estrategia operativa*
- 4.4 Estrategia perceptual*
 - 4.4.1 Referentes*
 - 4.5 Proyecto*

En base a todo lo discutido anteriormente, se vuelve necesario establecer lineamientos y estrategias que guíen el diseño de un proyecto de arquitectura de paisaje y la implementación del turismo en un paisaje tan sensible a las intervenciones externas.

4.1 Lineamientos:

- Promover la conservación del carácter del Paisaje Cultural Pehuenche:

La conservación del paisaje y la identidad territorial consistiría en incentivar que la misma comunidad pehuenche no olvide sus tradiciones y el significado trascendental que tiene el paisaje para su cultura.

Ya que todo el carácter simbólico de éste se da por la movilidad y la relación fenomenológica con el territorio, se hace evidente que el proyecto debe incentivar el *caminar* a través de la veranada e internarse en el paisaje. Determinado esto, el proyecto consistirá en una *ruta* que será configurada por una *estrategia territorial* que muestre todas las tipologías espacio-perceptuales a través del recorrido.

- Promover la transmisión del Paisaje Cultural Pehuenche:

Promover el patrimonio consiste en hacerlo transmisible. Para esto, se requiere la infraestructura necesaria con que la ruta se vuelve operativa para turistas.

Las *estrategias operativas* consisten en el programa mínimo requerido para que personas que no habitan ni conocen el territorio puedan acceder a él.

- Promover el respeto por el paisaje desde la mínima intervención:

Se establece que todo tipo de intervención debe ser la mínima posible como manifestación de respeto por la condición sagrada del entorno. Hacer grandes intervenciones en un lugar tan poco antropizado, se contradice con el carácter del Paisaje Cultural Pehuenche, y dentro de la misma línea, afectaría su percepción. Este lineamiento da origen a las *estrategias perceptuales* que buscan evidenciar la experiencia en el paisaje.

A continuación se describirán las tres estrategias.

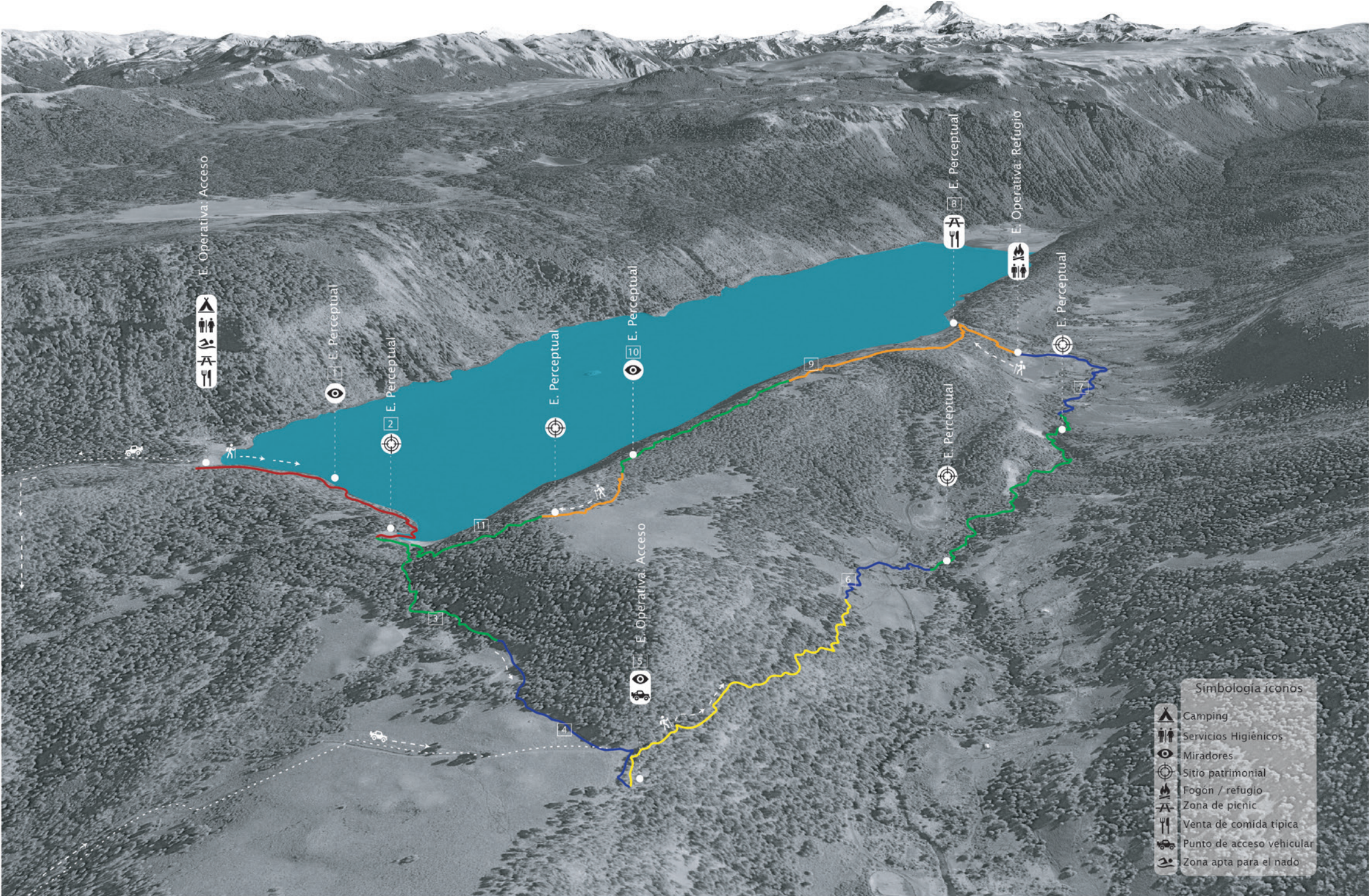
4.2 Estrategia territorial:

Descubrir la veranada: La primera estrategia consiste en trazar una ruta que atravesase las cinco tipologías espacio-perceptuales con el fin de dar a conocer el contexto geográfico y el carácter de la veranada.

En base a la metodología experiencial de Landscape Character Assessment, se trazó la ruta en terreno, de tal forma que **el recorrido pase por todas las tipologías espacio-perceptuales que caracterizan el paisaje.**

A través de esa misma experiencia, se levantaron los tiempos y ritmos de la ruta, y se determinaron los lugares adecuados para generar pausas y develar el simbolismo y significado del paisaje en contacto con los tres componentes del paisaje(geografía – cuerpos de agua – bosque).

La ruta tiene una longitud de 8,6 km y tarda entre 6 y 7 horas recorrerla considerando pausas. Consiste en un circuito cerrado que vuelve al punto de inicio, que en este caso es el camping.



LEYENDA TRAMOS

Tramo Reconocimiento	0,6 km
Tramo Percepción	0,7 / 1,5 / 0,8 / 0,6 = 2,6 km
Tramo Expansión	0,2 / 0,3 / 0,6 = 1,1 km
Tramo Inmersión	0,8 km
Tramo Emerger	1,5 / 0,6 = 2,1 km

La imagen de la izquierda muestra la ruta posada en la geografía. El primer gráfico muestra los tramos correspondientes con sus distancias y los tiempos que toma cada uno de ellos. El segundo gráfico corresponde a la altimetría de la ruta (corte en gris) y la línea azul es la velocidad del caminar que varía durante el recorrido. Estos datos fueron registrados a través de una aplicación del tipo “GPS tracker” para montañistas.

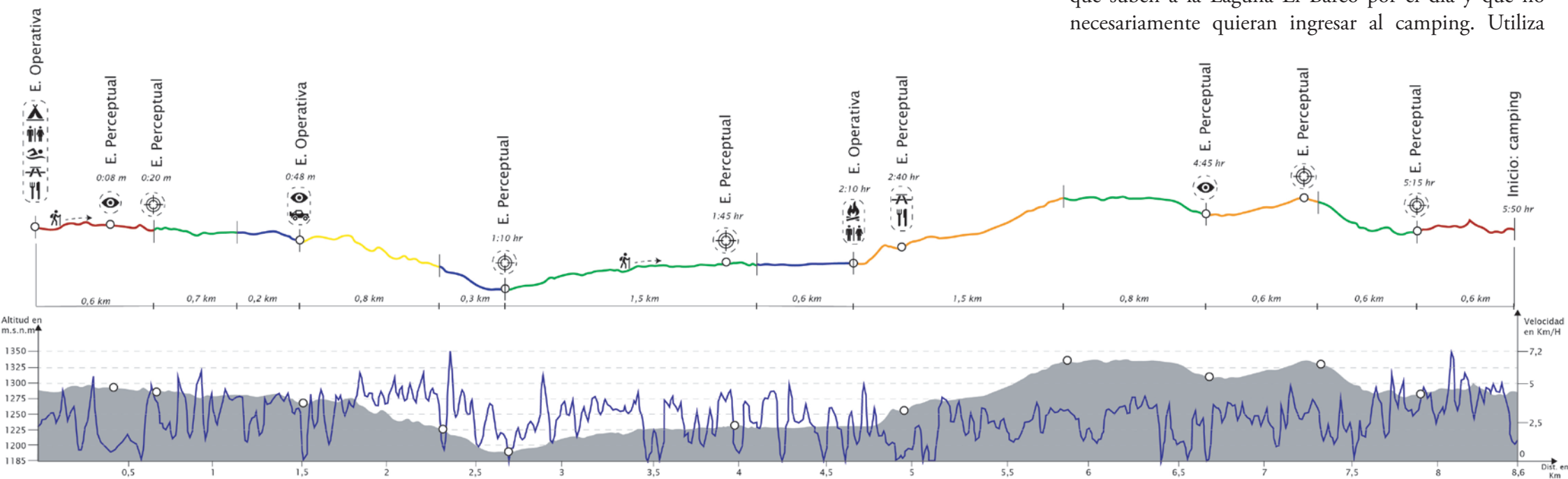
Por otro lado, los íconos programáticos presentes en las imágenes corresponden a las estrategias operativas que se especifican a continuación.

4.3 Estrategia operativa:

Como ya se especificó anteriormente, estas estrategias consisten en el programa mínimo necesario para que turistas puedan acceder a la ruta. Esto también se determinó por las necesidades que surgieron en la experiencia de trazarla. (El relato de esta experiencia se encuentra en el anexo 3).

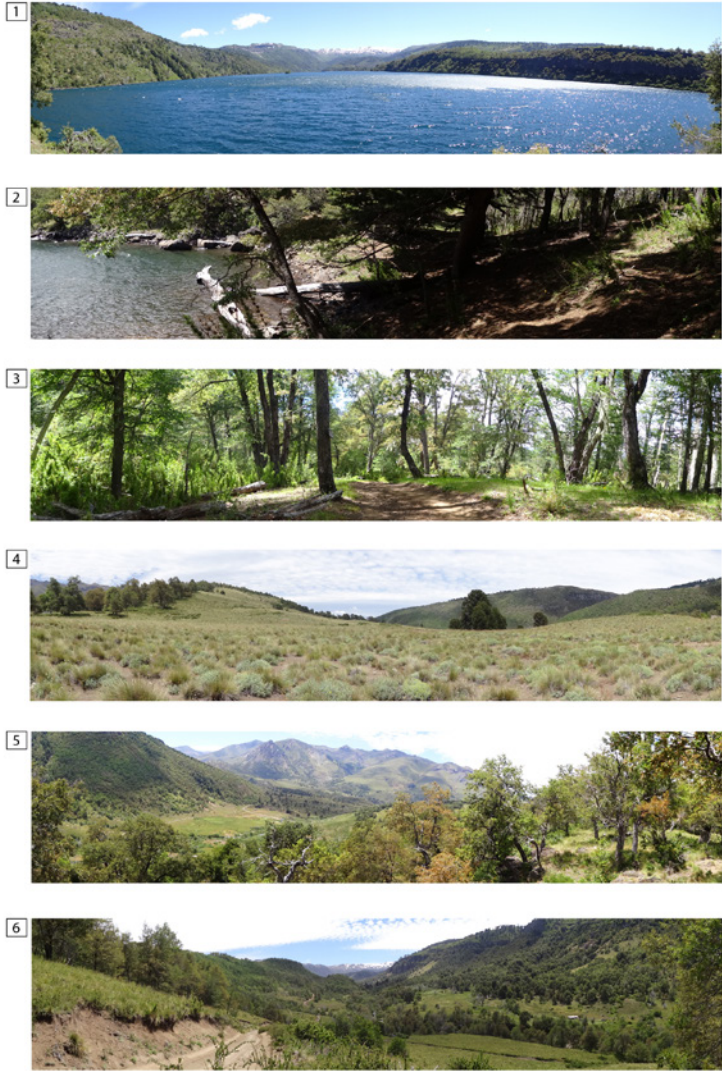
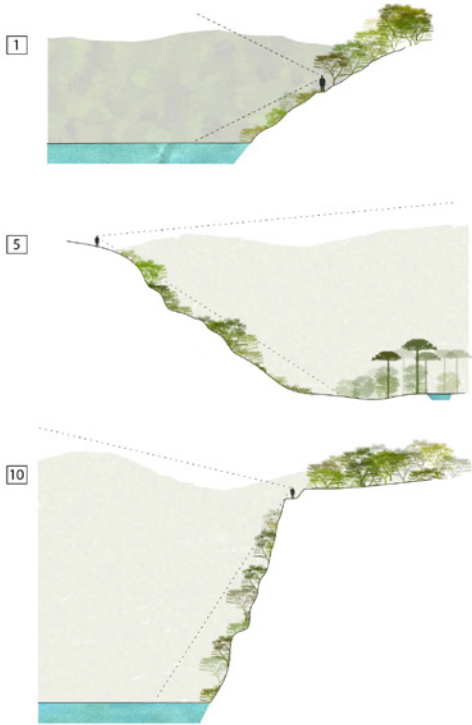
Accesos:

- La ruta comienza desde el camping, por lo que el primer acceso es a través de este. Al ser infraestructura existente, éste no se interviene, pero se contempla como parte del proyecto.
- Se propone un segundo acceso para aquellos que suben a la Laguna El Barco por el día y que no necesariamente quieran ingresar al camping. Utiliza



Mapas y gráficos de elaboración propia

CONDICIÓN GEOGRÁFICA MIRADORES



Los esquemas corresponden a tres condiciones geográficas de miradores presentes en la ruta, de los cuales dos se proyectarán en detalle. El lugar donde se encuentran corresponden al número indexado en el mapa anterior de la página 76, al igual que las panorámicas registradas a lo largo del recorrido. Elaboración propia y fotografías de la autora.

un *ptrarüpiü* (camino grande) existente, por el que las personas de la comunidad acceden al valle con sus caballos, ganado, automóviles y motocicletas. Este acceso se une al sendero que viene desde el camping, para desde este punto de encuentro, continuar hacia la internación del valle.

Fogón:

- La experiencia en terreno demostró cuánto puede variar el paisaje y su percepción dentro de un mismo día debido al clima. En un día soleado, puede llover y bajar la temperatura considerablemente sin ser pronosticado. Por esta razón, en el punto medio de la ruta se requiere un refugio en el cual se prenda un fogón con el fin de calentarse, secarse y eventualmente esperar que la lluvia se detenga. Este refugio no es para pernoctar, es sólo una pausa dentro del circuito. La estadía prolongada de los turistas en la veranada puede generar un mayor impacto en ésta, lo cual se quiere evitar. Por otro lado, toda la infraestructura necesaria para dormir ya existe en el camping, haciéndolo innecesario a lo largo de la ruta.

Dentro de la programación de los tiempos de la ruta, se recomienda salir del refugio y volver al camping antes de las 17:00 hrs en verano y a las 15:00 hrs en invierno, ya que así se puede caminar aún con luz diurna, independiente de la condición climatológica del momento.

Por ende, la estrategia operativa consiste en dotar de infraestructura en tres puntos específicos: los dos accesos y el punto medio de la ruta.

4.4 Estrategia perceptual:

Las estrategia perceptual se plantea como la intervención arquitectónica mínima posibilitadora del encuentro y reconocimiento del Paisaje Cultural Pehuenche.

En ese sentido, la función de la arquitectura será visibilizar un paisaje existente. Hará evidente lugares que expresan lo auténtico de éste y no creará ni simulará lugares nuevos. La arquitectura se hará cargo de éstos y de permitir la experiencia multisensorial que consiste en entrar al paisaje, donde se encuentran y relacionan entre sí los componentes que lo hacen característico. Por lo tanto, la ruta se conforma por el sendero que en algunas ocasiones específicas será acompañada por elementos que invitan a la percepción y contacto directo con el agua, la geografía, los bosques y Araucarias. Como ya fue mencionado anteriormente en el capítulo de caracterización, los pehuenches dejan marcas efímeras y sutiles en el territorio, por lo cual el diseño de la arquitectura no será dejar grandes huellas, sino posarse sobre el paisaje.

4.4.1 Referentes:

Dentro de esa línea, se toma como referencia el trabajo de Teresa Moller, Cazú Zegers y Grupo Talca, en el que materialidad, territorio y experiencia están intrínsecamente unidos.

La postura de Teresa Moller al abordar un proyecto es examinar los elementos valiosos que existen en el sitio junto con los sistemas naturales, la ecología local y la arquitectura circundantes. Así, cada proyecto es un resultado directo y único de su entorno. La obra tiene

Kawelluco - Teresa Moller



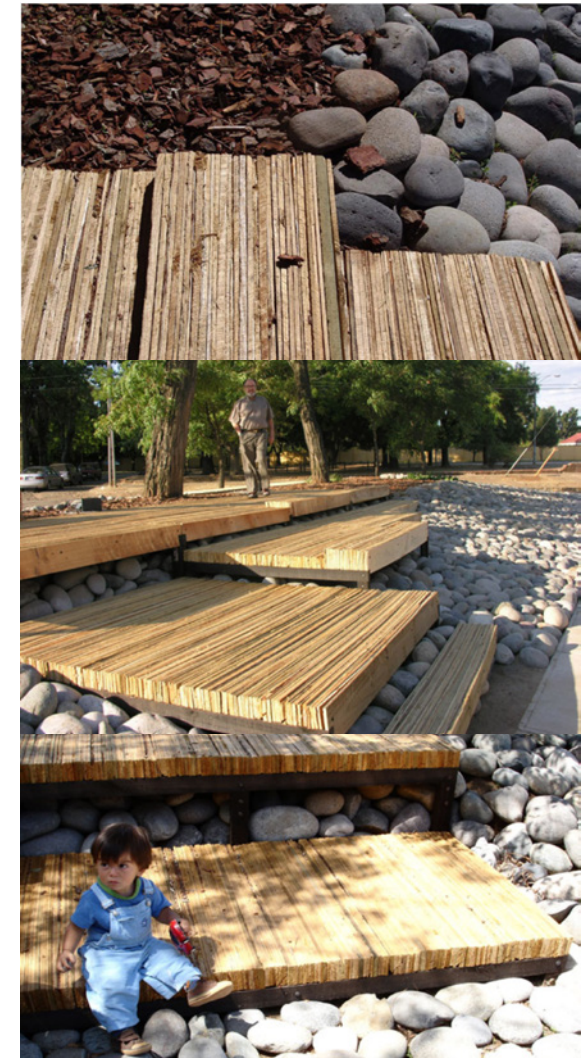
Img 27: Fuente: Teres Moller. “Kawelluco”.
Revisado en Marzo 2019. <<http://teresamoller.cl/portfolio/kawelluco/>>

Casa Fogón - Cazú Zegers



Img 28: Fuente: Cazú Zegers.. “Casa Fogón.
Revisado en Marzo 2019. <<https://www.cazuzegers.cl/proyectos/kawelluco/casa-galpon>>

Plaza Nacional - Grupo Talca



Img 29: Fuente: Grupo Talca.. “Plaza Nacional, Regió del Maule, Talca, Chile.”.Revisado en Marzo 2019. < <http://grupotalca.cl/taller/index.php/es/obras-es/item/12-plaza-nacional-talca-chile-2007>>

una base arquitectónica, una geometría que estructura el paisaje sobre el cual la vegetación interactúa más libremente. Su trabajo se caracteriza por su simplicidad y cree firmemente que en esa simplicidad reside su fuerza. Esta fuerza une la naturaleza con la arquitectura y proporciona un punto de interacción entre el hombre y su entorno.⁵¹ Su postura se refleja en su proyecto Kawelluco, ubicado en la región de la Araucanía, a 10 km de Pucón. (img. 27)

Cazú Zegers, desde la poética propia de la escuela de arquitectura que la formó, elabora una tesis en la búsqueda de un lenguaje arquitectónico. Ante esto, afirma que “América tiene algo que decirle al mundo: debemos habitar casi sin dejar huella sobre el territorio, usando una postura Low Tech, habitar de forma leve y precaria, construir signos en el territorio, que inauguran un paisaje cultural contemporáneo habitado por el hombre astral, un mestizaje entre lo dionisiaco del mundo indígena y lo apolíneo del conquistador que viene de Europa.”⁵²

Si bien su trabajo se ha enfocado en viviendas o construcciones mayores, su enfoque está en la directa relación de éstas con el entorno. La Casa Fogón, ubicada en Kawelluco, se encuentra posicionada en el territorio creando un hito en éste, evidenciando el paisaje. Por otro lado, la materialidad consiste en los recursos que entrega el lugar, siendo en este caso tinglado de cohigüe sin cepillar para la estructura, y el mobiliario del interior, carpintería artesanal en raulí. (img 28)

Grupo Talca, estudio integrado por Martín del Solar y Rodrigo Sheward, sigue bastante esta línea de trabajo, aprovechando al máximo los recursos existentes, potenciando los procesos locales y las tradiciones de las

comunidades con las que trabajan.⁵³ Un proyecto que refleja lo anterior es la Plaza Nacional, ubicada en Talca. Consiste en un sistema de plataformas que generan diferentes lugares de descanso. Constructivamente, la investigación se centró en materiales y tecnologías de bajo costo, ajenos a la construcción convencional. Se encontró madera que iba a ser destruida y se planteó construir un suelo de gran resistencia con madera sin ningún valor estructural.⁵⁴ (img 29)

Estas tres posturas sobre cómo enfrentarse a un proyecto de arquitectura del paisaje se resumen en el respeto hacia el patrimonio natural y cultural. Buscan hacer visible y perceptible un paisaje existente con los materiales que éste mismo provee.

En ese sentido, la estrategia perceptual se reduce a la identificación de 8 lugares específicos a lo largo de la ruta, en los cuales se diseñan elementos mínimos que permiten una experiencia multisensorial y simbólica en la relación directa del hombre con el Paisaje Cultural Pehuenche. Estos 8 puntos están especificados en el mapa de estrategias revisado anteriormente.

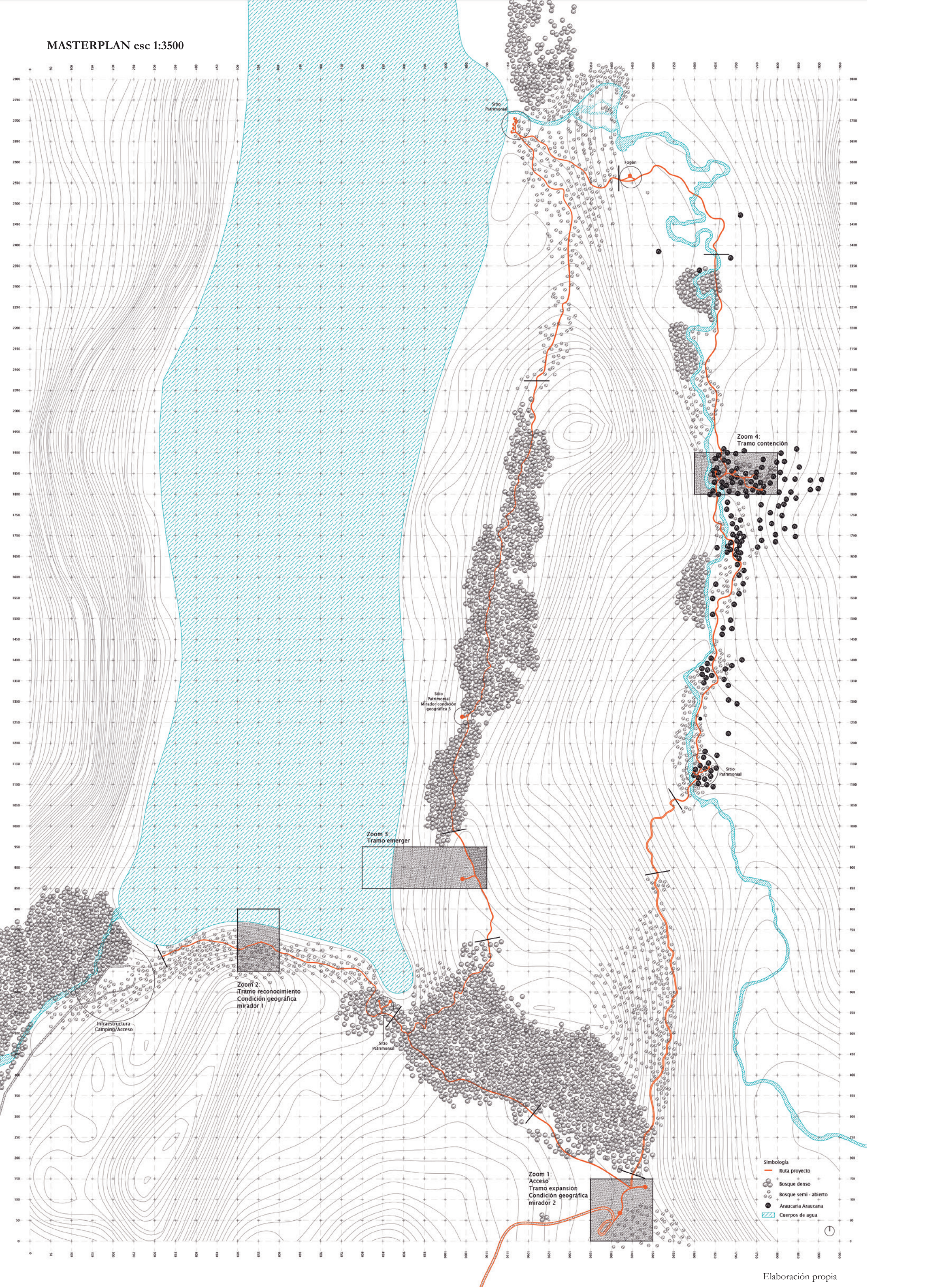
Por lo tanto, la visibilización del paisaje contempla estas tres estrategias – territorial, operativa y perceptual – que se remite al proyecto presentado a continuación.

51. Teresa Moller. “Teresa Moller Landscape Studio”. Consultado en Marzo 2019. < <http://teresamoller.cl/about-us/> >

52. Cazú Zegers. “Tesis”. Consultado en Marzo 2019. < <https://www.cazuzegers.cl/tesis> >

53. Grupo Talca. “Grupo Talca”. Consultado en Marzo 2019. <<http://www.grupotalca.cl/taller/index.php/es/>>

54. Grupo Talca. “Obras: Plaza Nacional Talca” Consultado en Marzo 2019. < <http://grupotalca.cl/taller/index.php/es/obras-es/item/12-plaza-nacional-talca-chile-2007> >



4.5 Proyecto:

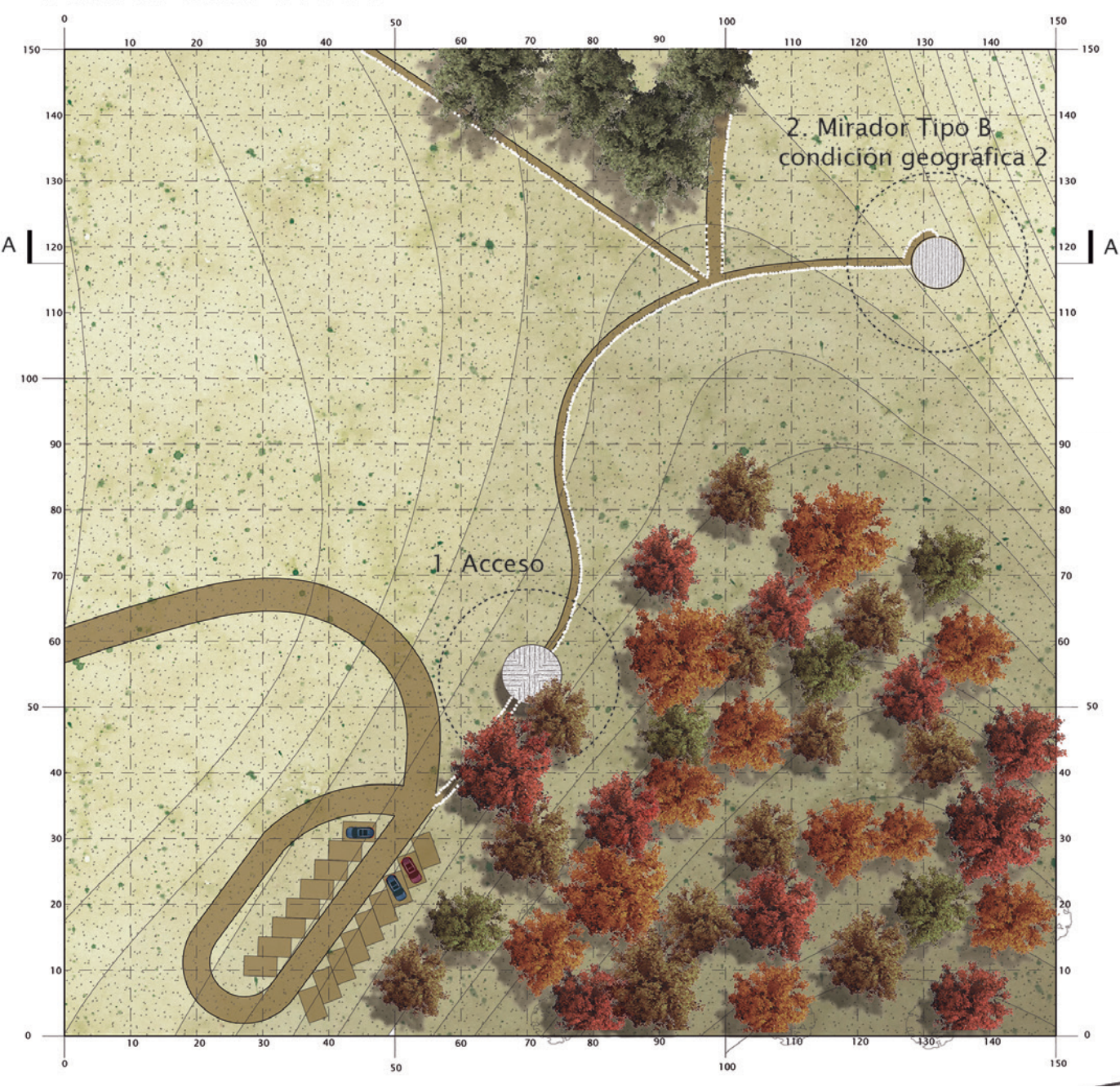
Primero se dispuso una grilla que divide el territorio cada 50 metros para tener una mejor noción de las dimensiones de éste y las distancias entre los elementos naturales y la ruta trazada. Se diseña un masterplan a escala territorial en la cual se emplazan todas las intervenciones, tanto las estrategias las operativas, como las perceptuales. Sin embargo, se diseñan en mayor detalle los cuatro puntos más importantes de la ruta.

Se decide diseñar en detalle tres tipologías espacio-perceptuales. La primera es la de *reconocimiento* debido a que los componentes del paisaje se manifiestan en abundancia y en equilibrio, dando la primera impresión del lugar. La segunda es la de *contención*, que expresa el mayor carácter sagrado de la naturaleza por el contacto directo con las Araucarias y el tercero es el de *emerger*, ya que visualiza el contexto geográfico general. Estas últimas dos se presentan como experiencias diametralmente opuestas, que visibilizan de mejor manera el paisaje en su contraposición y diversidad.

El cuarto lugar que se diseña corresponde al acceso de la ruta, donde se requiere programa específico para la administración de la ruta y la accesibilidad de los visitantes no provenientes del camping.

Los cuatro sitios se especifican en el plano del masterplan a la izquierda. El resto de la infraestructura no se diseña en detalle, pero se encuentra dentro del masterplan y sigue la misma línea proyectiva. Estos corresponden a tres lugares de pausa a lo largo de la ruta y el fogón en el punto medio.

PLANTA esc 1:500



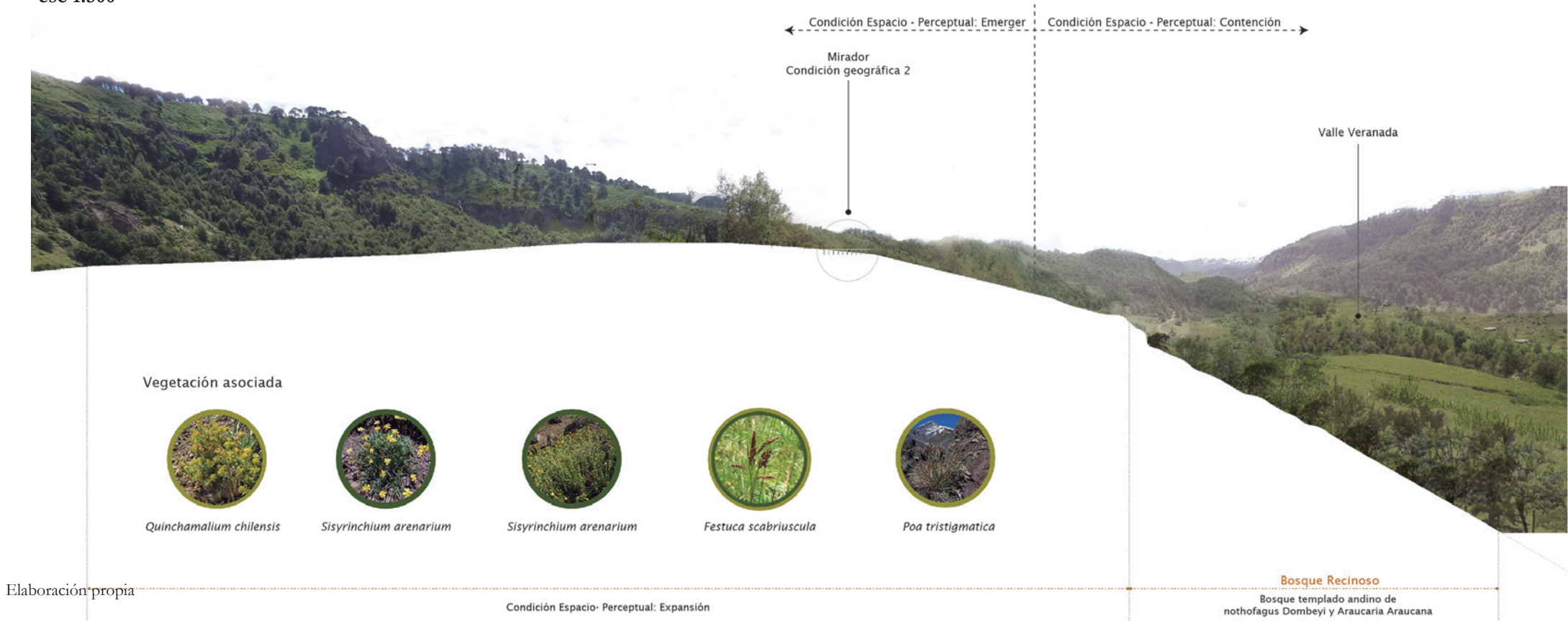
Elaboración propia

Acceso:

Se desarrolla el acceso debido a que corresponde a uno de los puntos de estrategia operativa que requiere programa para el funcionamiento y visita de turistas.

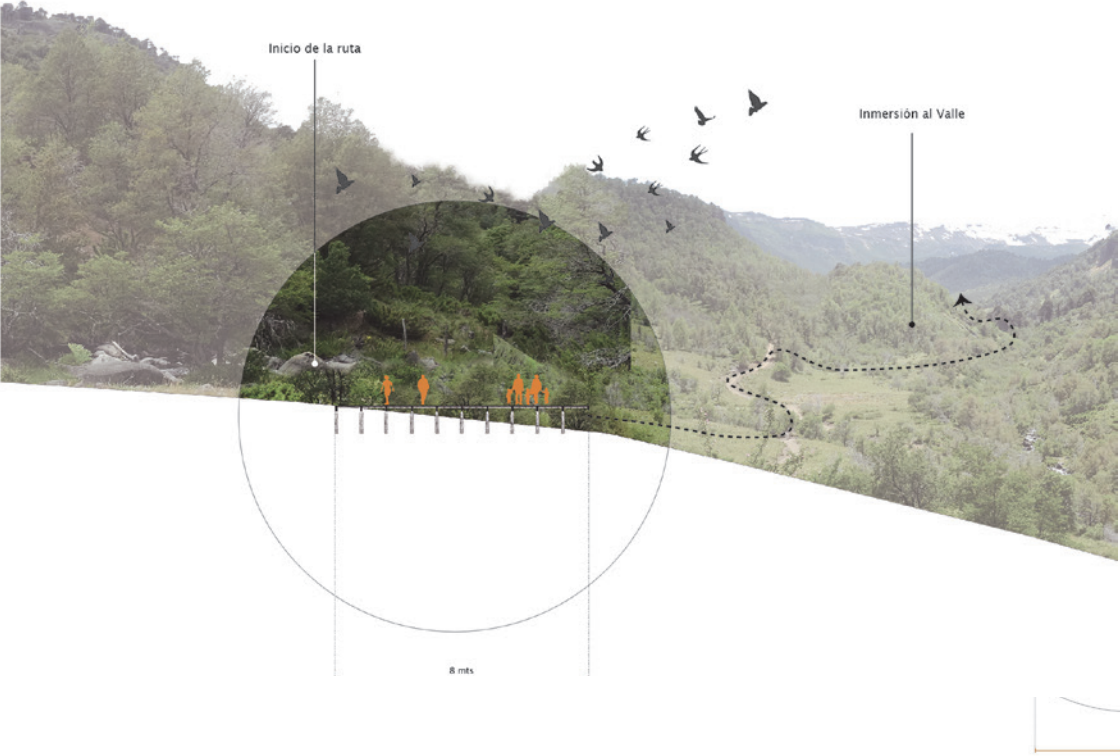
El programa consiste en una casa de control para el ingreso e información, servicios higiénicos tanto para el personal como para los turistas y estacionamientos. El camino para llegar a este lugar es un *ptrariipü* consolidado y existente, por lo que la intervención implica disponer estacionamientos a un costado del cerro para no interrumpir la pradera extensa, al igual que la casa de control. Desde ahí comienza el sendero que se une al proveniente del camping y se dispone un pequeño mirador para aprovechar la condición geográfica de mirador 2 presente en el lugar.

CORTE A-A
esc 1:500



Elaboración propia

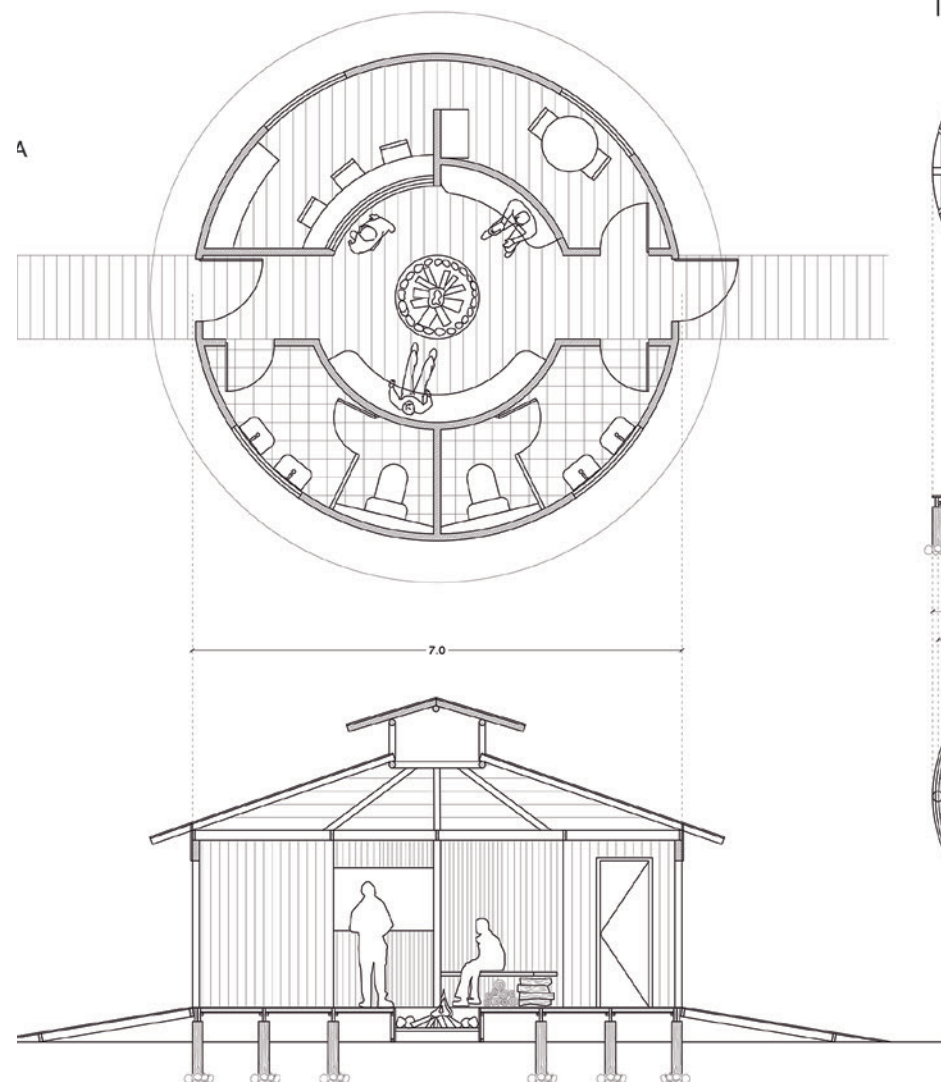
CORTE A-A
esc 1:100



Elaboración propia

1. Acceso. Esc. 1:50

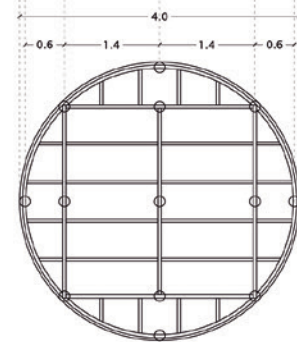
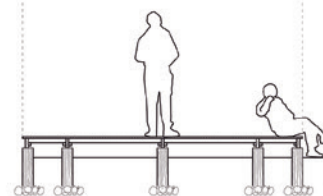
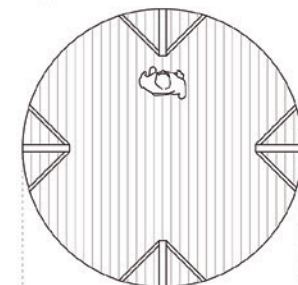
Programa:
Oficina de informaciones
Baños
Fogón



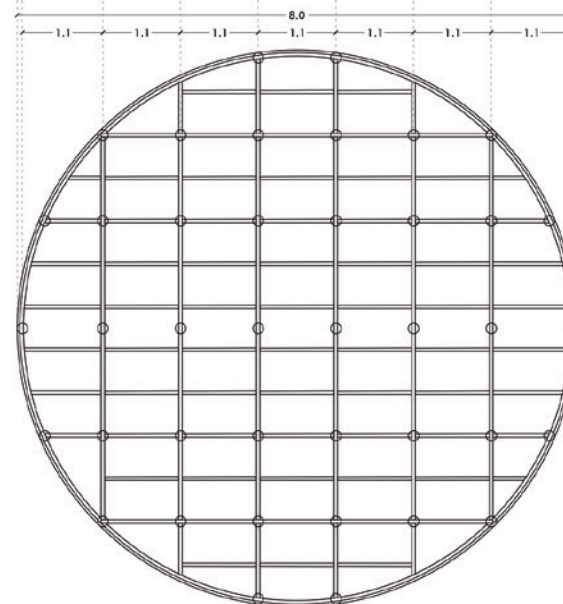
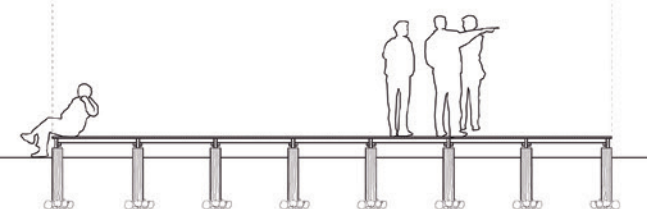
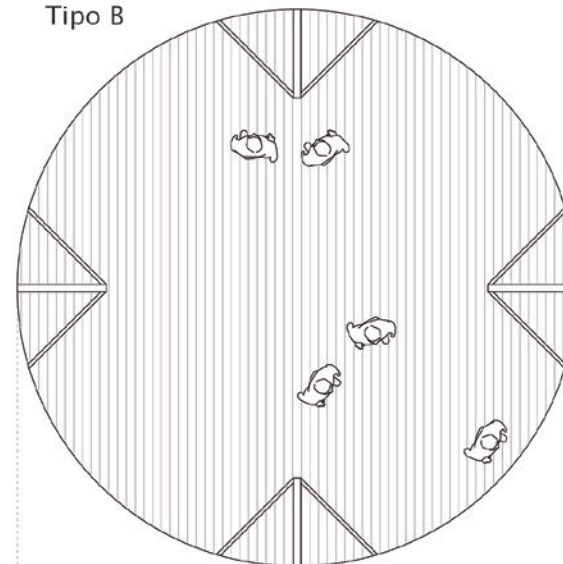
1. Plataforma perceptual. Esc. 1:50

A: Para tramos de contención y reconocimiento
B: Para miradores de expansión y emerger

Tipo A

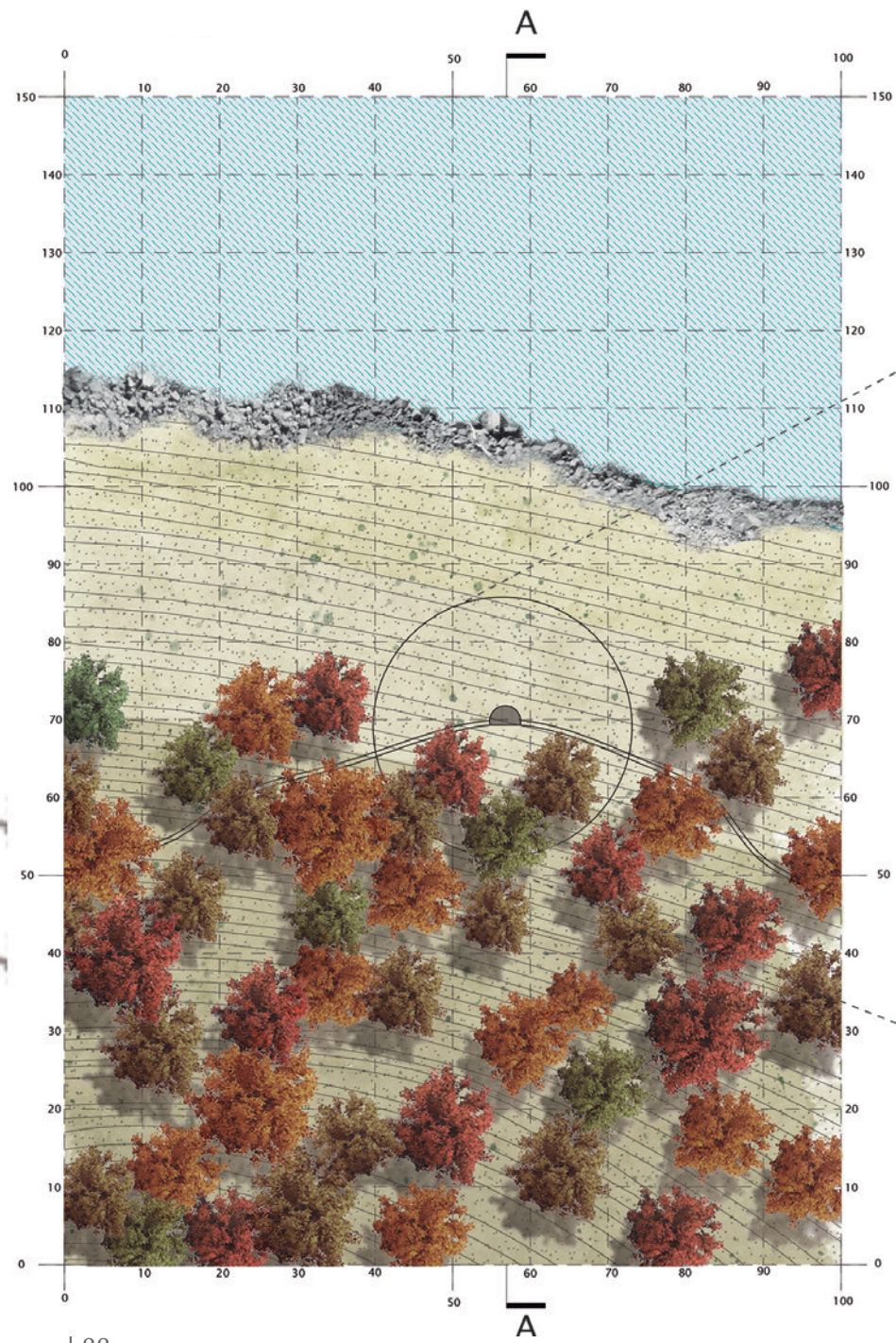


Tipo B

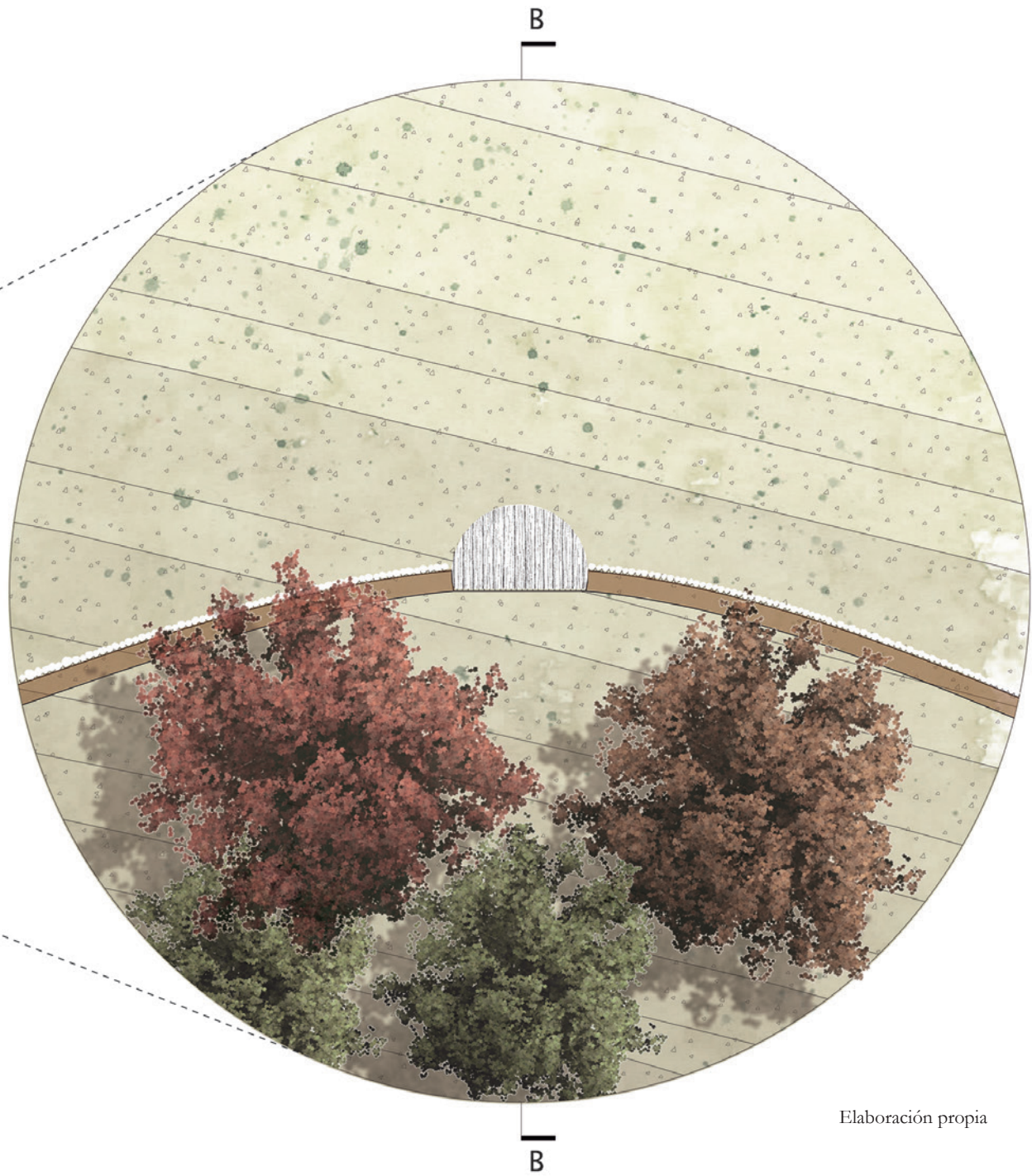


Elaboración propia

PLANTA esc 1:500



DETALLE MIRADOR esc 1:100

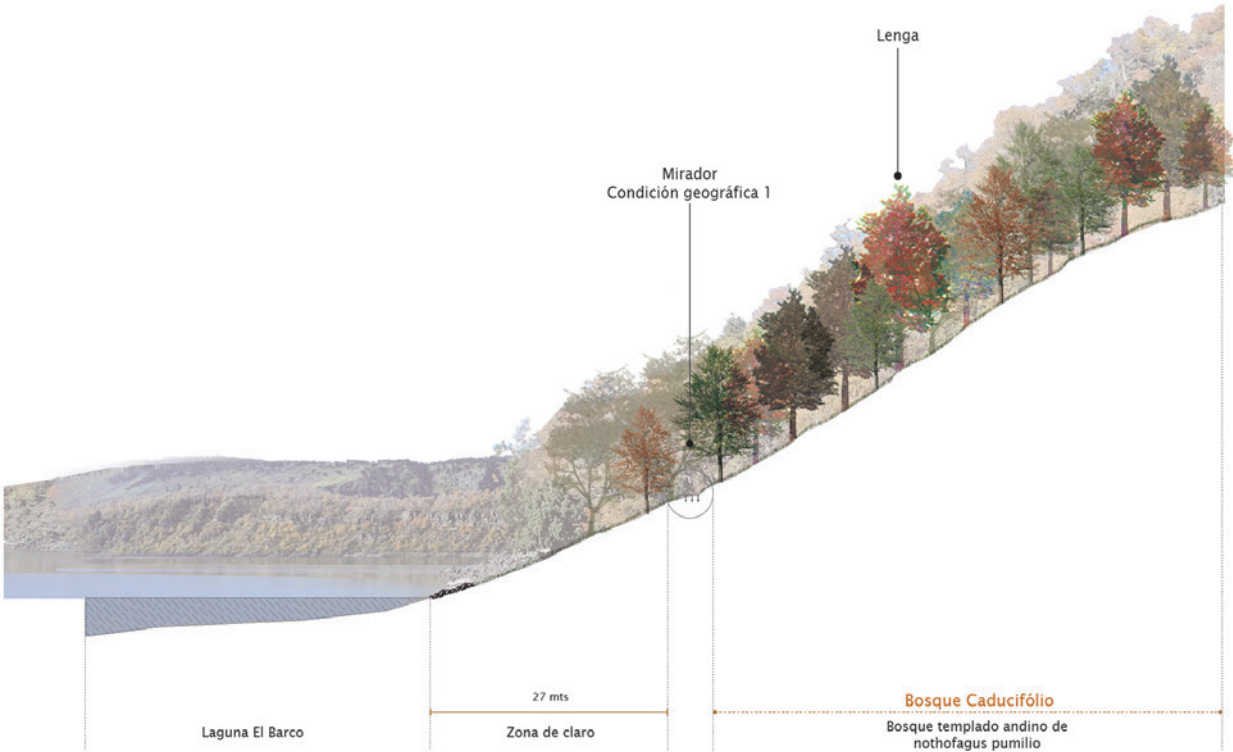


Elaboración propia

Reconocimiento:

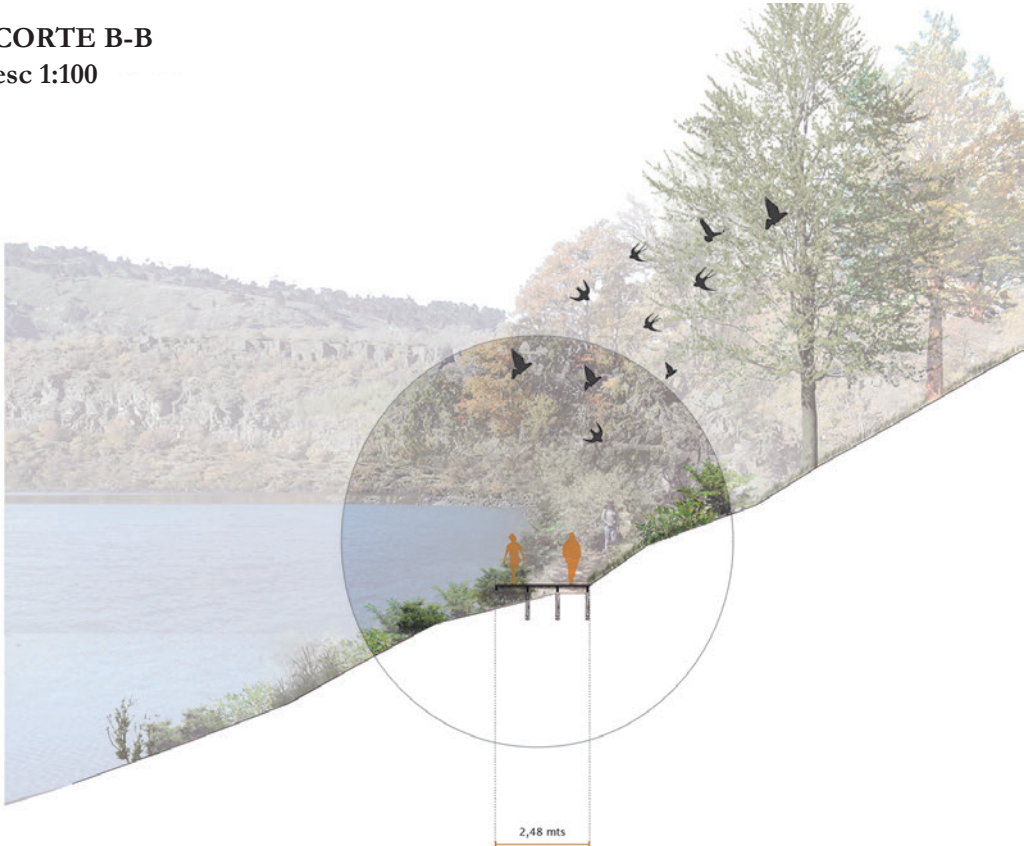
El tramo de reconocimiento consiste en el sendero pichirüpü que sale desde el camping y se dirige hacia la veranada. Es el primer acercamiento a la geografía en pendiente, el bosque, y la visión de la laguna desde un punto de vista más alto. Justo en el medio de este tramo, se abre un claro entre el bosque y se logra apreciar la laguna en su longitud completa de tres kilómetros. En este lugar, es donde la intervención consiste en ensanchar el sendero con una pequeña plataforma de madera para que los visitantes puedan detenerse y observar la vista panorámica. Este lugar corresponde a la condición geográfica de mirador 1.

CORTE A-A
esc 1:100



Elaboración propia

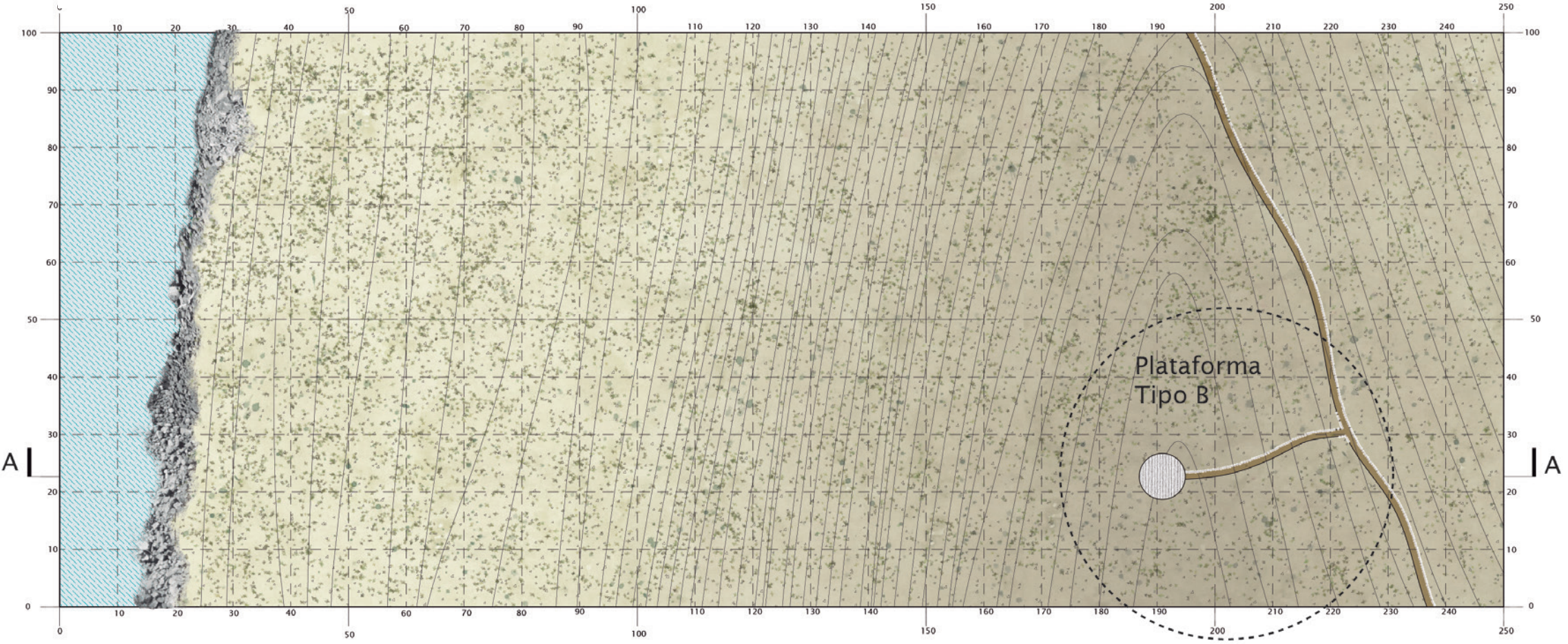
CORTE B-B
esc 1:100





Elaboración propia

PLANTA esc 1:500



Elaboración propia

Emerger:

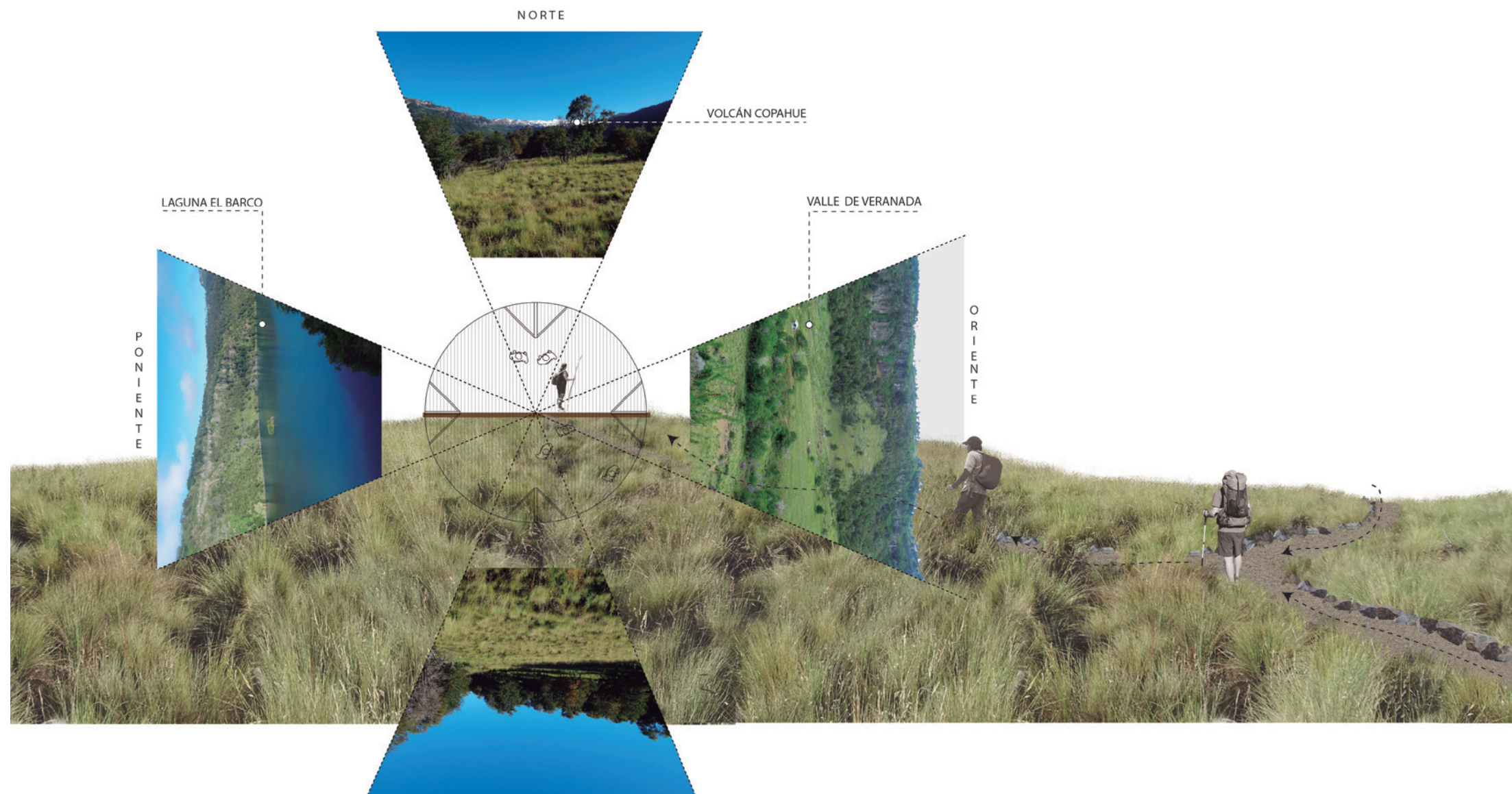
Como acto contrario al anterior, emerger implica salir de ese espacio contenido, a uno completamente expuesto.
Subir el cerro y que se visibilice el contexto geográfico completo, significa que se está dentro de un sistema mayor.

Se interviene y hace evidente un punto estratégico en la ruta: es la cumbre desde la que se observa la Laguna a un lado y el valle al otro. Se observa la geografía en 360 grados, razón por la cual se posa una plataforma circular invitando observar en todas direcciones.

CORTE A-A
esc 1:500

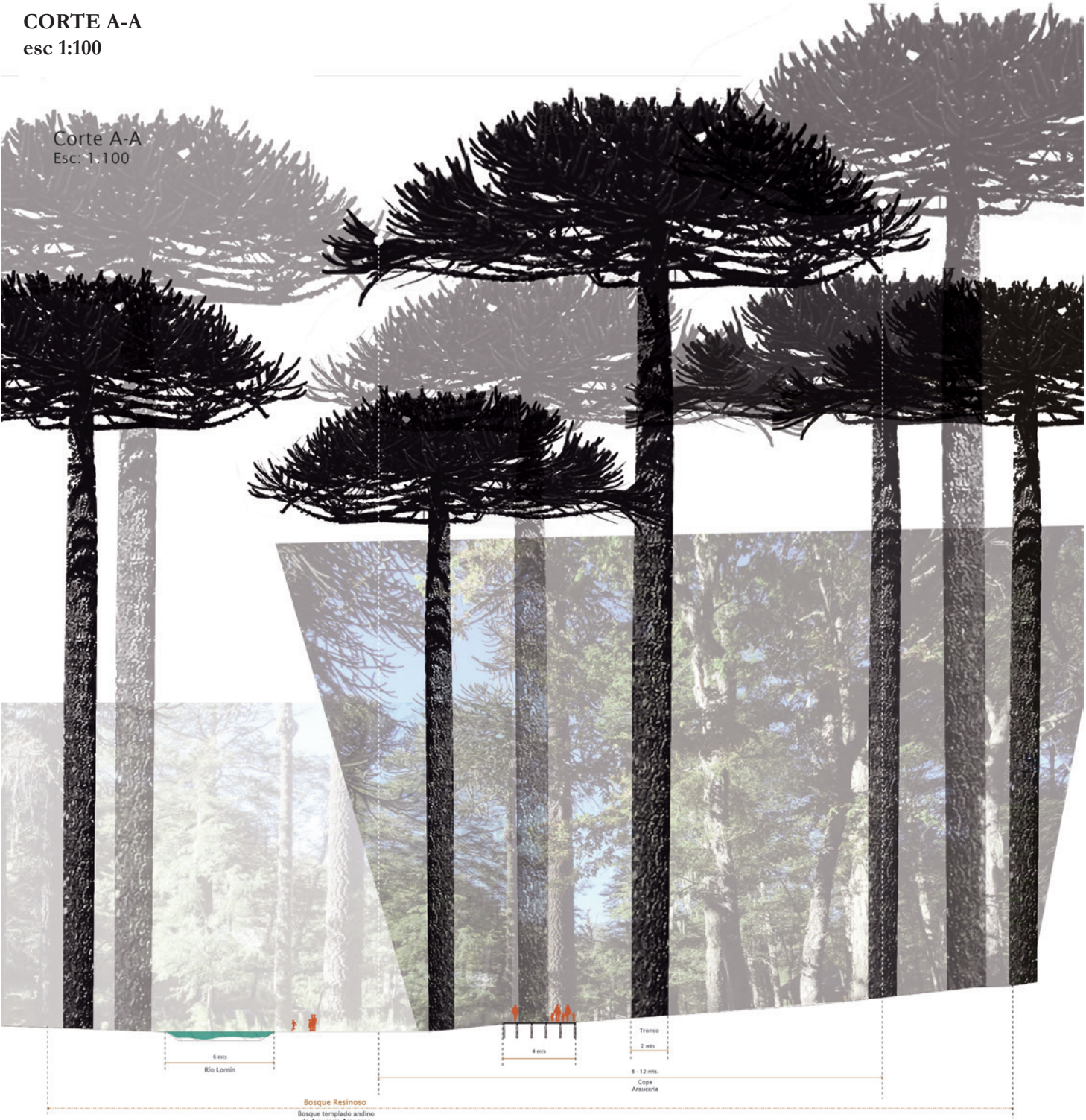


Elaboración propia



Elaboración propia

CORTE A-A
esc 1:100



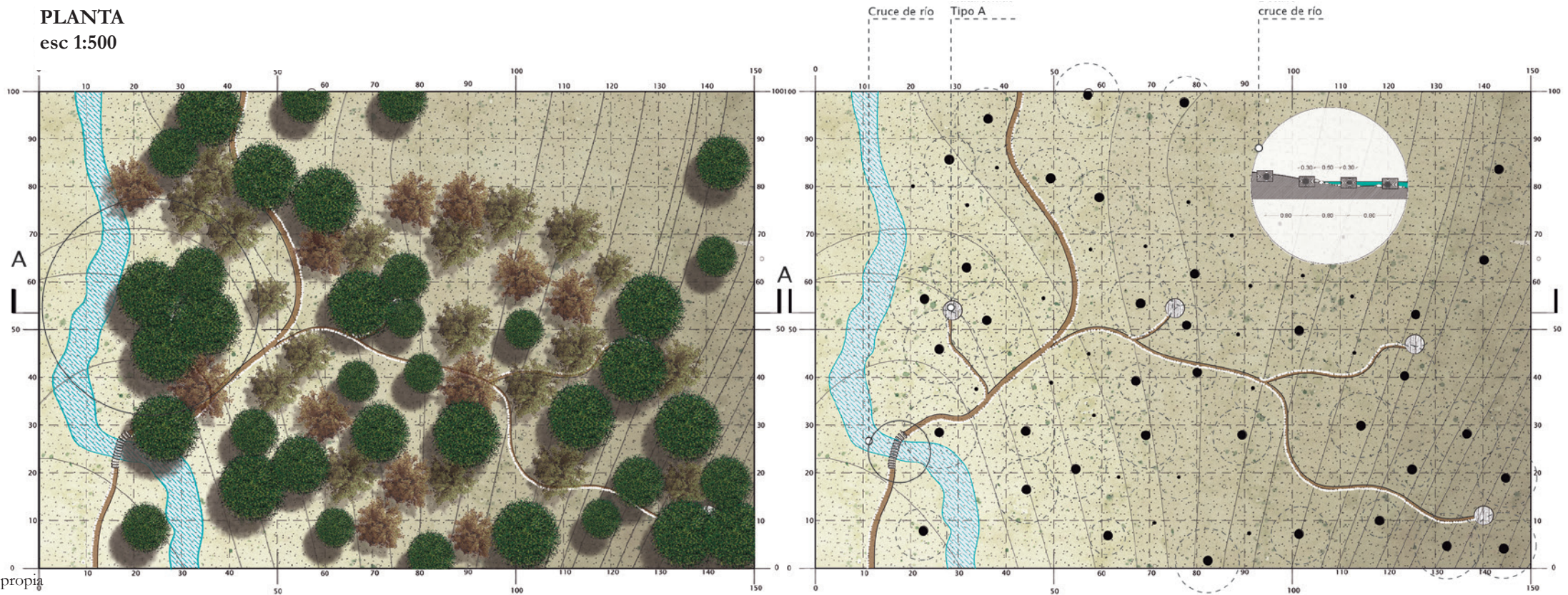
Elaboración propia

Contención:

Inmersas en el valle, contenidas entre los cerros, el bosque de Araucarias es el lugar de mayor carácter simbólico dentro de toda la veranada. Se debe cruzar el río para internarse en él. Se siente el agua fría, el viento helado bajo la sombra de las copas. La tierra es húmeda y está sembrada de piñones. Escarbando un poco entre las hojas se encuentra la semilla con la que se basa su alimentación.

Se facilita el encuentro con el agua para cruzar el río y se disponen plataformas de maderas posadas sobre la tierra, para que recojan todo lo que el paisaje otorga. Para evidenciar un lugar, y no cualquier lugar, un lugar sagrado. Para quedarse ahí, en silencio, y escuchar todo lo que tiene para decir, y recoger de él lo que tiene para entregar.

PLANTA
esc 1:500



Elaboración propia



Elaboración propia



Elaboración propia



Elaboración propia

CONCLUSIONES

Sobre el problema de la comunidad pehuenche El Barco existe mucha información. Innumerables profesionales de distintas áreas como sociólogos, antropólogos, arqueólogos, historiadores, etnólogos, etc. han investigado sobre su cultura y también sobre el efecto de la relocalización. Los proyectos que se realizan hoy a través de organismos gubernamentales como la CONADI (Corporación Nacional de Desarrollo Indígena) e INDAP (Instituto de desarrollo Agropecuario) , están enfocados en los aspectos económicos de intentar sacarlos de la pobreza a través de iniciativas que potencian el rubro agropecuario y la elaboración de productos con denominación de origen, con el fin de que puedan lograr su autosustento.

Así, estudios y soluciones propuestas a sus problemas socioeconómicos y culturales no han sido abordados desde el verdadero entendimiento de una cultura que forja las bases de su existencia en el paisaje que habitan, y por ende, que todo problema deriva de su fragmentación. Hasta el momento, no hay proyectos ni iniciativas abordadas desde el *paisaje*.

Los únicos estudios que se acercan a la comprensión de la movilidad y el habitar pehuenche son de la geógrafa Viviana Huilínir-Curío, que no casualmente es de origen pehuenche.

Esto hace evidente que existe una barrera en la comprensión de un paisaje cuando aquellos que estudian y luego toman decisiones conciben el espacio de manera distinta, o simplemente son de otra cultura.

La presente tesis fue un acercamiento, un intento de aprehender la construcción simbólica del espacio a través de la experiencia en terreno, permitiendo que los sentidos

recojan la relación fenomenológica entre el hombre y el paisaje habitado. Lograr comprenderlo en su total profundidad requiere más que una investigación de un año y visitas a terreno desde Santiago. Requiere vivir en las *rukas* pehuenches largas temporadas de invernada y veranda. Requiere caminar: trazar y re-trazar todos los senderos *pichirüpu* que se borran con cada invierno. Requiere ir al bosque de Araucarias y pasar horas agachado recogiendo piñones. No obstante, en esta tesis, con la guía y relatos de los colaboradores de la comunidad, se identificaron los componentes esenciales con los que se construye el Paisaje Cultural Pehuenche y con los cuales se puede elaborar un proyecto de arquitectura del paisaje.

La consolidación de una ruta patrimonial en la veranda es una invitación al pehuenche a no dejar de caminar, y por ende, a no olvidar sus tradiciones.

Este proyecto es tanto para ellos, como para el turista que va en busca de conocer patrimonio cultural y que aporta dejando recursos económicos en la comunidad. En ello radica, además, la decisión de intervenciones mínimas con materiales propios del lugar, para que el pehuenche no sienta que su veranada fue transgredida con intervenciones ajenas, ni que la presencia del proyecto turístico es invasor.

También, esta investigación es una invitación a la disciplina de la arquitectura del paisaje a poner los ojos sobre el increíble valor del patrimonio cultural que habita en nuestra Cordillera de los Andes, ya que tiene mucho que aportar en su conservación.

Para esto, se debe partir **visibilizándolo**.

BIBLIOGRAFÍA

Paisaje y patrimonio:

-ALIATA, F. y SILVESTRI, G. 2001. El paisaje como cifra de armonía: relaciones entre cultura y naturaleza a través de la mirada paisajística. Buenos Aires: Nueva Visión.

- BERRIZBEITIA, A. 2007: Re-placing Process. En “Large Parks” (ed. CZERIAK, Julia ; HARGREAVES, George). Nueva York: Princeton Architectural Press

- CONSEJO DE EUROPA. 2000. “Convenio Europeo del Paisaje”. En Report and Convention Florence, ETS No. 17:8.

- JACKSON, J.B. 1994. “A sense of place, a sense of time”. New Heaven: Yale University Press.

- JACKSON, J.B. 2010. “Descubriendo el paisaje autóctono”. Edición de Joan Nogué. Madrid: Editorial Biblioteca Nueva.

- MADERUELO, J. 2005: El paisaje, el génesis del concepto. Madrid: Abada Editores

- MATA OLMO, R. 2008. “El Paisaje, Patrimonio y recurso para el desarrollo territorial sostenible. Conocimiento y acción pública.” Arbor CLXXXIV (729): 155–72.

- NOGUÉ, J. 2010 :El retorno del paisaje. España: Enrahonar, Nº45: p. 123-136.

- RAPOPORT, A. 1992: On Cultural Landscapes. Traditional Dwellings and Settlements Review., Vol 3. p. 33-47

-SABATÉ, J. 2004. Paisajes Culturales. El patrimonio como recurso básico para un nuevo modelo de desarrollo. Urban nº9: 8-29.

- SAUER, Carl O. 1925. “La morfología del paisaje”. Polis 5 (15): 1–24

- SELMAN, Paul. 2006. Chapter 1 Introduction : The Challenge of Planning at the Landscape Scale”. En “Planning at the landscape scale”, Londres: Routledge: p.1–23.

- UNESCO. 2014. Indicadores UNESCO de Cultura para el Desarrollo - Manual Metodológico. París: UNESCO

Sobre Historia, cultura Pehuenche y el caso de estudio en particular:

- BENGGOA, José. 1992. Quinquén: 100 años de historia Pehuenche. Santiago: LOM ediciones.

- BENGGOA, J. 1985: La sociedad ganadera en “Historia del pueblo Mapuche: Siglos XIX y XX”. Santiago: Lom ediciones. 7ma edición. p. 45-65

- BENGGOA, J. 1985: Los hombres de la cordillera, Los Pehuenches en XIX en “Historia del pueblo Mapuche: Siglos XIX y XX”. Santiago: Lom ediciones. 7ma

edición. p. 92-95

- CONAMA, 2009 Gobierno de Chile. Guía Eco Cultural Pehuenche Alto Bio bio. Santiago: CONAMA.

-ENDESA (Chile). 1997. Proyecto central hidroeléctrica Ralco, Estudio de impacto ambiental. Santiago: ENDESA.

-Fundación Pehuén. 2013. Memoria Anual Fundación Pehuén. Santiago: Fundación Pehuén.
Fundación Pehuén. 2015. Memoria Anual Fundación Pehuén. Santiago: Fundación Pehuén.

-HOFFMANN, A. 1991. Flora silvestre de Chile: Zona Araucana. Santiago: Fundación Claudio Gay.

- HUILIÑIR-CURÍO, V. 2015: Los senderos pehuenches en Alto Bio Bio (Chile): articulación espacial, movilidad y territorialidad. Revista de Geografía Norte Grande, núm 62. p. 47-66

- HUILIÑIR-CURÍO, V. 2010.: El rol de las veranadas en el Territorio Pewenche de Alto Bio Bio. Sector Lonquimay, IX Región. Revista Geográfica Despertando Latitudes, núm 2. p. 17-24

-LUEBERT, F. y PLISCOFF, P. 2006. Sinopsis bioclimática y vegetal de Chile. Santiago: Universitaria.

- LABORDE, Miguel. 1990. La selva fría y sagrada. Santiago: Editorial Contrapunto.

- Ministerio de obras públicas, Dirección de arquitectura. 2016. “Guía de diseño arquitectónico mapuche para edificios y espacios públicos”. Santiago: Ministerio de Obras Públicas. <https://doi.org/10.15713/ins.mmj.3>.

Movilidad territorial:

- ANTÓN BURGOS, F. 2000: Nomadismo ganadero y trashumancia: balance de una cultura basada en su compatibilidad con el medio ambiente. Madrid: Anales de Geografía de la Universidad Complutens

- CARERI, Francesco. 2009. “Walkscapes: el andar como práctica estética”. Barcelona: Gustavo Gili.

- GARZÓN, J. 2017: 25 años recuperando la trashumancia en España. Madrid: Ambianta, núm. 120. Sept 2017. p. 42-57.

- PARDOEL, J.; RIESCO, P. 2012: La actividad trashumante, generadora de lugar y paisaje: Una aplicación geográfica del habitar. Granada: Cuadernos geográficos, núm. 50., pp. 9-35.

Turismo:

-BRAMWELL, B., SHARMAN, A. Approaches to sustainable tourism planning and community participation: The case of Hope Valley. En “Tourism and sustainable community development”. Londres: Routledge: p. 17-35

-BROCA CASTILLO, A. 2006. El impacto del turismo en el patrimonio cultural. En “ Patrimonio Cultural y Turismo, Cuadernos 14. Planeando sobre el turismo cultural.” México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. : p. 101-110

-CARABALLO, C. 2006. Xochimilco: ¿Un atractivo con destino saludable?. En “ Patrimonio Cultural y Turismo, Cuadernos 14. Planeando sobre el turismo cultural.” México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. : p.119-135

- CUEVAS, M. 2017 : Turismo y desarrollo rural en comunidades Mapuches: Experiencia de caso de la Red de Ecoturismo Comunitario Trekaleyn, Comuna de Alto Biobío-Chile.

- GARCÍA GONZÁLEZ, L. 2004. Los grandes ejes territoriales turísticos Peninsulares. La dificultad de planificar, articular y consolidar productos turísticos espaciales. El ejemplo de la vía de la plata. Cuadernos Geográficos 34: 145–62.

- MARQUES, Cláudia Brazil, y Carlos Honorato S Santos. 2014. Tourist routes strategies of local development. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural 12 (3): 539–48.

- QUINTANA, R. 2011: Turismo, ambiente y desarrollo indígena en el Amazonas colombiano. Revista Colombiana., p.1-6.

-RODRÍGUEZ GARCÍA, J. 2006. Patrimonio cultural y turismo en Morelia. En “ Patrimonio Cultural y Turismo, Cuadernos 14. Planeando sobre el turismo cultural.” México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. : p. 81-98

-RODRÍGUEZ GARCÍA, J. 2006. Patrimonio cultural y turismo en Morelia. En “ Patrimonio Cultural y Turismo, Cuadernos 14. Planeando sobre el turismo cultural.” México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. : p. 81-98

- ROS-TONEN,A WENECK A. 2009: Small-Scale Tourism Development in Brazilian Amazonia: The Creation of a ‘Tourist Bubble’. Revista Europea de Estudios Latinoamericanos y del Caribe., núm 86. P 59-79.

-SALAZAR, N. 2010. The globalisation of heritage through tourism: balancing standardization and differentiation. En “Heritage and Globalisation”. Nueva York: Routledge. p. 130 - 146

-SERNATUR. 2014. Turismo Cultural: una oportunidad para el desarrollo local. Guía Metodológica. Santiago: Servicio Nacional de Turismo – Sernatur.

Referentes:

- Cazú Zegers. “Tesis”. Consultado en Marzo 2019.
< <https://www.cazuzegers.cl/tesis>>
- Grupo Talca. “Grupo Talca”. Consultado en Marzo 2019. < <http://www.grupotalca.cl/taller/index.php/es/>>
- Grupo Talca “Obras: Plaza Nacional Talca”
Consultado en Marzo 2019. < <http://grupotalca.cl/taller/index.php/es/obras-es/item/12-plaza-nacional-talca-chile-2007> >
- Teresa Moller. “Kawelluco”. Consultado en Marzo 2019. < <http://teresamoller.cl/portfolio/kawelluco/?lang=es>>
- Teresa Moller. “Teresa Moller Landscape Studio”.
Consultado en Marzo 2019.
< <http://teresamoller.cl/about-us/>>
- ZEGERS, Cazú. 2008. “Prototipos en el territorio”.
Serie Monografías de Arquitectura Chilena
Contemporánea / Volumen 20. Santiago, Chile:
Ediciones ARQ.
- ZEGERS, Cazú. 1998. La ética de los materiales. En
“Materia- ARQ39” Vol. 39. Agosto. Santiago, Chile:
Ediciones ARQ. p.16-17

ANEXOS

Anexo 1:
Entrevista a Andrés Puelma.

Integrante del Comité Técnico de desarrollo de la Comunidad El Barco y Funcionario de INDAP en la Municipalidad de Alto Bio Bio. Gestor del nuevo proyecto de gestión del Camping Laguna El Barco. Realizada el 21 de Mayo en Ralco, Alto Bio Bio. 14:30 hrs.

E: Entrevistado

A: Autora

INICIO:

E: (Informa a la entrevistadora que él posee toda la información que tiene relación con las estadísticas de la comunidad, y que le hará entrega de estos para que tenga nociones de esto. Todos los datos fueron recopilados el año 2017)

A: ¿Es harta la gente que transita desde El Barco hasta Ralco de manera constante?

E: Si, hay hartas personas que trabajan y otros que estudian en Los Ángeles por lo que suben el fin de semana y bajan durante la semana a estudiar o trabajar. Los que transitan son generalmente los más jóvenes eso sí, porque los adultos y adultos mayores se quedan ahí y se dedican a sus labores.

La comunidad está en constante movimiento ya que debemos bajar a abastecernos, compramos en Los Ángeles, Ralco y Santa Barbara, eso son los tres pun-

tos principales. Por otra parte, en el verano la gente va a la veranada, osea, la gente ya está en una, pero en el verano va más arriba a llevar sus animales, estamos hablando desde mediados de diciembre hasta marzo, cuando los niños entran al colegio.

A: ¿Van al colegio a Chenquenco?

E: Hay colegio en Chenquenco y en Guayalí, pero la mayoría de los niños va al colegio que se encuentra en Chenquenco, ahí cursan la enseñanza básica. Cuando ya terminan deben bajar para ir al liceo, que puede ser en Ralco, Los Ángeles o Santa Barbara.

A: ¿De qué vive la gente de la comunidad El Barco?

E: Principalmente de la ganadería, el turismo está recién desarrollándose, debemos darle molde para ver por qué lado vamos a apuntar el turismo. Igual llega mucho turista porque tenemos el principal atractivo turístico de la comuna y de la región, que es la laguna El Barco, pero no se le ha tomado el peso necesario. Debemos tratar de desarrollarlo y aprovechar el hecho de que llegue mucho turista.

A: ¿Me podrías hablar un poco más sobre la ganadería? ¿Venden el ganado o sacan productos de ellos?

E: Venden el animal, los compradores van para allá arriba a comprar el animal, la mayoría lo venden vivo. El vacuno, cordero y chivo son los principales animales que se comercian y en época de temporada se comercian en promedio unos setenta u ochenta animales aproximadamente. La temporada es en verano, pero igual se vende en abril, pero en mucha menor canti-

dad.

A: Si la principal fuente es la ganadería ellos básicamente necesitan entonces tener forraje para el invierno, esa sería su mayor necesidad.

E: Sí, esa es la mayor necesidad, pero la gente no conoce la capacidad de carga que tiene su campo, muchos se quedan sin forraje en la mitad del invierno y eso es un gran problema. La gente al no tener conocimiento sigue comprando animales ya que esa es su mayor fuente de ingreso, pero no se fija si su campo va a poder abastecerlo.

A: ¿Ahí INDAP no se hace cargo de tratar de educar a estas personas?

E: Como programa estamos siempre recalcándole eso a la gente, ya hay hasta algunos que quieren mejoramiento genético para vender ganado con mayor peso, que sean más grandes, etc. Pero si incorporamos la genética necesitamos más alimentos para los animales y si no hay se nos van a morir todos y no va a valer nada la inversión que pusimos ahí. Primero hay que solucionar el tema del forraje para poder hablar de mejoramiento genético.

A: ¿Tú crees que se pueda maximizar la carga de animales en el lugar, o no?

E: Yo creo que no, ya no da el campo, ya está en su máxima capacidad, incluso ya está sobrepasado de su capacidad.

A: ¿Tú ves algún tipo de desgaste en el territorio a

causa de eso? ¿Tú has notado que haya un impacto negativo en la tierra por la ganadería?

E: No se ha notado en realidad, pero los caprinos son los que comen más raíz, son los que más erosionan el suelo. Puede que uno no lo note porque uno ve solamente la parte cercana, donde se encuentra la comunidad, pero los caprinos salen mucho más lejos y eso no lo vemos.

A: ¿Cómo se toma el Lonco y la comunidad la llegada de los turistas?

E: El lonco de nuestra comunidad super bien, eso no pasa en todas ya que algunos no ven el turismo como una oportunidad sino más bien como una amenaza por el deterioro de la flora y fauna. Pero allá arriba el lonco lo ve super bien porque es una fuente para el desarrollo local.

A: ¿Sabes por qué el Lonco ve el turismo como una fuente de desarrollo?

E: Lo ve de esta forma porque ayudaría a mejorar la economía local dándole una mayor producción a los terrenos, porque la comunidad cuenta también con maquinaria propia pero la gente no cuenta con los recursos para poder pedir que le enfarden o hagan algún trabajo en su campo.

E: Aquí la gente cultiva alfalfa para guardar forraje para el invierno y también para vender, lo venden más que nada para que este actúe también como una fuente de ingreso, muchos de estos se quedan sin comida para sus animales, pero el vender forraje es una salida para

obtener dinero más rápido cuando no se tiene.

A: ¿Con qué servicios básicos cuentan?

E: La mayoría de las casas cuentan con luz, agua potable, con todo. No hay alcantarillado, pero se utiliza fosa séptica.

A: ¿Cómo es la locomoción?

E: Hay un solo bus que baja en la mañana y sube en la tarde. Sube de Los Ángeles al barco y baja de el Barco a Los Ángeles a las 5 de la mañana.

A: ¿Cómo ves tú el arraigo cultural que tiene la comunidad hoy en día?

E: Gran parte de la comunidad mantiene la cultura, son los jóvenes los que se han desapropiado un poco del seguir hablando en el idioma. Eso igual el lonco lo considera un poco preocupante, pero la gente mayor, de treinta años para arriba mantiene sus costumbres, van a las ceremonias y todo eso.

A: Para centrarnos un poco más en el enfoque del proyecto ¿Qué cosas de la cultura pehuenche se pueden transmitir a través del turismo?

E: El cuidado del medio ambiente, de las aguas, de los árboles, de la tierra y todo eso. Eso es algo que se puede transmitir perfectamente en la laguna el Barco, que es donde llega la mayor cantidad de turistas. La idea que tenemos es hacer una ruca en la laguna en donde los turistas se inscriban y por sesiones vayan y haya alguien que les cuente más o menos el contexto

de la comunidad, las historias que tenemos, los mitos y leyendas que hay aquí, etc. Eso es algo que el turista pide y que no hay.

A: ¿Qué es y en qué consiste un nguillatún?

E: Hay un nguillatún que es exclusivamente para agradecer y cada familia hace una especie de pequeñas chozas de ramas y se instala ahí, las chozas deben ser abiertas y la apertura debe dirigirse hacia el cerro por donde sale el sol, se instalan en forma de herradura para que todas tengan la misma vista y tengan las mismas condiciones que el resto para agradecer. El lonco cuenta con sus acompañantes que lo apoyan durante todo el proceso, lo ayudan en este. En el medio de la herradura se encuentran las banderas, la azul que representa el cielo y la amarilla que representa el sol, también se encuentra una planta de araucaria y alrededor se deja el chavi, que es una bebida ceremonial hecha de piñón, se deja alrededor a modo de ofrenda. También se sacrifican animales, pero en algunas comunidades ya no lo hacen, solo hacen sangrar una oveja u otro animal mediante una pequeña herida, La ceremonia dura tres días y dos noches. Esa es la de agradecimiento, ya al comienzo de marzo o abril se hace otra en donde se pide para que el invierno venga bueno y no tengan mayores imprevistos.

E: El nguillatún se realiza en un lugar en específico, siempre se realiza ahí, y es un lugar que lo elige la propia gente de la comunidad junto con el lonco. Donde se hace ahora es un lugar nuevo, se eligió hace poco y es un lugar público, cualquier persona de la comunidad lo puede utilizar.

A: ¿Tú crees que algo de esa ceremonia se pueda transmitir a través del turismo?

E: Lo más celoso de mostrar es el nguillatún, alguien te tiene que invitar de la comunidad para que tú puedas asistir, el nguillatún no entra dentro del panorama turístico, podemos contar, así como te estoy contando a ti, lo que es, en que consiste y porqué es necesario respetar los lugares y costumbres que tenemos. Pero no podemos abrirlo al público para que lo vivencie.

A: ¿Existe algún plano que indique los lugares que son privados y los que son comunitarios?

E: Claro, debe existir, pero no sé si los dirigentes los tienen. Actualmente ciertos lugares comunitarios están en proceso de entrega a las familias nuevas, en un futuro todos los terrenos comunitarios van a ser de alguien ya que se van entregando a las nuevas generaciones. Los terrenos que pertenecen a la gente se encuentran cercados por lo que los animales pastan dentro de su sector, durante la veranada los animales suben a pastar a lugares comunitarios.

A: ¿Tienes alguna idea de qué más se podría potenciar como proyecto turístico a los alrededores?

E: Hay lugares históricos, como la piedra sorteadora, y muchas cosas más. (indica en el mapa donde se encuentra la piedra sorteadora más o menos)

E: La gente antigua que iba a Argentina pasaba a sortearse ahí, iban a probar su suerte. Ahora ya no se pasa a Argentina, pero sigue habiendo un sendero por

lo que si es factible hacer una ruta turística que permita el paso a Argentina.

E: También hay un camino que te lleva a las termas de pucón Copahue, muchos turistas van ya que son termas naturales, pero estas no están desarrolladas ni arregladas para su visita. No se cobra el servicio, la gente solo pasa y las utiliza.

A: ¿Entonces, cuales son los lugares que según tú tiene un potencial muy bueno?

E: La piedra sorteadora, la piedra que tiene unas trenzas grabadas, el camping, mirador las vizcachas, laguna las totoras, senderos, termas pucón Mahuida, camping ojo de agua, miradores (señalados en el mapa).

E: El camping ojo de agua se ha ido desarrollando de a poco, un señor va a buscar a los turistas al bus en camioneta y los lleva al camping, los espera con comida típica y ese tipo de cosas, y ya a la mañana siguiente parten una cabalgata hacia la laguna el Barco. (Muestra la ruta en el mapa)

A: Entonces se puede hacer una conexión turística entre la comunidad el Barco y Ralco.

E: Claro, pero esta amistad es de hace poco. Ahora se entiende que es necesario crear una conexión entre las comunidades porque permite potenciar el turismo en la zona y eso beneficia a todos.

E: (Andrés muestra en el mapa los lugares por donde llegan los turistas, y a donde suelen ir, el transito de

los turistas no es controlado, al no estar señalizado ellos crean sus rutas y se establecen en los campings o veranadas)

E: Las veranadas son terrenos comunitarios por lo que todos pueden usar el terreno y poner una carpa si lo desea, lo que no se puede sobrepasar en los terrenos comunitarios son las casas que se establecen. Muchas veces gente de la comunidad pide permiso al lonco para poner su casa por ahí, pero se tiene que tener claro que el terreno es de todos por lo que cualquiera puede transitar por el lugar, lo único que no puede hacer la gente es pasar a llevar la casa porque tiene dueño y no es parte de la comunidad. De la puerta para fuera es de todos.

E: (En el mapa señala rutas, senderos y lugares importantes. Señala que en un lugar llamado Palihue antiguamente se hacían campeonatos de jockey entre mapuches argentinos y chilenos y también en el lugar hubo una matanza, donde los españoles eliminaron a todos los habitantes del sector)

A: ¿Cómo es la relación con la reserva nacional de Ralco?

E: Todavía no se han hecho trabajos en conjunto con la reserva, pero si se podrían hacer. Acá también se quiso integrar la CONAF por un tiempo, pero la comunidad no quiso, quiso administrarla sola.

A: ¿Hay senderos que lleguen desde El Barco hacia allá?

E: Sí hay. Y se podría generar conexión porque llegan muchos turistas allá buscando servicio.

(Se habla de los puntos que tienen potencial mencionados con anterioridad)

E: también teníamos pensado dentro de las lagunas ofrecer servicios de tinas con hierbas medicinales, generar servicios de tinas calientes alrededor de la laguna.

E: (Muestra en el mapa) Aquí se creó otro camping, es nuevo, tiene como un año y ofrece distintos servicios. A nosotros nos ayuda mucho porque nos vemos saturados por la cantidad de turistas que llegan, esta temporada llegaron 6180 visitantes y no estamos preparados para eso, necesitamos expandirnos y expandir nuestros servicios. Podemos aliarnos con ese camping y potenciar el turismo mucho más.

E: (Da a conocer una presentación que hicieron y explica como se administraba la laguna previamente)

A: ¿Ahora quién administra la laguna? ¿La municipalidad?

E: No, yo llegué y obviamente me integraron al comité técnico que tiene la comunidad, que ahora le voy a mostrar en que consiste.

E: Yo estudié ingeniería en ejecución agropecuaria, pero tengo conocimientos de turismo ya que fui parte de una red de turismo que había en Alto Bio Bio, ahí nos capacitaron. Teniendo estos conocimientos quise insertar nuevas estrategias para desarrollar el turismo en la comunidad, como dejando a las mejores personas trabajando en este motorcito que es la comuna el Barco, no cambiar, sino capacitar y fortalecer a todas

esas personas. Eso es lo que hicimos este verano, trajimos gente joven capacitada para el trabajo y nos fue super bien.

E: Bueno, este tipo organización no se encuentra en las comunidades de Alto Bio Bio, sólo en la comunidad el Barco. Esta el presidente, está el lonco, y antes estos actuaban por sí solos, cada uno hacía sus propias reuniones, pero ahora al lonco se le ocurrió crear un comité técnico e incorporar a familias y a otras personas que no estuvieran en la directiva y ahí me integré yo. Toda la información de la comunidad llega al comité técnico y este se lo traspasa al lonco y al presidente.

E: En el verano se hizo la primera actividad comunitaria, que fue limpiar el camping. Fue supero provechoso ya que llegaron muchos jóvenes y toda la comunidad estaba limpiando y sacando la basura. Luego decidimos quedarnos con ese personal, se les hizo uniforme.

A: ¿Tienes idea cuantos visitantes eran los que llegaban antes?

E: Antes no, nunca se llevó registro, pero habrán sido cuatro mil personas. Los principales turistas tienen entre 18 y 30 años porque es más atractivo para ellos, pueden hacer cabalgata, trekking, bicicleta, y suelen volver todos los años a la laguna el Barco. Por esta razón necesitamos generar emprendimientos individuales, para retener al turista y evitar que se devuelva. Y también queremos lograr, después de esto, un mercado comunitario, en otro lugar que sea otro destino turístico aparte de la laguna. Donde haya comida, cabalgatas, juegos para los niños, historia y

todas esas cosas. Y teniendo esto con la laguna el barco podemos hacer un desarrollo organizacional, es decir, para consolidar la organización, para que la comunidad esté unida, es necesario invertir también haciendo actividades y no solo en reuniones para ver proyectos y cosas así. Lo que nosotros queremos lograr con nuestros servicios es un equilibrio ambiental, social y económico, y las claves para llegar a esto es tener una adecuada comunicación entre el presidente, lonco y la comunidad en general, la capacitación también es y ha sido muy importante.

Ahora lanzamos una encuesta por facebook en donde todos los turistas que vienen pueden poner que les gustaría que se mejorara del lugar, esto nos sirve mucho ya que nos permite centrarnos en lo que realmente hace falta y el turista quiere. Y en temas de difusión, queremos sacar las bolsas plásticas y poner bolsas reutilizables de la laguna el Barco para difundir más el servicio.

A: Entonces tenemos que desarrollar los puntos de interés que estuvimos hablando y como se conectan estos, para ello debemos generar un mapa de rutas, y también debemos mejorar y desarrollar mayor infraestructura para los turistas.

E: Yo te puedo ayudar con los puntos de interés y su conexión, puedo marcar las rutas y mandártelas, también te puedo mandar un audio para que te hagas la idea y comprendas mejor todo lo que te puse ahí y entiendas el contexto de esos lugares.

A: Mañana debo ir a ver al presidente de la comunidad ¿Dónde vive?

E: Él ya sabe que tú vas por lo que lo puedes llamar, va a estar atento. El presidente es elegido por la comunidad y el lonco igual, pero el Loncoes hasta que muere, jamás deja de serlo. En cambio, el presidente cumple con un periodo de tiempo.
(Andrés indica en el mapa como llegar donde el presidente)

A: ¿Qué te motiva a ti para hacer todo esto?

E: Mi motivación es el cambio, es demostrar que la gente si sabe hacer las cosas y las sabe hacer bien, demostrar que el baro es un ejemplo para Alto Bio Bio, así es como se debe trabajar y como deben trabajar todas las comunidades. Es difícil pero se puede lograr, es mostrar la otra cara de Alto Bio Bio.

Anexo 2:

Entrevista a Juan Amador

Presidente de la comunidad El Barco.
Realizada el 22 de Mayo en la comunidad El Barco,
Alto Bio Bio. 12 hrs.

E: Entrevistado

A: Autora

INICIO

E: Andrés es fundamental para la comunidad debido a que tiene mucha experiencia sobre turismo y porque él estudió esto. Como dirigente de la comunidad en ciertas cosas somos capaz, pero son muchas las cosas que uno tiene que ofrecer al turista, como, por ejemplo, señaléticas para hacer cabalgatas. Se hacen cabalgatas, pero no hay un camino señalizado por lo que se necesita de alguien que conozca la ruta para realizarlas, son pocos los que las hacen, serán unas dos familias nomás.

A: ¿Llevan turistas o hacen las cabalgatas por gusto?

E: Son para los turistas que llegan a la laguna.

Mire, de alguna u otra forma tratamos de darle una buena atención a los turistas, pero eso no es suficiente, necesitamos desarrollarnos más, tener más conocimientos de esto mismo que usted acaba de hablar, hay mucha historia aquí y uno no puede relatar algo que no es, eso existe acá, pero falta potenciarlo para que el turista cuando venga encuentre cosas nuevas y se pueda divertir, que cada año las cosas vayan mejorando.

A: Andrés me decía que el sector de Palihue, que era donde jugaban un deporte, era un lugar con mucha historia también.

E: Cuando se hacen cabalgatas se llevan a los turistas para allá, la mayoría de los turistas van a Palihue, les encanta debido a que hay muchas araucarias y hay miradores muy lindos.

A: Eso es lo que se podría diseñar.

E: Eso es lo que falta acá, tener un punto de mira, que el turista sepa a qué lugar va y donde pueda encontrar un mirador con buena vista. Hace falta mucho diseño acá, si usted nos apoya en eso para nosotros como comunidad sería muy bueno.

E: El tema de Palihue es una historia viva, claro que ahora está un poco enterrada porque ya no se comenta tanto, pero si esto lo vamos rescatando podemos resucitarlo, son historias reales que nuestros antepasados hicieron. Y sería ideal para nosotros hacerlo debido a que así le mostramos cosas nuevas a los turistas.

A: Para hacer un buen proyecto, debo conocer qué punto de interés histórico tienen los lugares marcados por Andrés en el mapa para poder incluirlos.

E: Los lugares que señalizó tienen mucha historia, estaría muy bueno incluirlos porque el turista aún no sabe esto. Los lugares tienen mucho que decir, según mi papá, y lo que se comentaba, la piedra sorteadora les dice a las personas si es que vivirán o no. Esta

piedra tiene una especie de ventana, si uno lanza una piedra en su interior y se devuelve es porque existe vida, si no se devuelve es porque ya le queda poco tiempo. Mi papá dice que eso es verdad porque un primo se pasó a sortear en aquellos tiempos y dice que no pasó más de un año y falleció ese joven. Esa Historia acá se perdió, ahora mi papá lo comenta, pero no es lo mismo.

A: Con este tipo de cosas nosotros podríamos revivir esos mitos y leyendas, revivir esas historias que para ustedes son fundamentales dentro de su cultura.

E: Tenemos gente dentro de la misma comunidad que conoce sobre estos temas, si se le da movimiento a esto y despertara, la misma gente de la comunidad se alertaría. Y lo otro, la piedra de las trenzas, esta historia también es real.

A: Andrés me decía que son unas niñas que quedaron marcadas en las piedras.

E: Si, es una historia que viene de la laguna, esta es la hermana de la niña que se encantó aquí en la laguna.

A: ¿Qué quiere decir que se encantó?

E: Que se quedó adentro de la laguna.

A: ¿Y está viva?

E: Sí, según la historia está viva. La laguna el barco tiene una isleta en el medio y se dice que antes esa isla se movía, por eso se llama laguna el barco, un mes se movía a una punta y otro mes a la otra punta, al

otro extremo. La historia cuenta que un día en que la isla se encontraba en uno de los extremos de la laguna una niña se encontraba paseando por la orilla de esta, y al darse cuenta de que la isla contenía en su interior una gran cantidad de huevos de distintas aves decide entrar y con una canasta recolectar la mayor cantidad posible, la segunda vez que entra por más huevos la isla se corrió y se estableció en medio de la laguna, quedando la niña atrapada en esta. Cuando se hizo tarde y la niña no llegó a su casa la mamá salió a buscarla, sufrió mucho los primeros días porque no sabía que le había pasado a su hija, pero a eso del tercer día cuando la mamá se encontraba buscándola a la orilla de la laguna la niña se le apareció y le dijo que no se preocupara, que ella se encontraba bien donde estaba ahora, que no sufriera más, porque ella se iba a cazar con un hombre de ahí, supuestamente muy rico. La mamá dice que en ese momento se conformó, pero la hermana seguía sufriendo, es por eso por lo que la otra historia, la de piedra de las trenzas, dice que era tanta la pena que tenía que se fue del lugar y donde está la piedra de la trenza se tiró a descansar quedando pegada ahí.

A: ¿A usted le gustaría que los turistas supieran estas historias?

E: Sí, porque el lugar tendría mucho más valor y los turistas se interesarían más en venir. Si las historias vuelven a revivir a los turistas les fascinaría. Estos lugares tienen mucho que decir y se están olvidando, hay tantas historias que los turistas no conocen.

A: Entonces, ¿Usted me permitiría tomar fotos y videos del lugar y comunidad?

E: Claro que sí, es necesario que esto sea publicado más adelante, en la medida que uno se vaya capacitando y esto se vaya tomando más en serio es necesario que esto se publique para que el turista se entere.

A: ¿Hay algo que usted me quiera contar o algo más que se pueda incluir en el proyecto?

E: sería importante rescatar los caminos y hacer una conexión entre la totora y la mula, señalizarlo más cosa que se puedan hacer más actividades, cabalgatas y los turistas se motiven más en venir por estos sectores.

A: ¿Cuál es la relación que tiene la laguna el barco, relacionado a los turistas, con el volcán Copahue? ¿Hay turistas que suben al cráter del volcán? ¿Ustedes pasan a argentina por el volcán para arriba o no?

E: A el turista le encanta, esta semana que pasó hubo varios turistas que fueron al volcán. El turista sale de la laguna y se le indica por donde pasa el camión para el volcán. Hablando de volcán, también tenemos termas, y la gente va a las termas a veces.

A: ¿Cómo se llega a las termas?

E: Se puede llegar a caballo y en camioneta. Tiene acceso de camino, incluso, esta misma ruta es la que va para allá, llega hasta el volcán.

A: ¿Cómo puedo yo saber cual es la ruta para el volcán? Ahí está el problema ¿Cómo puedo yo saber cuales son las rutas para hacer el mapa?

E: (Indica la ruta para llegar al volcán en el mapa) Aquí en el cruce hay una señalética hacia la laguna, desde ahí hay siete kilómetros hasta esta, cuando usted llega a una araucaria allá arriba, ahí dice cuatro kilómetros, y después va más arriba y se encuentra con una caseta, que ahora está un poco destruida, desde esa caseta hay un cruce y parte otra ruta que llega al volcán y a las termas.

A: ¿Quién administra las termas?

E: Hasta el momento nosotros como comunidad no hemos podido administrarlas todavía. Están un poco botadas, la gente entra gratis porque no las hemos preparado para esto. Podríamos cobrarles, pero no hay nadie que las administre y coordine realmente. Podríamos sacarle mucho provecho ya que el flujo de turistas es muy grande.

A: A los extranjeros les encanta las termas

E: Así es, y si comparamos el valor de la laguna con los baños gana el 100% los baños porque es termal. Tenemos dos piscinas ahí y se están perdiendo ya que no nos hemos puesto de acuerdo, pero si tenemos estas intenciones y nos organizamos con la comunidad y la directiva, lo vamos a lograr, vamos a habilitar el sector de las termas. Si bien necesitamos recursos, la comunidad es capaz porque los tiene, y nos podemos respaldar en algunas instituciones que nos apoyan en esto. Este es nuestro sueño, solo falta hacerlo realidad.

A: ¿Estas termas se llaman Pucón Mahuida?

E: Así es, o sea nosotros les decimos así, pero los turistas las llaman termas Copahue porque este es el volcán Copahue.

A: Andrés me contaba que ustedes antes pasaban a Argentina por aquí abajo (señala en el mapa)

E: Efectivamente, aún existe esa ruta. Pero ya no la utilizamos, antes la utilizaba mi papá para hacer negocio, en Copahue, negocio de artesanía. La mujer acá trabaja mucho con artesanía, artesanía de todo tipo y hiervas, todas estas cosas se iban a vender allá a argentina, se hacía mucho negocio.

A: Claro, a los argentinos les gusta mucho las hierbas, toman mucho mate y cosas así.

E: Claro, entonces la gente antes hacía ese trayecto. Mi papá y sobre todo mi mamá, y así como ellos mucha gente más lo hacía. La gente salía para argentina desde mucho más abajo, salían desde Ralco Lepoy, 10 kilómetros más abajo de eso. Se demoraban dos días en llegar, no podían ir por el día ya que el camino era muy largo, se tenían que alojar por allá arriba y al día siguiente seguir.

A: ¿Usted ve que ese paso a argentina tenga un potencial turístico, o es más el volcán?

E: En un futuro se va a abrir, se va a abrir el paso del límite de Chile con Argentina porque el alcalde de la comuna tiene muy buena relación con el alcalde de aquí de Cavihue y se ha estado conversando.

A: ¿Tengo entendido que el paso está más cerca de Butalelbun o no?

E: Así es

A: ¿Pero ustedes pasan al sector de Butalelbun o no tanto?

E: No, eso queda para la otra rivera, nosotros utilizamos la ruta de nosotros nomás.

A: Pero ustedes sí podrían pasar a Argentina por aquí abajo

A: ¿Pero no es el mismo paso?

E: No, no lo es. Es un paso secundario. Ya para el 2025 creemos que va a estar abierto el paso para Argentina. Queremos ofrecer el servicio de que los argentinos pasen de Cavihue a la laguna y el volcán. Y a su vez, abriendo la ruta nosotros tenemos la posibilidad de conocer la laguna de Cavihue.

A: ¿Desde aquí cuánto me demoro en llegar aquí arriba? (señala en el mapa)

E: Una hora más o menos. (señala Distancias en el mapa)

A: ¿Qué otra cosa más usted cree que podría potenciarse aquí?

E: Los senderos, ya que son necesarios para la gente que hace cabalgata, trekking o simplemente les gusta pasear. A los turistas les gusta mucho ir a la cascada, está pasada la laguna, a muchos mochileros les gusta ir para allá.

E: También es necesario potenciar los baños termales, los servicios higiénicos. Gracias a Dios no hemos tenido problemas hasta ahora, pero en dos años más todo esto no va a ser suficiente para todos los turistas que vienen llegando, no habría sustento. Los baños están diseñados para 400 personas, en dos años más serían muchas más, estaríamos hablando de 6 mil habitantes los que estarían llegando. Es necesario hacer más baños en el camping y diseñar cabañas, porque la gente es mucha y se colapsan los baños. Se necesita habilitar más espacios para el turista, más espacio para acampar. Y nos gustaría tener más cabañas, unas tres quizás ya que en febrero el tiempo cambia, es bonito, pero a veces llegue por dos días seguidos y al no haber cabañas el turista prefiere irse.

A: ¿Qué tipo de cabañas le gustaría que fueran?

E: Algo Tradicional, Algo nativo, que represente nuestra cultura. Una cabaña en forma de ruca, por ejemplo. El turista lo que busca es ver cosas diferentes.

A: A usted le gustaría también vender sus productos ¿Qué productos tienen acá, ¿qué hacen?

E: Se vende tortilla, se vende mote, comida típica, piñón...etc.

A: ¿Se cocinan cosas con piñón todavía?

E: Sí, algunas cosas como, por ejemplo, la cazuela
A: Eso se puede ofrecer en las cabañas, que haya gente que cocine comida tradicional de ustedes, cosas que hagan ustedes

E: Algo que me gustaría hacer es poner y potenciar harto una cocinería. Que las mujeres de acá trabajen ofreciendo sus productos, ya sea vendiendo comida u ofreciéndole algo al turista.

A: ¿Cómo es el tema religioso por acá, o es un tema delicado?

E: Pues tenemos un lonco que hace nguillatún una vez al año, pero eso es algo para la gente pehuenche.

A: Claro, pero que pasa si ponemos un centro en donde gente de la zona le cuenta a los turistas como se hace un nguillatún, no que presencien uno, si no que ustedes les cuenten sus mitos, leyendas, les cuenten sobre su cultura.

E: Claro, no hay problema con eso. A mi me gustaría que se diseñara una ruca donde está la piedra sorteadora y poner a una persona, en este caso una persona anciana que sabe harto, tiene historia y habla su idioma y este cobrando en la entrada a los turistas.

A: ¿Hay fotos de la piedra sorteadora?

E: No, de eso no hay.

A: Necesitamos una imagen o algo para mostrarle al turista y motivarlo a ir. ¿Cómo lo hago para llegar donde esta?

E: Para llegar necesita ser guiada por alguien de la comunidad, solo nosotros sabemos donde esta, sola jamás logrará. Se puede llegar en auto, solo necesita que alguien la guíe.

A: En un segundo viaje vamos a tener que hacer eso, voy a necesitar que alguien me acompañe y me muestre todos los lugares de los que hemos hablado.

E: Sí, es necesario que usted vuelva y cuando lo haga yo le enseñaré todo lo que necesite.

A: Muchas gracias.

Anexo 3:

Relato

Mi último viaje a terreno fue con el propósito de caminar la ruta propongo en el proyecto. En esta oportunidad, me acompañó Francisca Peralta (desde ahora en adelante Nini), amiga y arquitecta de esta misma escuela.

Viajamos el 27 de diciembre. Tomamos un bus desde Santiago hasta los Ángeles, y en esa ciudad arrendamos una camioneta con la cual manejé 5 horas cordillera arriba hasta llegar al camping de la Laguna. El viaje en total duró 14 horas.

Teníamos dos días completos para recorrer el valle de la veranada, y hacer todos los registros necesarios. El primer día amaneció con un sol radiante, cielo despejado, la laguna brillaba de un color azul intenso. Los árboles se veían frescos con la luz de la mañana. Íbamos a comenzar nuestro primer viaje. Según mis cálculos previos, no debíamos tardar más de tres horas en hacer el circuito completo y volver al camping. Por lo que sólo llevamos frutos secos y un plátano como snack, con la intención de volver a almorzar y luego hacer la ruta por segunda vez. Comenzamos nuestro recorrido; llevábamos dos horas de caminata y aún no alcanzábamos ni la mitad de la distancia de la ruta. La diferencia de altura entre el valle y los cerros hacía que el trekking fuera más cansador de lo que pensaba. El calor intenso de medio día, en conjunto con los tábanos zumbantes que no dejaban de picarnos, hacían que la experiencia no fuera

tan grata en primera instancia. No obstante, sentir el bosque vivo, más las vistas sublimes que nos regalaba la naturaleza, hacía que todo valiera la pena.

Según lo programado, en el kilómetro 5,14 el valle debía nivelarse con la laguna y aparecería una pequeña playa donde instalaría infraestructura para el proyecto. Sin embargo, llegamos, y entre la laguna y nosotras había un cerro que nos separaba. Según las cotas que había estudiado por google earth, eso era mucho más plano, por lo que nos encontramos con ese obstáculo. Subimos creando nosotras mismas nuestro propio sendero. No fue fácil, pero lo logramos. Luego de haber estado casi tres horas inmersas en los bosques del valle, en la cumbre apareció la geografía y la laguna ante nuestros ojos.

Seguimos nuestro recorrido que en total duró 7 horas. Volvimos al camping a las 5 de la tarde, por supuesto que exhaustas y con mucha hambre.

El día siguiente estaba programado para hacer la ruta nuevamente, pero esta vez con cámara y trípode para registrar los sitios específicos que ya había identificado como importantes para el proyecto. La mañana estaba despejada, con el sol intenso haciendo brillar la laguna de manera eneguedora. Comenzamos nuestro trekking y el viento se volvió un poco fuerte. Estábamos felices, el ambiente era fresco y los tábanos no se atrevían a molestarnos con aquellas ventoleras.

Cuando íbamos a un tercio del recorrido, de manera muy abrupta el cielo comenzó a nublarse y a caer un par de gotas inocentes. Continuamos. Yo protegía

mi cámara del agua y las panorámicas que registraba ya no tenían ese brillo intenso por el sol, sino que se mostraban bastante opacas. Mientras yo hacía mis tomas, Nini se cubría del viento y el agua tras una Araucaria milenaria.

Comenzó a llover intensamente y la temperatura disminuyó considerablemente. Caminamos hasta llegar al lugar donde debíamos cruzar hacia la laguna. Ahí nos refugiamos en una veranada pehuenche que estaba abandonada.

Afuera, estaba el lugar del fogón, resguardado con unas tablas, plásticos y ramas de árboles en el techo. De manera contigua, la casa propia de la veranada cerrada con una cadena.

Entramos al sector del fogón y tratamos de prenderlo. La madera estaba húmeda, fue imposible encenderlo. Nos dispusimos a simplemente almorzar y esperar a que la lluvia pasara un poco antes de continuar la ruta y subir el cerro.

Pasaban los minutos y la lluvia sólo se intensificaba. Ahora el agua ya traspasaba las ramas del techo y nos mojábamos. La sensación térmica era de 0 grados, y nosotras sólo íbamos con una polera que ya estaba empapada. El día comenzó radiante, no imaginamos que podría caer una tormenta.

El frío nos tenía mal. Nos acurrucamos y fumamos tabaco con la intención de que nos calentara un poco el cuerpo.

Pasaban los minutos, llovía más. Temblábamos del frío. Mis manos estaban moradas. Yo solo pensaba que

no existía la posibilidad de enfermarme, porque al día siguiente debía manejar 5 horas cordillera abajo para llegar a Los Ángeles y tomar nuestro bus de vuelta a Santiago. Algo debíamos hacer, no podíamos dejarnos caer en la hipotermia.

Por las rendijas que daban hacia la casa cerrada, Nini vio que habían unos ponchos colgados. Evaluamos la posibilidad de saltar el tinglado de madera y sacar los ponchos, pero era complicado por la estructura y la cantidad de clavos a la vista que tenía. Nos subimos a una banca y miramos hacia el otro lado. Estaba lleno de ponchos.

Nini intentaba encaramarse por la pared para cruzar al otro lado, cuando noté que la casa tenía una tabla floja en otra de sus paredes. No lo pensé dos veces. Salí a la lluvia con paso decidido. Identifiqué la tabla que solo estaba clavada desde arriba. La tomé con las dos manos, y con una fuerza que desconocí, la arranqué de la pared. Entré rápidamente, fui directo hacia los ponchos colgados y comencé a pasárselos a Nini. Tardamos unos segundos en darnos cuenta que ahí estaba seco debido al techo de zinc y que tenía mucho más sentido guarecernos ahí.

Nini vino con nuestras mochilas y comencé a inspeccionar: había una caja de cartón, madera seca, ollas, un martillo, y muchas otras cosas más propias de un hogar, pero mi mente solo filtró lo que podría servirnos para calentarnos, todo por supuesto en un estado paupérrimo de abandono y repleto de excremento de roedores. ¿Nos importó? En lo absoluto.

En una olla puse pedazos de cartón y otras telas

deterioradas que en algún momento pudieron ser paños de cocina y al mismo tiempo Nini usó el martillo para desarmar una caja de tomates y así usarla como leña. La observé mientras lo hacía: sus movimientos eran lentos y torpes por el frío. Ahí fue cuando caí en cuenta que estábamos pasando por una situación extrema.

Prendimos fuego. Nos volvió el alma al cuerpo. Nos secamos y nos cubrimos con los ponchos. Ahora ya podíamos pensar racionalmente sobre qué debíamos hacer. Teníamos la duda de si continuar subiendo el cerro y terminar el recorrido, pues faltaban solo 3,5 km, o devolvernos por el sendero ya establecido, el cual que era de una distancia mayor. Después de toda esa lluvia, sería muy complejo y peligroso subir el cerro con el trípode y la cámara debido al barro que ya había, por lo que decidimos tomar el camino más largo, pero seguro.

También establecimos que no podíamos esperar por siempre a que la lluvia cesara, ya que si caía la noche, ahí sí que estábamos perdidas. No había señal de teléfono y podían pasar días hasta que alguien pasara por el sector y nos viera. Nuestro horario tope de salida fue las 5 de la tarde, así tendríamos luz en el camino. Con o sin lluvia, debíamos volver al camping. Así lo hicimos. No queríamos despegarnos del fuego, afuera seguía lloviendo torrencialmente, pero teníamos que salir.

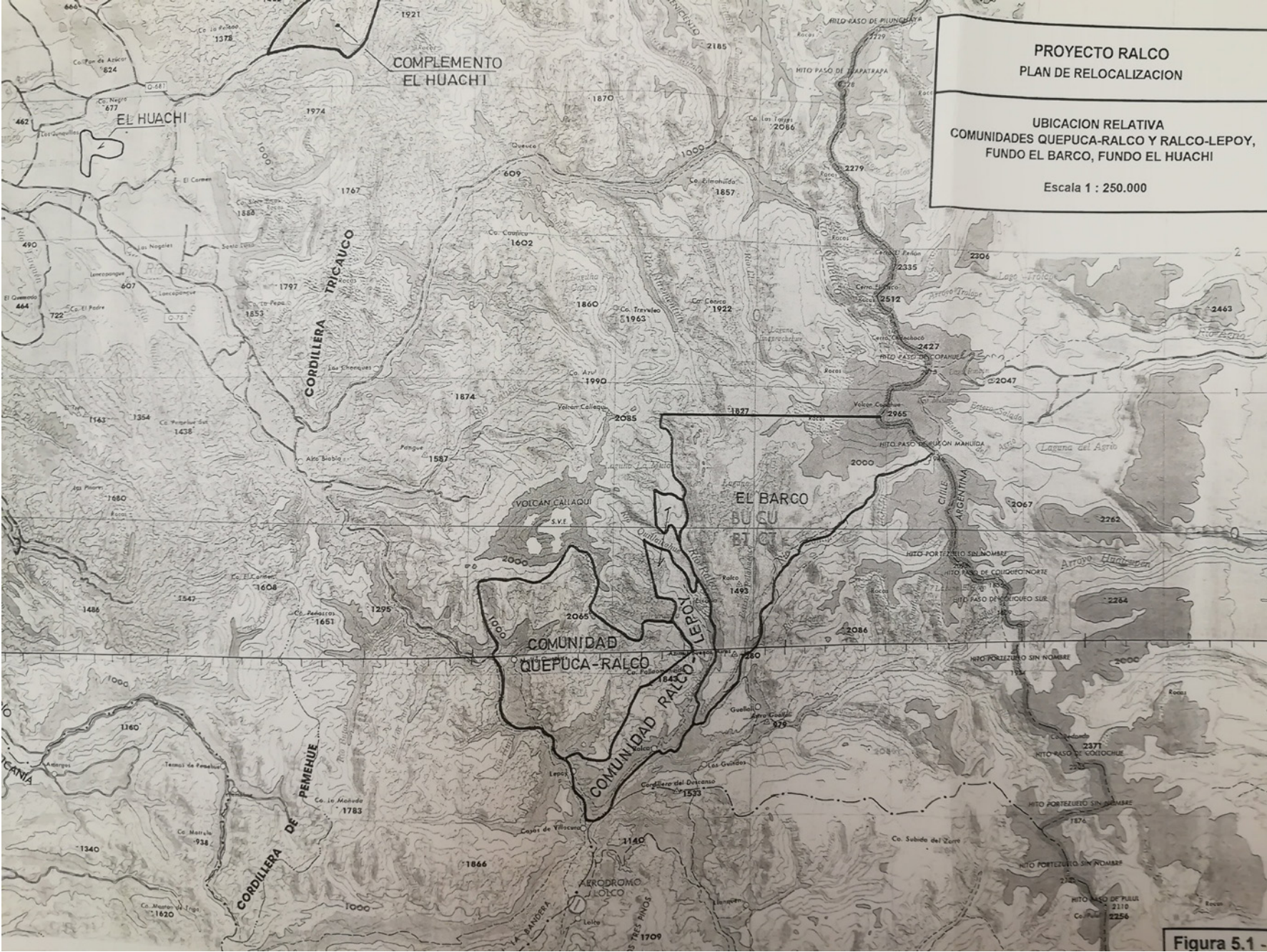
Nos aseguramos de apagar bien nuestro fogón, nos envolvimos en los ponchos, y salimos. Caminamos a paso firme bajo la lluvia. El barro nos regaló un par de resbalones que nos hizo tomar la situación con humor.

Llegamos al camping cuando aún quedaba un poco de luz de diurna. Nos secamos y Nini cocinó tallarines con salsa de sobre. Fueron los tallarines que más he disfrutado y agradecido en mi vida.

El sol radiante, el clima impredecible, la lluvia torrencial, el olor a tierra mojada, el bosque húmedo y frío. El canto de las aves, el zumbir (y picadura) de los tábanos me mostraron los tiempos de la ruta, y también la infraestructura necesaria del proyecto. Si esa pequeña ruka abandonada no hubiera estado ahí para ofrecernos refugio, quizás la historia sería distinta.

Esa fue mi relación fenomenológica con el Paisaje Cultural Pehuenche.

Anexo 4:
*Mapa de las comunidades involucradas en la
relocalización*



Anexo 5:
Mapa del fundo “El Barco” adquirido por Endesa



Anexo 6:
Redes sociales

Fuente: <https://www.facebook.com/comunidadelbarco/>.
Recuperado el 21 de Marzo 2019.

COMUNIDAD EL BARCO
13 de abril de 2018 · 🌐

UN TOTAL DE 6.180 VISITANTES

A una semana de haber terminado la temporada turística en la comunidad El Barco, las cifras indican que existió un flujo de 6.180 turistas que llegaron a la "Laguna El Barco", nuestro principal atractivo turístico. Eso nos da en promedio, alrededor de 561 visitantes por semana.



COMUNIDAD EL BARCO
13 de febrero de 2018 · Alto Bío-Bío · 🌐

A NUESTROS VISITANTES

Cada vez que usted paga y recibe su vale de ingreso al CAMPING LAGUNA EL BARCO, esta colaborando con la economía local, ya que este recurso va destinado a la ejecución de ACTIVIDADES AGRÍCOLA que las familias de la comunidad deben realizar todos los años (siembra, corte de pasto, enfiado, fertilización, compra de maquinarias, etc) también se destina cierto porcentaje para la mantención y mejoramiento del CAMPING LAGUNA EL BARCO y AYUDA SOCIAL a las familias más necesitadas.



COMUNIDAD EL BARCO
26 de febrero a las 20:32 · 🌐

A través del turismo, generamos diversos empleos para la propia comunidad.

Un ejemplo claro es la construcción del Cierre perimetral para la sede comunitaria El Barco (100 mts lineales).



COMUNIDAD EL BARCO
23 min · 🌐

Informamos que en este momento nuestro camping Laguna El Barco, está en su capacidad máxima. No hay sitios disponibles.

Estaremos informando disponibilidad.

👍 Tú y 8 personas más 1 comentario

👍 Me gusta 💬 Comentar ➦ Compartir



COMUNIDAD PEWENCHE EL BARCO

NORMAS BÁSICAS CAMPING LAGUNA EL BARCO

- El visitante debe mantener el aseo en todo momento y llevarse su basura
- Prohibido bañar mascotas en la laguna
- Proteger flora y fauna del lugar
- Prohibido faenar animales en el camping
- No se permite el uso de bote a motor
- Fogata solamente en los sitios marcados
- Música moderada hasta las 10 PM
- Evitar el uso de shampoo y jabón en la laguna
- Instalar carpas solo en sitios enumerados
- Velocidad máxima 10 km/h

NORMAS BÁSICAS CAMPING LAGUNA EL BARCO

- 1.- TURISTA SE LLEVA SU BASURA
- 2.- MÚSICA MODERADA HASTA LA 11 PM
- 3.- USAR BOTE A REMO
- 4.- SEGUIR SENDERO HABILITADO
- 5.- NO FAENAR EN LA LAGUNA (SENSIBILIDAD)
- 6.- NO BAÑAR MASCOTAS
- 7.- NO USAR SHAMPOO Y JABÓN
- 8.- RESPETAR FLORA Y FAUNA
- 9.- RESPETAR LAS SEÑALÉTICAS DEL SITIO
- 10.- TURISTA DEBE CONSERVAR SU BOLETO
- 11.- FUEGO MODERADO EN SU LUGAR, APAGAR
- 12.- PROHIBIDO IR A LA ISLA SIN EL ENCARGADO
- 13.- EXIGIR CHALECO SALVAVIDAS
- 14.- NO DAÑAR ÁRBOL SACRADO "PEWEN"

CUIDAR Y DISFRUTAR!